



Tämä on kauan vain kirjaston hyllyssä olleen kirjan digitaalinen kappale, jonka Google on huolellisesti skannannut, osana tavoitettaan tehdä maailman kirjatsaataville Internetissä.

Kirjan tekijänoikeussuoja on jo rauennut ja kirjasta on tullut vapaasti jaeltava. Vapaasti jaeltavalla teoksella ei joko koskaan ole ollut tekijänoikeussuoja tai suoja on rauennut. Se, onko teos vapaasti jaeltava, riippuu kunkin maan lainsäädännöstä. Vapaasti jaeltavat teokset avaavat meille paluun menneisyyteen, menneisiin kulttuureihin sekä tietoon, joka muuten olisi vaikeasti löydettävissä.

Reunahuomautukset sekä muut lukijoitten lisäämät merkinnät on jätetty näkyviin kertomaan teoksen matkasta kustantajalta kirjaston kautta Internetiin.

### Käyttöohjeet

Google on ylpeä saadessaan digitoida materiaalia yhteistyössä kirjastojen kanssa, ja tuodessaan vapaasti jaeltavaa materiaalia yleiseen tietoon. Vapaasti jaeltavat teokset kuuluvat yleisölle, ja Google toimii ainoastaan asianhoitajana. Koska työ tulee kalliiksi, Google on kuitenkin ryhtynyt toimenpiteisiin kaupallisen väärinkäytön estämiseksi, esimerkiksi rajoittamalla automaattisten kyselyjen suorittamista.

Käyttäjältä odotetaan:

- Rajoittumista vain yksityiskäyttöön  
Googlen teoshaku on tarkoitettu yksityishenkilöille, ja teosten kaupallinen hyödyntäminen on kiellettyä.
- Pidättäytymistä hakujen automatisoinnista  
Googlen hakujärjestelmien automatisoitu käyttö on kiellettyä. Jos hakujen tarkoituksesta on saada materiaalia koneellisen kiehenkääntämisen, optisen tekstintunnistuksen tai muun suuria määriä tekstiä vaativan sovelluksen kehittämiseen, ota yhteyttä Gooleen. Google on edelläkävijä julkisesti jaeltavan materiaalin hyödyntämisessä ja voi ehkä auttaa.
- Lähdetietojen säilyttämistä  
Jokaiseen tiedostoon sisällytetty Googlen leima toimii muistutuksena projektista, ja auttaa etsimään lisämateriaalia Googlen teoshaun kautta. Älä poista merkintää.
- Varmistavan käytön laillisuuden  
Käytitpä teosta mihiin tahansa, on muistettava, että käyttäjän on itse varmistettava käytön esteettömyys voimassa olevien säädösten kannalta. Ei pidä olettaa, että kirja on vapaasti jaeltavissa kaikkialla, jos se on sitä Yhdysvalloissa. Se, onko teos tekijänoikeussuojan alainen, riippuu maittain, eikä ole olemassa kattavaa ohjetta siitä, miten yksittäistä teosta voi missäkin tapauksessa käyttää. Ei pidä olettaa, että teoksen oleminen Googlen teoshaussa tarkoittaisi, että sitä voi käsitellä miten tahansa missä tahansa. Tekijänoikeussuojan rikkomukset voivat käydä kalliiksi.

### Tietoja Googlen teoshausta

Googlen pyrkimyksenä on maailman tietojen järjestäminen ja niiden tuominen avoimesti kaikkien saataville. Googlen teoshaku tuo maailman kirjat lukijoitten ulottuville samalla kun se auttaa kirjailijoita ja kustantajia löytämään uutta yleisöä. Hakuja tämän teoksen täydestä tekstillä voi tehdä osoitteessa <http://books.google.com/>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



**ORIEL COLLEGE  
LIBRARY.**

~~XX (Oriel) 402~~



Vet. PH 2759, B5

St. Matthew's Gospel: Zyryan





МІАНЗ ГОСПОДЪЛОНЗ  
ІИСУСЪ ХРИСТОСЪЛОНЗ  
СВАТЪЙ ЕВАНГЕЛЕ

МАТЕЕЙСАНЬ.

---

Денъылъ. Россійской Библейской Обществаъ.

---

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Типографіяныз Ник. Гречълонъ.

1 8 2 3.



# М А Т Е Є И С А Н І.

## Святой

### БУРКИСТЬАЛОМЗ.

Медведь изюм.

Родкистыаломз Іисус Христослонз Давида пілонз, Авраама пилонз.

2. Авраама чюжтысз Исаакосз. Исаака чюжтысз Іаковосз. Іакова чюжтысз Іоаносз и вокласосз ссылысь.

3. Іоан чюжтысз Фаресосз и Зараосз Өтмарасань. Фареса чюжтысз Єромосз. Єрома чюжтысз Арамосз.

4. Арама чюжтысз Аминадавосз. Аминадава чюжтысз Наассоносз. Наассонз чюжтысз Салмоносз.

5. Салмонз чюжтысз Коозосз Раҳавасань. Кооза чюжтысз Овидосз Рудасань. Овиди чюжтысз Іессеиосз.

6. Іессей чюжтысз Давида царьосз. Давида царь чюжтысз Соломоносз Өріл готырсань.

7. Соломонз чюжтысз Ровоамосз. Ровоама чюжтысз Акіяосз. Акія чюжтысз Асаосз.

8. Аса чюжтысз Іосафатосз. Іосафата чюжтысз Йорамосз. Йорама чюжтысз Озіаосз.

9. Озіа чюжтысз Йоадамосз. Йоадама чюжтысз Ахазосз. Ахаза чюжтысз Езекіяосз.

10. Езекія чюжтысз Манассіяосз. Манассія чюжтысз Амонаосз. Амана чюжтысз Йосіаосз.

11. Йосія чюжтысз (Йоакимосз. Йоакима чюжтысз) Іехоніяосз и вокласосз ссылысь мёндз ворзинз Бабилоню.

12. Мұнәмз бөрына же Қавилонө Іехоніл чүжтыса Саладіильбөз. Саладіиль чүжтыса Зоровавельбөз.

13. Зоровавель чүжтыса Авіудөз. Авіуда чүжтыса Еліакимбөз. Еліаким қүжтыса Азорбөз.

14. Азор қүжтыса Садокбөз. Садок қүжтыса Ахимбөз. Ахим қүжтыса Еліудөз.

15. Еліуда қүжтыса Елеазарбөз. Елеазар қүжтыса Матданбөз. Матдан қүжтыса Іаковбөз.

16. Іакова қүжтыса Іосифбөз, көрсөз Маріамның, кодсамъ қүжисе Іисус, Коды шәссе, Христос.

17. И сидъ быдъ рöдз Авраамсамъ Давидöдъ даснiоль рöдз: и Давидсанъ Қавилонө мұнөмöдъ даснiоль рöдз: и Қавилонө мұнөмсанъ Христесöдъ даснiоль рöдз.

18. Іисус Христослонъ қүжомз вöлы сидзи: қунькычаломз бөрына сылысъ мамз Маріа бөз Іосифкөдз, вöдзьджыкъ наә ётлауна ойтöдъзна, тöдчис, мый си қынöмынъ эмз Святой дхсанъ.

19. Іосиф же сylöнз көрсөз вöлы вöрз и эзк көсдai сые анöдны, а көсвiисъ гөсенз ледзны сыеоз.

20. Сие же сылы дхмайтмысътъ, со Господьлёнз Ангел вöтонз петкодисиз сылы и шбис: Іосиф, Давидлонз пи, энз покзи босытны ассид гötýрз Маріа бөз; қүжанз вöдз сынынъ эмз Святой дхсанъ.

21. Чюктас же пiöсз и пöктанз нимз сылы, Іисус; сиа вöдз мынтасз лессиз юзз наә грехзмасысъ.

22. Быдсöнз же сиа лои, медз артмасз Господьсанъ шбöмз пророконз, коды шбö:

23. Со нызв қынöмасз босытасз и чюктасз пiöсз и пöктасны сылы нимз, Емманюил: мый шәссе, мiянкодз Енз.

24. Четчимыстъ же Іосифъ ұзанзиниысъ, керисз  
кыдъзъ чоқтысъ сылы Ангелъ Господьионъ и босъ-  
тысъ гәтыръ ассисъ.

25. И эзъ төдз сыецъ, кыдзи медбөрынъ сыла  
чюжтысъ ассисъ медведдэл піөсъ, и сыла пүктисъ  
сылы нимъ Іисусъ.

### М о д з ю р з .

**К**орз же Іисусъ чюжисъ Іудейской Видлеемынъ  
Иродъ царь ләнзасздырын, сәки воисны Іераса-  
лимъ асыввывсанъ төдисъласъ и шбёны:

2. Кёны эмъ вұльчюжомъ Іудейской царь адзи-  
лымъ вәдз ми асыввывлынъ кодзювъ сылысъ, и  
коимъ юрбитны сылы.

3. Таे кывмыстъ Иродъ царь повзисъ, и быдз  
Іерасалимъ сыйкодз.

4. И чюкортмыстъ быдз медводдэ попзасосъ и  
веләдчемласосъ јозъ шёрысъ наалысъ: кёнж  
коло чюжны Христосъ?

5. Намъ шбисны сылы: Іудейской Видлеемымъ;  
сыдъзъ вәдз гижома пророконъ:

6. И тә Видлеемъ мә Іудалонъ ниномёнъ аегъ  
ичетджыка Іада ыдждыдъ карласысъ: тәысъ вәдз  
петасъ нөөдисъ, коды видзасъ менсимъ јозъ Из-  
раильөсъ.

7. Сәки Иродъ гүсенъ кормыстъ төдисъласосъ  
шавлысъ наалысъ кодзювъ петкодсемъ дырз.

8. И ыстымыстъ налоғъ Видлеемъ шбисъ: мә-  
ю и юна юасе кагајылысъ: и корз адзанныдъ  
сыецъ висътало менымъ, медз и те мәна юрбитны  
сылы.

9.- Намъ кывзымыстъ царьөсъ, мәныны: и  
со кодзювъ, кодосъ адзилысны намъ асыввывлынъ,

мұны нақодзинъ; қыдзы мәдбөрынъ өнисе и сөб-  
тыса сэтче, көні өлім кага.

10. Адзимысътъ же қодзювъ сөктөмъ, нал га-  
жедисны зәкѣ ыджыдз гажонъ.

11. И вомыстъ керкаў, адзисны кагаёсъ сым  
мамъ Маріакөдз и юрбитысны Сылы мәдзъ: и  
босътмысътъ ассинысъ бәрзасъ мәтчисны Сылы ко-  
зинъзъ: зарни, ладанъ и смирина.

12. И босътмысътъ бәтёнъ чөктөмъ, не бергёдчины  
Ирәддинъ, мәдз түенъ мұныны асланысладоръ.

13. Нал же мәнөмъ бәрзасъ, со Ангелъ Господь-  
лөнъ пәткөдисъ Іосифлы бәтёнъ, и шәо: четчи,  
босътъ кагаёсъ и мамъ Сылысъ, и пышжіи Еги-  
петъ, и оғз сөтёнъ, қытсадъ оғз қисътава тәңыздъ:  
көсжә өнд Ирәдз корсыны кагаёсъ, мәдз віласъ  
сыецъ.

14. Сым четчисъ, босътисъ кагаёсъ и мамъ сы-  
лысъ өниизъ, и мұнысъ Египетъ.

15. И өлім сәтёнъ Ирәдз қәвтөдъ: мәдз лоасъ  
Господьсанъ шәомъ пророконъ, коды шәо: Египет-  
санъ Ме кори ассимъ Піөсъ.

16. Сәки Ирәдз адзимысътъ, мый серамо өнисъ  
тәдисълассанъ, зәкѣ ләгасисъ, и ыстысъ вины Қид-  
леемъ и сы гөгөрз быдлао быдсонъ зонъ кага-  
ёсъ, қықжарсанъ и үләджыкъ, сәкисанъ, корз  
жалисъ тәдисъласлысъ.

17. Сәки лои Іеремія пророконъ шәомъ, коды  
қисътало:

18. Гәләсъ Рамашъ қыләма өлім, бәрдөмъ,  
ольләмъ и ыджыдз горзомъ: Раҳиль бәрдө асъ  
челәдьвөсна, и озъ көсжін дәгдүны, мый нал  
аебөсъ.

19. Ирәдз же қоломъ бәрзасъ, со Ангелъ Господь-  
лөнъ бәтёнъ пәткедисъ Іосифлы Египетынъ,

20. И шәйе: четчи, босыткага юсқ и мамз  
сылысь, и мәнә Израильской тәбә: көлүны көдз  
корсисъасз лөз кагалысь.

21. Сыя четчисз, босытысз кага юсқ и мамз Сы-  
лысь и вонсз Израильской тәбә.

22. Кывмысъста же, мый Архелай царствийтö  
Іудеяның асз бать Иродз мөстапынз, поззисз сәтче  
мөнны: а босытмысъста чөктöмз көтөнз, мөнисз  
Галилейской оланынзасö.

23. И вомысъста сәтче сәмёдчисз карынз, коды  
шәссе Назаретз, медз лоасз шбёмз пророкзасонз, мый  
Сыа Назарейонз шысасз.

### Коймөдз юрз.

Сыл лүнзасö вонсз Іоаннз креститель, и белодö  
Іудейской пустыналынз,

2. И шәйе: пöкантче, матысътысз көдз небесной  
царство.

3. Сыпонда көдз и кисъталысз Исаіа пророкz,  
шбёмонз: гёлөсз өдзюнз көйпүсөлөнз пустынж-  
ынз: дасътö тай Господьлы, лөседö Сылы кетже-  
нынз.

4. Ачисз же Йоаннз пасъкомз новлысз вер-  
людз гонысь, и жонасълысз кочикк тасмаонз: а  
сюанз сиённз волы акридаласз и ичисз арт-  
манз ми.

5. Сәки Іерусалимz, быдз Іудея, и быдз Йорданz  
гöйгöса петалысны сыйниö,

6. И пыртсисш сысань Йорданынз, кисъталомонз  
ассиньясз грëхжаласз.

7. Адзимысъста же (Йоаннз) локтöмз ұна Фа-  
рисейласысь и Саддукейласысь сыйниö пырт-  
сисны, шысз налы: ехиднасань чюжемзасз, ко-  
ды тіанөсз белодысз пышзины локтанз лёгысь?

8. Керő же ёны сыдзи, мәдз төдсасз пёкайтчемз тілнз:

9. И энз пондö шыны аскостынз: міанз бать эмз Авраамз; висътала вода тімлз; мый кермасз Ена таа изласысь вочны пілнз Авраамлы.

10. И чернинз по вожждининза кайло: и сыдзы выдсама по, коды озз вай борз котосз, кералоны и вожзялоны биö.

11. Ме пырта тілнöсз влонз пёкайтчемö: а ме бёрынз локтысь јонджыкz мëсыь, кодлы ме огз тай кёмкотзасзсо нёны. Сыл пондасз пыртны тілнöсз Сватой Дхёнз и вёңз.

12. Зырз Сы кынз, и Сыл весаласз ассисз гумла, и чёкортасз ассисз шобды жытникö; а идзасз сотасз көслүгтöмz вёңз.

13. Сэки локто Иисусз Галилеадысь Йорданзылö Йоаннздинö, пыртчины сысань.

14. Йоаннз же эзз ләдзлы Сыесз и шыисз: менымз коло пыртчины Тэсань, а тэо локтанз мединö?

15. А Иисусз шыисз сылы водча: ләдзъ ёны; сидзи вода коло міанлы тыртны выдсама веськыдз. Сэки Йоаннз сибодö Сыесз.

16. И пыртсимысътз Иисусз петы регидз вайсз: и со восьмисны Сывылынз небесамасз, и Йоаннз адвисз Дхз бнлысь лэтсемз, кыдзи голь, и локтöмz Сывылö.

17. И со гёлöсз небесамассань шыисз: тиа эмз менамз зэвд моса Пи, кодынз выдсонз менамз борз.

## Н ё л е д з ю р з .

Сэки Іисусъ ишёдома вёлы дэхёнз бостынаё, ылётсмъ понда діаволсань.

2. И видзямысьтв неламынз лёнз, и неламынз вой, си борти чыгмисз.

3. И вомысьтв Сыдынё ылётдлысь шёисз: Тэко Енлёнз Пи, шо, мэдэ таа иззасз лодны наиньасз.

4. А сиа шёисз водчя: гижедз вылынз эмз, не ётика наинь понда ловга лоэ мортз, а выдса-ма кыквись, коды ёна вомысь петё.

5. Сэка босьтысз Сыесз діаволз Святой Карё, и сөктёдьисз Сыесз вичько веңтз выло,

6. И шёо Сылы: Тэко Енлёнз Пи, үськötчи үло: гижёдз вылынз вёдз шёома: Кыдзь асласз Ангелласы чёктёма тэ понда (видзьны тэнё) и кіасз выло босьтасны тэнё, мэдэ онз дойдз ассидз кокто изздинё.

7. Іисусъ шёисз сылы: сыйдзьже гижёма: энз ылётдз ассидз Господь Ензмёсз.

8. Бара босьтысз Сыесз діаволз зэва джэдзыдз гёравыло, и петкёдлысз Сылы быдз царствомсз таа югыдлысь, и слава наалысь.

9. И шёисз Сылы: быдсёнз таа Тэныдз сета, корз юрбитанз менымз мюдэзь.

10. Сэки сылы шёо Іисусъ: мёнз мэдынысь, сата; гижёма вёдз эмз: асладз Господь Ензлы юрбитз и Сылы ётнаслы сложитз.

11. Сэки эновттысз Сыесз діаволз: и со Ангелз-асз коисны и пондысны сложитны Сылы.

12. Кылысз же Іисусъ, мый Іоаниз кётёма бёлы, мүнысз Галилэй.

13. И эновттысз Назаретз, коисз, и пондысз овны

моредорз Капернаумъ карынъ, Заклонъ и Нефдалимъ гёйрынъ:

14. Медъ аласъ шёомъ Исаіа пророконъ, коды щёо:

15. Мъ Заклонлонъ и мъ Нефдалимлонъ мореланъ тойкъза Йорданпёлонъ Галилея јоззаслонъ.

16. Покалысъ юззасъ пемыдзинъиз адзисны ыджыдъ югыдъ, и покалысъаслы пемыдъ къланъ стёронанынъ, восьсисъ югыдъ налы.

17. Сэкисанъ пондысъ Гиссъз вэлодны и шарны: ёкантче, матысътысъ вёдъ небесной царство.

18. Ветлыгъонъ же Галилейской моредорты адзисъ кыкъ вокосъ, Симоносъ, коды шжсе Петра, и Андрейосъ воксо сылысъ, тыкъ чөвтыхъонъ морео, ныя вёдъ волыны мерикыјисъасъ.

19. И шжисъ наадлы: Меборысъ локто, и тілнёсъ Мъ кера мортакыјисъасонъ.

20. Нам же регидъ колисны тывзасъ, и Сыбёрынъ мёдисны.

21. И мёномъ борынъ сэтисъ, адзисъ мёкодъ кыкъ вокосъ, Йоаковосъ Зеведейлысъ и воксо сылысъ Йоанносъ, пыжынъ асланысъ Зеведей батькодъ, бочьыгъ ассинысъ тывзасъ, и корисъ наамосъ.

22. Нам же регидъ колисны пыжъ и батьнысъ ассинысъ, мёдисны Сыбёрысъ.

23. И ветаысъ Гиссъз быдсонъ Галилемгёгръ, велодысъ наамосъ чюкортчемзасынынъ, и висътавлысъ Евангелие царствоилисъ, и бордода-лысъ быдсама висемъ и быдсама вермитомъ јоз-дисъ.

24. И петысъ юрж Сыиильсъ быдсонъ Сиріакъ-ЗА, и вледдысны Сыдинё быдъ сикасъ висисъмсасъ, кодзасъ висисны бессанъ и тёлысъсанъ, и кодзасъ кіэнъ и коконъ эзз вермыны борзедчины и бордодысъ наамосъ.

25. И мёдыны сыбёрысь ұна јөзә Галиламысъ, и дасқарысь, Іерусалимысъ, Төдемысъ, и Йорданзансъ.

### Китаб зураг.

Јөзөң адзимысъта же калып гёрақылә: и корз пәкисиз, сәки ғомисны Сыдинә велодчисъаса сыйлонға.

2. И сым ассис жома көсітмисъта, велодысъ нааlösс и шәб:

3. Шәдаөсъ нишәйләс лолөнә; наалөнә бөдә эмә небесной царство.

4. Шәдаөсъ бөрдисъаса: наа бөдә гажедасны.

5. Шәдаөсъ рамжас: мый наалөнә бөдә лоас мә.

6. Шәдаөсъ сібемисъ и юмысъмөз чыгзалысъаса, веськыда понда; мый наа бөдә пәтасны.

7. Шәдаөсъ милосътааса, мый наа милайтомуасъ лоасны.

8. Шәдаөсъ еостома сіблөмаса, мый наа ғын мөсъ адзасны.

9. Шәдаөсъ миритысъаса, мый наа піланзасъ ғынлөнә шәласны.

10. Шәдаөсъ вётломааса веськыда понда, мый наалөнә эмә небесной царство.

11. Шәдаөсъ ти, корз видасны тіланосъ и вётласны и шәласны быдса ма лібкә кызы тіланыло вешеро Мепонда.

12. Радайтсә и гажёдсә, мый ыджыда тілан мырсема донз небесамынә: Сыдзи бөдә вётлысны пророкжасбас, кодзас (вўлыны) водзина тіланысъ.

13. Ти эмөсъ соға мәлөнә: корз же соға дүбәлә, мынз соласаса? сәссе нинёкытсенинә озз шогмы, кыдзи сөмина кисьтны ортсо и талаевны мортзаслы.

14. Ти эмөсь югыдз јөзлы: озз вермы карз дзесб-  
сины гөравылынз сұлалығонз.

15. И ёзтымысътз би, озз пүктynы сыеzz вектз-  
хло, но бикидзанынö, и югзалö быдсöнлы, кодласz  
эмөсь оланзынынз.

16. Сыдзи медз югзаласz тіанz югыдз мортз-  
ласz қодзинz, медз адзасны тіанлысь бора керем-  
асz, и ошкасны Батесz тіанлысь, коды небесамz  
былынз.

17. Эң дбмайтö, мый Мe кон рёзбритны за-  
конз, либо пророкзасöсз, Мe эгz во рёзбритны, но  
тыртны.

18. Кеськыда вöдз шa тіанлы: нөвеса и мa  
мөнас; некöчомz же медса ичетz гижомz зако-  
нысь озз мөнz сытöгz, кытчедzь быдсöнз озз  
тыртчи.

19. Корз коды разбритасz там ичетz заповëдь-  
лысь ётикоz и велöдасz сыдзи мортзасöсз: сяя  
ичетджыкz шaсасz небесной царствынз: а коды  
керасz и велöдасz, сяя ыджыдз шaсасz небесной  
царствынз.

20. Шa вöдз Мe тіанлы: корз кеськыда ёломz  
тіанz озз лo ыджыджыкz книжникзасz и фари-  
сейзасz дорысь, онz пырö небесной царствоö.

21. Кылышындыз ти, мый кисьталöма вöлы  
важz јөзлы: эңz ви: кодыже вiасz, мыжа лoасz  
сöдзлы.

22. А Мe шa тіанлы: быдёнz, коды лöгалö  
асz вока вылö веңшöро, мыжа лoасz сöдзлы: коды  
же шaсasz асz воклы, ниномz мортz: мыжа лoасz  
ыджыджыкz сöдзлы: кодыже шaсasz, мывкыдтомz,  
мыжа лoасz кöслитомz вiинz сотсины.

23. И сыдзы корз вaинz ассидz козинz ёлтарь-

БОДЗА, И СЭКИ ДӘМВЫЛАДЗ ӘСЕ, МЫЙ ТӘНАДЗ ВОКЗ ЛӨГЗ  
КӨТӨ ТӘКҮЛӘ.

24. Коль сэтсе ассида көзинә ўлтаръ бодзас, и мәнә вайдарз бөрдес асз вокыдқодз, сэки локз и вай козинә, ассида.

25. Миритси рөгиджыкz, кодкодз лөгз күтәнz, кыдседз тә эмz тойылынz сыкодz, мәдз сым озз сетz тәнö сөдьмалы, а сөдьм мәдз озз сетz тәнö слугалы, и мәдз озз чөвтны тәнö түрмәö.

26. Веськыда ша тәныдz; онz пәтz сәтысь, кытседз онz сетz медбөрзә пöлшкa.

27. Кылынныдz, мый шёома волы важмаслы: энz прелюбодбйствйтz.

28. А ме ша тіанлы: быдонz, коды видзедласz јөзг гötýрз вилö омоль дәмөнz, любодбйствайтызнинz сыкодz асз сюлёмнасz.

29. Корз же веськыдz сина тәнадз ылодö тәнö, кыски сыеz, и шыбитz асдинисидz: бэрджыкz вöдз тәныдz, мәдз вешасz ётикz торз тәнадz, а не ачидz быдсöнz шыбитöма лоанz костомz бiö.

30. И корз веськыдz ки тәнадз ылодö тәнö, керава сыеz, и шыбитz асдинисидz: бэрджыкz вöдз тәныдz, мәдз вешасz ётикz торз тәнадz, а не ачидz быдсöнz шыбитöма лоанz костомz бiö.

31. Шёома же волы: корз коды ләдзасz ассисz гötýрз, мәдз сетасz сылы инсöдсанz гижöдз.

32. А ме ша тіанлы: быдонz, коды ләдзасz ассисz гötýрз прелюбодбнiеyscь ёпричъ, сым чёктö сиеz прелюбодбйстvйтны: и кесdы ләдземöсz босытасz, прелюбодбйстvитö.

33. Бара ти кылынныдz, мый висьталома волы важмаслы: кешöрө энz јорси, но керз, мыiись јорсина Господь водзинz.

34. Ме же шоа тіанлы: ниңдэв юрсны: ни небесаёнъ, сым вода Престола эмэ ёнлоңъ.

35. Ни мбонъ, мый сяя эмэ кокөз Сылёнъ: ни Іерасалимёнъ, мый сяя эмэ кара ыджыда царь-лонъ.

36. Ни энэ юрси асладз юрёнъ, супонда мый онъ кермы тэ ётиказ юрси једжыдоса, либо сюдёсж керны.

37. Меда же тіланъ лолац юрсанъ кыва: сыйдэв, сыйдэв; авь, авь; мый же выеты таись, сяя эмэ доккабойсанъ.

38. Ти кывлынныдз, мый шхома бўлы: синж ғинапыдьи, и пинъ пинъпидьи.

39. Ме же шоа тіанлы: энз вбдзасъ лёклы; но корз же коды кочъкаса тэнё веськыдз щёкао, бергёдз сяя и мёдарсо.

40. И коды кёсге тэкода содитсины и мырдни-уы тэнсида кылысъ пасъкомъ, сета сялы и дёромъ.

41. И коды тэнё нбодасъ аскодысъ ётиказ берста, мунъ сикодз и кыкёсъ.

42. Коды тэнсида коро, сета: и коды кёсге тэнсида ұждыны, энз ёткажитъ.

43. Ти кывлынныдз, мый висъталома: любитъ ассидз кокөсъ и эна любита ассидз врагосъ.

44. Ме же шоа тіанлы: любито ассиныдз врагласосъ, бореје тыаносъ юрыссымосъ, борз керо кодзасъ озъ любитны тіаносъ, и кемо тыанлы люкъ керисъмасъ вёсна, и тіаносъ вётлысълесъ вёсна.

45. Меда лоанныдз піланасъ асланыдз Бать-лонъ, коды эмэ небесаласъынъ: супонда мый сяя чоクトо асасъ шондылы ләдзны югыдз омольласыво и боржаскыло, и зэрны веськыда олысъасавылъ и омolla олысъасавылъ.

46. Корз ти понданызды любитны асынты юлы-  
тысъласосъ, кючомёсъ тіанлы витсисьны донъ? и мы-  
таръасъ озё керны сые же?

47. И корз окаланнызды ассинызды дрүгзасосъ сө-  
мынъ, мый выкты кераннызды; и невернойасъ озё кер-  
ны сие же?

48. Аоё же ти сымында бүрөсъ, кыдзи и Бать  
тіанъ небесной эмъ бүрэ.

### Квайт ёдъ күрэ.

**В**итсисе юклыны ассинызды милостина јозаквод-  
зинъ, корз адзены наа тіаносъ: а мёдъ но-  
гёнг тіанлы озъ ло некючомъ мынтёмъ асланызды  
небесной Батысанъ.

2. Корз же тэ юланъ милостина, энъ ошкінсь  
аснадъ, кыдзи лицемерзасъ керёны јозз чюкарж-  
асынъ и үличъвывласынъ, медъ веськё ошкасны  
наамосъ јозз: веськыда ша тіанлы: наа босьтысны  
нинъ аслынысъ донъ.

3. А тэ сидзы юклы милостина, медъ озъ  
тёдъ тэнадъ шайга ки, мый керё веськыдыдъ.

4. Медъ лодасъ милостина тэнадъ гүсенъ, и  
Бать тэнадъ, коды адзғ гүсенъ, мынтаасъ тэнайдъ  
акно.

5. И корз кевманъ, энъ ло кыдзи лицемерз-  
асъ, кодасъ любитёны јозз чюкорзасынъ и үличъ-  
вывласынъ сөктавлёмёнг кевмыны, медъ адзасны  
нылосъ јозз, веськыда ша тіанлы, ныя босьтыс-  
ны нинъ аслынысъ донъ.

6. А тэ, корз кевманъ, пырз асладъ кюмё, и  
ассида ѡдзесъ пöдлавмысътъ, кевмы асладъ Бать-  
лы, коды озъ тыдавъ: и Бать тэнадъ, коды адзғ  
гүсенъ, мынтаасъ тэнайдъ акно.

7. Көвмүгөң же энэ выкты сіўрнитö, кыдзи негернйас: наа вёдз дўматйоны, мый асланыс ұна сіўрнитомёнә лоасны қыломаось.

8. Энэ лсо наа көдь: тодö вёдз тілан Бать, мыјись тіанлы нөжда, тілан кортодзь.

9. Ати көвмө сыйзи: Бате міанз, коды эмз небесаласы вылынз! медз сватитсасы нимз тәнадз:

10. Медз коаса царство Тәнадз: медз лоасж кёла Тәнадз, кыдзи небесавылынз и мәқылынз.

11. Нань міанлы пётмөнд сөтз міанлы талбн-кежо:

12. И эноветз міанлы үджөззасз міанлысь, кыдзи и ми эновталамз асланымз үджөззаслы.

13. И энэ нөдз міаносз ылодёмз выло: а видзь міаносз ләкавойысь. Тәнадз вёдз эмз царство и вынз и слава вәкәкежо. Аминь.

14. Корз понданныда ләдзны мортзаслысь грѣхзас, ләдзасз и тіанлысь небесной Бать тілан.

15. А корз онз пондö ләдзны мортзаслысь грѣхзас, озз ләдэз и Бать тілан тіанлысь грѣхзас.

16. Корз же видзалаңыда, энэ лоö гажтөмөсь, кыдзи лицембрзас; наа вёдз овлёны сәки шогз чўжомаось, медз адзасны видзалёмз наалысь јозз: веськыда шоа тіанлы: наа босътысны инз аслынысз донз.

17. А тэ видзалыгадз маекта ассидз юрз, и мысыкы ассидз чюжомз.

18. Медз онз петкёдси мортзаслы видзалёмёнз, но асладз Батълы, коды озз тыдағз: и Бать тәнадз коды адзе гүсенз, мынтаса тәнзыда авнö.

19. Энэ чюкортö аслыныда эмбөрз мәқылынз, көнү вөз и симз сјөе и көнү гүсасисъасз көджеңы и гөйнү:

20. Но чюкёртö асаыныда эмбөргä небесä вылына,  
кёны ни воза ни сима озг сёй и кёны гусасись-  
лаз озг кодаини и озг гүны.

21. Кёны вода эмбөргä тіланз, сэтонз леасз и  
сёйлөмз тіланз.

22. Югдöдись аслыңдз эмз синг: и сидэз синкё  
тэнадз веськынз, быдсөнз ачида лоанз югыдз.

23. Корз же синг тэнадз омёль: сэки быдсөнз  
ачидз пемында лоанз. и сидэз корз югыдзысз тэ  
пичкинз эмз пемында, сэки пемыдзысз кочомз  
нина?

24. Некодз озг вермы ұджавны қыкz господин-  
лы: либо ётиксö любитасз, а мёдсö озг: либо ётикс-  
динасз котисасз, и мёдсö эновтасз. Онз вермө  
ұджавны ёнзлы и мамонлы.

25. Сыпонда ша тіланлы: энз тёждö асланыда  
лолөнз, мый тіланлы сёйни и мый юны: и мы-  
јенз аснытö пасътöдны: лолыда авёомый ыджыд-  
жыкz сёжнысъ и асьто пасътöдомысъ?

26. Видзедlö небесной птица савылö: наа озг  
кёдзны, ни озг вондыны, ни озг чюкёртны жыт-  
нико; и тіланз небесной Бать вердö нааösз. Ти  
авёомый наадорысъ бордыхыкось.

27. Коды же тіланысъ мырсемёнз вермасз сод-  
тыны асласз быдмёмлы көть ётика гырдзасбда.

28. И пасъкомз понда мый тёжданында? Вид-  
зедlö мёвывз тарынзасавылö, кыдзи наа быд-  
мёны, озг ұджавны ни озг печькыны?

29. Ша же Мe тіланлы: и Соломона асласз быдз-  
славадырыи сидзи эзз пасътасълы, кыдзи ётика  
наа пичькысъ.

30. Корз же мёвывз тарынз, коды талынз быдмё,  
и аски шыбытёма леасз пачьо, ёнз сидзи пасътö-  
дö: озёомый тіланосз зәрдыхыкz, эчаберитысасз.

31. Энö же тöждысé сiбрнöиz: мый мiанлы сiбйны, либо мый юны, либо мый пасътавны?

32. Быдсöнз вöдз сыеcz некврнöйасz корсены: тöдö вöдз неебеной Бать тiланz, мый таm быдсöнз тiланлы колö.

33. Корсе же войдöрз царство биlyсь и веськыдз сиlyсь, и сыя быдсöнз сегiасz тiланлы.

34. И сыдзь энz тöждысé аскiа лöнпонда, аскiа лöнz ачисz пондасz тöждысъны асвöсна: тырмасz быдсама лöнлы асаласz мырсемz.

### Сизимöдz юрз.

**Э**нz сöдитö, медz онz лöö сöдитöмаöсь.

2. Квчомz сöдöнз вöдз сöдитаныдz, сэчомöнz сöдитасны и тiланöсz; и квчомz мëрайнz мëрайтаныдz, сэчомöнz же мëрайтасны и тiланлы.

3. Мый же тэ адзанz асладz вокz синмысъ ѫвz, а асладz синмысъ онz адзи и керz?

4. Кыдзь же тэ шüанz асладz воклы, вай ме перъя тэнадz синмысъ ѫвz, корz тэнадz асладz синмадz керz?

5. Лицемëрz, перъи войдöрз асладz синмысъ керz, и сэки адзанz перъины асладz вокz синмысъ ѫвz.

6. Энz сетö скатöйосz понжаслы; и энz шыблалö ассиныдz дона иззасz порсъласz водзе, медz озз талавны наa асланысz кокжасöнz, и бергöдчимысътz медz озз кортчавны тiланöсz.

7. Корö и сетсасz тiланлы; корсе и адзаныдz: голедсе, и восътасны тiланлы.

8. Быдона вöдз, коды корö, восътасz, и коды корсе, адзасz, и голедсисълы восъсасz.

9. Эмö тiанжкостынz сэчомz мортz, коды, корz

ПІКСВ СЫЛОНВ КОРАСЗ СЫЛЫСЬ НАНЬ, СЕТАСЗ СЫЛЫ  
НЭЗ?

10. И корз корасз чери, сетасо сылы змейосз?

11. И сидзь көрз ти эмось лёкөсъ, көжаннызд  
асланызд піанлы сетавны бүрөсз: кымынысь ұна  
зәк тіанз небесной Бать сетасз корысъласы Сы-  
ордысь бүрз.

12. И сидзи выдсонз, кыдзи тіанлы коло,  
медз керасны тіанлы мортзасз, сидзи и ти керә  
наалы, сые вәдз и эмз законз и пророкзасз.

13. Пырё дзескызд өдзесзасз и дзескызд тай  
нёдоны бүрвылө; и эча нааösз адзисъасз!

14. Кыдзи шекнизд өдзесзасз и дзескызд тай  
нёдоны бүрвылө, и эча нааösз адзисъасз!

15. Битсисе пёржалысь пророкзасысь, кодзаск  
жолоны тіандын ўажкж пасъкомзасонз, и пыч-  
коснанысз эмось лёкж көинзкодьосъ.

16. Нам керомзасз сюрти тёданнызд нааösз.  
Чюкортоны ю лежногавылысь виноградз, либо юн-  
вылысь смокваасз?

17. Сидзь выдсама бүрз по вәе бүрз котосз,  
и омоль по вәе омоль котосз.

18. Озз вермы бүрз по вайны омоль котосз,  
и омоль по вайны бүрз котосз.

19. Быдсама по, коды озз вай бүрз котосз,  
кераоны сыеz и шыблалоны виö.

20. И сидзь нам котосз сюрти тёданнызд нааösз

21. Не быдсама шылысь Менымз: Господи! Го-  
споди! пырасз небесной царствоö, но керись вәла  
Менамз. Батълыъ, коды эмз небесаасзылынз.

22. Сыла лёмё ұнаёнз шасны Менымз: Госпо-  
ди, Господи, не Тэнадз ли нимёнз ми пророче-  
ствыйтымз, не Тэнадз ли нимёнз бұсзасосз вётлы-

блымз, и не Тэнадз ли нимёнза ұна чудесамз  
керлымз?

23. И сәки висътала нағлы: Ме некорз эгз  
төдлы тіанёсз; мұнö Медынысь омольбөс керись-  
асз.

24. И сыйзи быдёнз, коды қывзё таа Менсимз  
қывзасз и керё сисјёрти, лоласз мұдрой мортаз кодь,  
коды вёчисз ассисз керка избылло.

25. И мёдышс зэрз, и визыктыснысз юасз,  
и ләптысисны төвзасз и ұськөдисисны сыла керка  
былло, и эзз пörд: сыпонда мый пүктома вёлы  
избылло.

26. И быдёнз, коды қывзё таа Менсимз қывз-  
асз и озз керз сисјёрти, лоласз јой мортаз кодь, ко-  
ды вёчисз ассисз керка лызылло.

27. И мёдышс зэрз и визыктысны юасз, и ләп-  
тысисны төвзасз и ұськөдисисны сыла керка вылло,  
и пöри: и пöромз сылонз вёлы ыджыдз.

28. Корз Іиссзс помалысз сыла қывзасз; јозз  
дивйтчисны сыла велодёмз вылло.

29. Сылабөдз велодышс нағосз қыдзы ыджыдз мортаз  
а несыдзь, қыдзь книжникасз и Фарисейасз.

### Кöкзамысөдз юрз.

**К**орз же лэтчисз сыла горапымысъ, мёдышны си-  
бёрсань ұна јозз:

2. Сэтсе вонисз прокаженной и юрбитыға тырын  
Сылы шбисз: Господи, кёсзанзко, берманз менö  
весасны.

3. Іиссзс нюжёдышс кисё, и инмёдышс сыйниö  
и шбисз: кёсза, весась. И пырз сым весасисз  
проказысь.

4. И шбисз смылы Іиссзс: видзедз некодлы энз

**ВИСТАВА:** но мәнз петкөдси попъаслы, и вай ко-  
зинз, кочомөсз чоктысз **Моисей Законынз**, төдөмә  
понда наалы.

5. Корз же пырисз (**Иисусз**) Капернаумъ, вонсз  
Сыдынö сотникз көвмысигатырыи Сылы.

6. И шыисз: Господи! слуга менамз койлö гор-  
тынз, кюнз ни коконз озз вермы вörзедсинаи и  
зэвз висе.

7. Иисусз шбё сылы: **Ме** воя, бордöда сыецз.

8. А сотникз водча шыисз (**Сылы**): Господи!  
ме огттай, Тэнүдз пырны менама веңта үл; а  
сöмынз шб кывз, и бордасз слуга менамз.

9. Мекöдз и ачимз мортз властя үлынз, эмз  
и меблынз солдатзасз: ётикли шба: мәнз, и  
мүнö; и мёдлы: локз, илоктасз: и асламз слуга-  
ды: керд сые, и керасз.

10. Сые кывмысъёнз Иисусз дивйтчизз, и аса-  
бөрсисз локтысъаслы шыисз: веңкыда вистала  
тіанлы, и Израильпичкынз **Ме** сачомз вѣра эгз  
адзи.

11. И вистала тіанлы, мый үнаёнз воясны  
асывз высань и ртызывывсань, и пжкасныз  
Авраамкодз, и Исааккодз, и Іаковкодз, не-  
весний царствоо.

12. Царстволонд же піанз вётлöма лоясны ортсö  
пемыздинö: кёны лоё бордöмz и пинъирöмz.

13. И шыисз Иисусз сотникзлы: мәнз, и кыдзы  
тэ көрйтыхнз, сидзь медз лоё тэнүдз. И слуга  
сылонз бордисз, сяя же часо.

14. И вонсз Иисусз Петрз ордö, адзисз сыйсы  
тöша, мый сяя койлö біа висемонз.

15. И востысз сыецз кёдисз, и біа висемз ко-  
лисз сыецз: сяя четчисз, и пондисз служитны Сылы.

16. Рытазавыза же вансны **Сыдынö** біа бъснова-

тёйасоса, и сяя вётлыса дэхласоса кыкзенз, и  
выдсона висисъасоса бэрдёдыса.

17. Мэдэ лоаса, мый висьталома Исаіа пророкнз,  
коды шёо: Сяя вермөдзитомзаса міаналысъ  
бостыса, и висемзаса нобалыса.

18. Адзис же Иисуса Азгёгёрыса үна јёзз,  
чёктыса велёдчисъаслы вэджны мёдлапёлло.

19. И вомысътз ётиказ книжникъ шюиса Сылы:  
Велёдысь! мэна ме тэбёрысь, кытчэ тэ мэнанз.

20. Иисуса салы шюиса: ручъаслонз эмз гласа,  
и небесной птицамслонз поззаса: а мортз Пин-  
лонз ава, кытсе и юрсо копыртны.

21. Мёдэ велёдсись шюиса Сылы: Господи, чёк-  
ты менимз вайдёрэ мэнны, и дзебны ассими  
батьёсз.

22. Иисус же висьталыса салы. локз Мэвёрысь  
и коль кэлысъаслы дзебны ассиниса кэлёмамсоса.

23. И корз кайса сяя пыжвыло мённыны сывё-  
рысь велёдсисьаса Сылонз.

24. И со лон моревылынз ыджыда тёвз, сидзи  
мый пыжж веетысъаса гылёнз; а сяя үзиса.

25. Велёдсисьаса Сылонз вомысътз сидынё пон-  
дисны садъмёдны салыса и шюны: Господи, видэ  
міаноса, вёлма.

26. И шюиса наалы: мый ти поззинныда эча  
вэрритысъаса. Сэки четчиса, ёлыса тёвз и море,  
и лон зэвз лёнь.

27. Моргаса же дикйтчимёнз шюисны: коды  
эмз тал, мый тёвз и море кыкзёны салыса?

28. И корз сяя вэджыса мёдлапёлло Герресин-  
ской оланынё; панида петысны салы кыкз бэснова-  
той гортаасапычкысъ сэчимз лёкось, мый не кодз  
эзз лысътэ веглыны сяя төсдэ.

29. И вардага городысны наал и шюисны мый

Тэнүдз міәнәдэз, Іиссэз ёнлөнз Пи? Конна татсе  
пöрысь вöйдöрг мочитны міәнöсз.

30. Ылындика же наамынъ видзисны ыджыдз  
чюкёрх порсъласз.

31. Бэсвасж же кевмысисны Сылы и шёисны:  
кёрх вётланз міәнöсз, чёктыг міәнлы мённы порсъ  
чюкёрх.

32. И шёисз наамы, мёнö: наам же петмысътз  
пырисны порсъ чюкёрх: и пырз бэськодсисз быдсöнз  
порсъ чюкёрх вадоржкзла морёо и вёисны баё.

33. Видзисъласд же котортысны, вёисны карё,  
висьтальсны быдсöнз и бэсноватоймсжылысь.

34. И пырз быдсöнз петмысны карысь паныдз  
Іиссэлы. и адзимысътз Сыесз кевмысисны, жедз  
веськё Сыя мёнасз наам оланынжылысь.

### О К М Я С О Д З Ю Р З.

Сэки Сыя пырисз пыжё, вёджыз бёрг, и вёисз  
асласз карё.

2. Сэтсе вёисны Сылы висись мортöсз, коды  
кэйлисз вольпасьвылынз: адзисз Іиссэз кёра на-  
алысь, шёисз висисьлы: энз поез, пёё, простит-  
сены тэнадз грёхзасз.

3. И сэтонз мёкодзасз книжникжашшорысь шёис-  
ны асжкостынз: Сыя ёнмёсз ҳюлитё.

4. Іиссэз же адзисз дёмайтёмд наалысь, шё-  
исз: мыла ти дёмайтаныдз омольбсз асз сёлёмз-  
аснаныдз?

5. Мый вёдз эмз кокниджыкз шёны: прости-  
тсены тэнадз грёхзасз; или шёны: четчи и  
кетлы?

6. Но жедз ти тёданныдз, мый мортз Пи вэрмё

мөвүлүнг проститны грѣхасъ (сэки шынса висисьлы): четчи босътъ ассидъ вольпасъ, и мөнъ аслада гортö.

7. Сыя четчисъ (босътысъ ассисъ вольпасъ) и мөнисъ асласъ гортö.

8. Адзисны же јозз диввийтисны и ошкисны ёнмөсъ, коды сөтисъ сәчомъ власть мортазы.

9. И мөнёмз борынг Іисусъ сөтисъ, адзисъ пойкалысь мортосъ, коды чюкортысъ пошлинаасъ, Матдей нима, и висьталысъ Сылы: локъ Меборысь. Сыя четчисъ и модысъ Сыбёрсанъ.

10. И корз Іисусъ пожалюж сирордынг пызандсанна: сэки воисны ۋناёна мытаръасъ и грѣшникъасъ и пойкисны Іисусакодъ и Сыя велёдчисъакодъ.

11. И адзисны Фарисейасъ, шынсы сыя велёдчисъасы: мый понда Велёдъсъ тілнг мытаръасакодъ и грѣшникъасакодъ съёе и ю?

12. Іисусъ же қылысъ сые, шынса наалы: дзёньвидза јозз озз корсыны лекаросъ, а висисъасъ.

13. Мөнъ же велёдче, мый волы висьталома: милость корса, а не жертва. Эгъ локъ вөдз Мекорны праведникъасъсъ, но грѣшникъасъсъ покайтичны.

14. Сэки воисны Сыдынö велёдчисъасъ Йоаннлёнг и шёёны: мыла ми и Фарисейасъ ڏна видзалимъ, а Тэнадъ велёдчисъасъ озз видзажны?

15. Іисусъ висьталысъ наалы: вермасныö свадьба вылынг гостасъ гажтёмчина, кытчедэз эмз наакодъ женихъ? Воасны же лөнваласъ, корз мырдымъ лоасъ наадынысь женихъ, и сэки пондасны видзажны.

16. Некодъ озз пойкы выль дёмасъ вা�жа паськомъ: выль дёмасъ вөдз косаласъ паськомъ; и розъ лоасъ ыджыджеика важдорсисъ.

17. Сыдзь же озъ кисътынъ томъ вина важъ мѣхъасъ: а мѣдногонъ потасны мѣхъасъ, и вина кисъасъ, и мѣхъасъ вошасны. Но томъ вина кисътыны быль мѣхъасъ, и дзюнь лоѣ кыкна-  
нысъ.

18. Корз Сыа висъставлысъ наалы. сэки кочом-  
ко кназъ воисъ и юрбитыгтырыи шдисъ Сылы:  
нывъ менамъ ѿны кѣлы: но локъ пѣкты сывылъ  
ассидъ ки, и сяа ловзасъ.

19. И четчисъ Іисусъ, мѣны сыбѣрынъ, и велод-  
чисъасъ Сылонъ.

20. Сэтонъ кочомко баба висисъ вирапетомонъ  
дастыкъ во, матысътысъ мышсанысъ и инмѣдисъ  
Сыа пасъкомдинъ.

21. Шдисъ вѣдъ сяа ачисъ аслысъ: кыдзъ сѣ-  
мынъ инмѣдса Сыа пасъкомдинъ, и борда.

22. Іисусъ же бергѣдчисъ, адзисъ сыеесъ и шу-  
исъ: энъ поезъ, нывъ, вѣра тэнадъ видзисъ тэнъ.  
И бордысъ сяа баба сяа же чассанъ.

23. И корз воисъ Іисусъ кназъордъ, и адзисъ  
свириельщикъасъ и јозъ зыкъ.

24. Сэки шдисъ наалы: пето ортсъ, эздана вѣдъ  
кѣвъ нывъ, а 83: и сералысны Сыесъ.

25. Корз же вѣтлѣма вѣлы јозъ, Сыа пырисъ  
восътысъ сыеесъ кіодысъ, и нывъ ловзисъ.

26. И петы сяа кѣръ вѣдъ сяа мѣкѣза.

27. Корз Іисусъ мѣдисъ сэтисъ, кыкъ синтомуз  
локтысны Сыбѣрысъ, чюксалысны и шдисны: ми-  
лдитъ міланъсъ Іисусъ Пи давыдлонъ.

28. Корз же воисъ Сыа керкао, сэки воисны  
Сыдынъ нал синтомузасъ; и шдисъ наалы Іисусъ:  
вѣританыдъ, мый. Ме вѣрма тає керны? Нал шд-  
исны Сылы: вѣритамъ Господи.

29. Сәки Сыл инмөдчисз наал синзасадынö и шбисз: тілнз вѣракъза мѣдз лодас тіланлы.

30. И восьсисны наалёнз синзасз. И јона ёлысз наалёсз Іиссис и шбисз: витсисе, мѣдз веськô некодз эзз тёдз.

31. Нам же петысны, висътгалисны Сыјильтсь быдсөнз сыл токъза.

32. Нам же петомзбўрынз ванисны Сыдынö беню-ватой мортосз нѣмойёсз.

33. И вѣтломуз бўрынз бѣскёсз, нѣмой пондисз сібрнитны. И дивбўйтисны јозз и шбисны: нескора сидзи авна адзилома Израилынз.

34. Фарисеймз же шбисны: Сыл вѣтло бѣсда-сёсз бѣсовской кназъпирз.

35. И ветлысз Іиссис быдз кародз и оланынз асёдз, велёдисз наалёсз чюкүртчемзасынынз и проповѣдайтысз Евангелие царствоильсь, и бордод-лисз быдсама висемз и быдсама вермытёмз јёз-льсь.

36. Адзисз же јозёсз, жалитысз наалёсз, мый нам волысны эновтёмальсь и разаломальсь, кыдзи видизистёгз ыжзасз.

37. Сәки шбиса асласз велёдчисъяслы: вѣнданз-зна, а вондысъяслз эча.

38. И сидзы кевмысе Господинлы, кодлонз вѣн-данз, мѣдз·веськô ыштасз вондысъяслз асласз вѣн-данзылл.

### Дасёдъ юрз.

**И** кормысъстз ассисз даскыкз велёдчисъяслз, се-тизз наалы властз пежз ловзасзылл, мѣдз вѣтласны наалёсз и бордодасны быдсама висемз и быдсама вермытёмз.

2. 4 даскыңз Алостолаңыз нимзасз эмөсь сәчомөсь: медводзя Симонз, коды шбсө Петронз, и Андрей сылонз вокз, Іаковз Зекедейлонз, и Йоаннз вокз сылонз.

3. Филиппа и Клрфоломей, Фема и Матдей мытарь, Іаковз Алфейлонз и Деввей, коды шбсө, Өаддэй.

4. Симонз Кананитз и Іода Искарютз, коды Сыесз и вәзальсз.

5. Сыла даскыкөсз ыстысз Гиссз и кисьталөмёнз наалы шхисз: азычникзасвордö энз мөнö и Самарянской карё энз пырö.

6. А мөнö бордыхыкз Израильской вошомз ыж-асадынö.

7. Ветлыгөнз же проповеддайтö и шбö: ма-тыстысивöдз небесной царство.

8. Кисисъасосз бордöдö, прокаженнöйасосз ке-салö, күлümнаасосз ловзедö, бëсзмосз котлалö ке-шöрö боссынындыз, кешшöрö и сеталö.

9. Аскöднында энз босьтö ни зарни, ни эзысз ни ыргонз вөнъ поманында.

10. Ни сүмка тойвылö, ни кыкпöлöсз пась-кёмз, ни сапагласз, ни бедъ: ұджалысъосивöдз колö и бердны.

11. Кочомз вöдз карё либö оланынö пыдан-нында ти, войдёрз тöдмасе, коды сенз бэрз эмz, и сэтөнз олö, қытчедэз онз петö.

12. Пыриғонз же керкаö оқалö сыесз и шбö: мирз таа керкалы.

13. Корз керка лоö бэрз, сэки мирз тiанз медз волсз сывылö: а корз оззло бэрз, сэки мирз тiанз медз бергöдсмз аслынында.

14. А корз коды озз ледзь тiаносз, и озз кыбзы кыкласз тiанлысз; сэки петығонз сым бер-

29. Сәки Сыл инмөдчисә наал синзасдың и шәисә: тіанъ вѣракъза мәдз лоаса тіанлы.

30. И восьсисны наалонъ синзас. И јона ёлысъ наалосъ Іисосъ и шәисә: витсисе, мәдз веськъ некодз эзз төдз.

31. Наал же петысны, висъгалисны Сыјильсь быдсөнъ сым мәкъза.

32. Наал же петомъбўрына вансны Сыдынъ бесно-ватой мортосъ нѣмойёсъ.

33. И вѣтломъ бўрынъ вѣсюсъ, нѣмой пондисъ сібрнитны. И дивбйтчисны јозз и шәисны: некорз сидзи авна адзилома Израильтынъ.

34. Фарисеймъ же шәисны: Сыл вѣтло вѣсю-съ бўсовской кнаазъпирз.

35. И ветлыса Іисосъ быдз кародз и оланынъ жөдз, велодысъ наалосъ чюкортчемжасынынъ и проповѣдайтысъ Евангелие царствоильсь, и вордод-лысъ быдсама висемъ и быдсама вермытомуз јоз-лысь.

36. Адзисъ же јозюсъ, жалитысъ наалосъ, мый наал вўлысны эновтюмаель и разалюмаель, кыдзи видзисътога ыжзасъ.

37. Сәки шәисъ асласъ велодчисъаслы: вондан-зана, а вондисъасъ эча.

38. И сидзъ кевмыс Господинлы, кодлонъ вон-данъ, мәдз веськъ ыштаса вондисъасъосъ асласъ вон-данавылъ.

### Дасөдъ юрз.

**И** кормысътъ ассисъ даскыкъ велодчисъасъ, се-тысъ наалы властъ пежа ловзасывылъ, мәдз вѣтласы наалосъ и вордодасны быдсама висемъ и быдсама вермытомуз.

2. А даскыңз Апостолаңз нимдасз эмөсъ сэчомөсъ: медвоздза Симонз, коды шүссе Петрёнз, и Андрей сылёнз вокз, Іакова Зеведейлонз, и Йоаннз вокз сылёнз.

3. Филиппз и Барфоломей, Фома и Матдей мытарь, Іаковз Алфейлонз и Левей, коды шүссе, Фаддей.

4. Симонз Кананита и Іуда Искаріота, коды сынес и вәзалысз.

5. Сыла даскыңсз ыстысз Іиссз и қисьталөмнз наалы шайисз: азычникласдордö энз мөнö и Самаранской карö энз пырö.

6. А мөнö бордыхыкз Израильской вошомз ыжажасадынö.

7. Ветлыгөнз же проповеддайтö и шжö: матысстысвöдз небесной Царство.

8. Қисисъассöз бордöдö, прокаженнöйассöз весалö, көлёмлассöз ловзедö, бëссајассöз вётлалö вешöрö боссыныздz, вешöрö и сеталö.

9. Аскöдныздz энз босьтö ни зарни, ни эзысъ ни ыргонз вөнь поманыздz.

10. Ни сюмка тойылö, ни қыкпöлöсз паськёмz, ни сапагласz, ни бедъ: ұджалысъосдвöдз колö и ведны.

11. Кочомз вöдз карö либö оланынö пыданыздz ти, войдöрз тöдмасе, коды сенз борз энд, и сэтонз олö, қытчедэз онz петö.

12. Пыригөнз же керкаö оқадö сынес и шжö: мир таа керкалы.

13. Корз керка лоö борз, сэки мир тiанz медz воасz сывылö: а корз оздло борз, сэки мир тiанz медz бергöдсасz аслыныздz.

14. А корз коды озз ледэз тiанесz, и озз қызы кыкзасz тiанлысz; сэки петыгөнз сым, кер-

29. Сәки сым инмөдчисә наал синзасынö и шбисә тіланз вѣракъза мәдз лоаса тіланлы.

30. И восьсисны наалёнза синзас. И јона öлыш наалёс: Іиссөз и шбисә: витсисе, мәдз веськö не-кода эзз тöдз.

31. Наал же петысны, висътгалисны Сыжильсь быдсöнз сым токъза.

32. Наал же петомзбöрынз вансны Сыдынö бесно-ватой мортöсз нёмойёсса.

33. И вётломз бöрынз бëсвöс, нёмой пондысз сibrнитны. И дивбйтчисны јозз и шбисны: некорз сыдзи авна адзилома Израильтынз.

34. Фарисейләс же шбисны: Сым вётло бëсва-сöсз бëсовской кназьпирз.

35. И ветлыс Іиссөз быда карöдз и оланынз-лсöдз, велöдьсиз наалёс чюкүртчемзасынынз и проповеддайтыс Євангелие царствоильсь, и вордöд-лысиз быдсама висемз и быдсама вëрмитомз јоз-лысь.

36. Адзисиз же јозёс, жалитысиз наалёс, мый наал волысны эновтёмаось и разалёмаось, кыдзи видзисьтöга ыжлас.

37. Сәки шбисиз асласиз велöдчисъаслы: вондан-зна, а вондысъас эча.

38. И сыдзы кевмыс Господинлы, кодлонза вон-данз, мәдз веськö ыстаса вондысъассöсиз асласиз вон-данзылö.

### Дасöдз юрз.

**И** кормысъта ассисиз даскыкз велöдчисъассöс, се-тысиз наалы властя пежз ловзасылыö, мәдз вётласны наалёс и вордöдасны быдсама висемз и быдсама вëрмитомз.

2. А даскыңз Алостолаңыз нимжасз эмөсь сәчөмөсь: мәдәндең Симонз, коды шабе Петрёнз, и Андрей сүлөңз бокз, Іаковз Зеведейлөңз, и Иоаннз бокз сүлөңз.

3. Филиппа и Барфоломей, Өлема и Матдей мытарь, Іаковз Алфейлөңз и Асекей, коды шабе, Өаддәй.

4. Симонз Кананитз и Іода Искаріотз, коды Сынсз и вәзделысз.

5. Сыя даскыңсз ыстысз Гиссз и қисыталөмөңз наалы шәисз: азычникзасвордö энз мәнö и Самарянской карö энз пырö.

6. А мәнö бәрджеңкz Израильской вошомз ыж-асадынö.

7. Қетлыгыңz же проповедбайтö и шбö: ма-тыстысвöдз небесной царство.

8. Қисисъассöз бәрдöдö, проқаженнöйассöз ке-салö, күлümлассöз лөвзедö, бëсзмассöз көтлалö ке-шöрö боссынындыз, вешöрö и сегалö.

9. Аскöднындыз энз босьтö ни зарни, ни азысъ ни ыргонз вөнь поманындыз.

10. Ни сымка тойылö, ни қыкпöлөсз пасъ-көмz, ни сапагзасз, ни бедъ: Әджалысъасвöдз колö и бердны.

11. Қычомз бөдз карö либö оланынö пыдан-нынды ти, бойдöрз тöдмасе, коды сенз бәрз эмz, и сэтöнз олö, қытчедэз онz петö.

12. Пыригыңz же керкаö оқалö сынесз и шбö: миңз таа керкалы.

13. Корз керка лоö бәрз, сәки миңз тiанz медз өвасз сывылö: а корз оззло бәрд, сәки миңз тiанz медз бергöдсасз аслынындыз.

14. А корз коды озз ләдэз тiаннöсз, и озз қызы қыкзасз тiанлысъ; сәки петыгыңz сым кер-

кась, либо сял карысь, пыркёдö јөгз асланыңdz кокзасысь.

15. Веськыда ша тіанлы: кокниджықz лoасz Содомской и Гоморской мұлы сөдитанz лөнö, не жели сял карлы.

16. Со Мe мөдöда тіанöсz, кыдзи ыжласöсz көинзасыпчо: и сыйдзь лоö мөдерөсъ, кыдзь змейасz, и рамөсъ кыдзь гөлюасz.

17. Битчисе же јөзысь, сыпонда мый наа пондасны сетавны тіанöсz сөдö, и асланыңz чюкорт-чимзасыныңz пондасны тіанöсz нойтны.

18. И нөйдасны тіанöсz сөдьдмасzводзе и царь-асzводзе Менö висьталöмzпонда нааводзинz и дзычникzасzводзинz.

19. Корз же пондасны тіанöсz сетавны, энз төждысе, кыдзи либо мый шыны: сәки вөдз сетасz тіанлы, мый колö висьтавны.

20. Не ти вөдз понданныңdz сјорнитны, но дөхz тіанz Батъёнz сјорнитасz тіанzпычкынz.

21. Сетасz же вокz вокöсz көлёмвыло, и бать пiöсz: и дэптысасны пiанz батъясwыло и вiасны ндаöсz.

22. И лoанныңdz вётлёмайсъ быдёнёнz Менамz нимпонда: коды же терпнitasz помöдзь, сял спаситасz.

23. Корз же пондасны тіанöсz вётлыны ётикz карынz, пышге мөдö: веськыда вөдз ша тіанлы, онz эштö гёгортны Израильской карзасz, кытчедзь мортz Ди оззво.

24. Велöдчись оза овлы ыджыджықz велöдись-мсы, и үджалысь асласz Господинзысь.

25. Тырмасz велöдчисьпонда, медz сял лoасz кыдзь велöдись сылонz, и слғалы, кыдзь гос-подинz сылонz. Корз ҳоззаниöсz керкась шбисны

Кеельзебүлөнә, сәки қымының зәвдіжықзинің ғортса мәссо сылысь?

26. И сүдэзь энг поло наамысъ: нәмторз бөдз ағыз дәсбома, мый өзә югды, и төдтөмз, мый өзә ло төдома.

27. Мый же ша тіаны пемыздының, шоғти юғыздының, и мый пельнадз кыланыңда, висьтало өкөтказа виссань.

28. Энг поло, кодзаса вісны тіланёсъ, а лөк өзә вәрмұны винъ: а поло зәвжықа, коды вәрмаса лөктө и асьтө боштыны геннаю.

29. Не қыкзли коробей құзасе ётиқ ассаріләнъ? и ни ётиқ наамысъ өзә ұсы мәвымә тәіланз Батытөгз.

30. Тіанз же юрысъ и юрси быдсөнз лыдьема.

31. Энг же поло: ти ұна коробейасысъ донаджықосъ.

32. И сүдэзь быдёнөсъ, коди висьталаса менә мортаса өздәзинъ, висьтала и ме аслама Бать өздәзинъ, коды небесаласавылынъ.

33. А коди ёткажитсаса Месысъ јозаводзинъ, ёткажитса и Ме сыйысъ аслама Баты өздәзинъ, коды небесаласавылынъ.

34. Энг дәмайтө, мый ме өзи вайны мирз мүвылә: әзә лөк вайны мирз, но мечъ.

35. Өзи өздә Ме юкны мортоса асласа Батыкөдз, и нылоса асласа мамкөдз, и моньоса асласа Эңкакөдз.

36. И врагаса мортлы асласа ғортса мәссысъ.

37. Коды любитө батеса либо мамәсъ зәвжықа Медорысъ, өзә той Менымз: и коды любитө піоса, либо нылоса, зәвжықа Медорысъ, өзә той Менымз.

38. И коды озк босытъ ассисз крестъ, и озк мөнг Меборысъ, сыла озк түй Менымъ.

39. Коды видзэ ассисз лөкъ, боштасз сые: а коды боштасз ассисз лөкъ Мепонда, адзасз сые.

40. Коды примитö тіланёсз, Менö примитö: а коды Менö примитö, сымсз примитö, коды ыстысз Менö.

41. Примитысь пророксз пророка нимö, донъ босытасз пророка пыдьи: и примитысь праведни-кösз праведника нимö, праведникъ пыдьи донъ босытасз.

42. И коды юкталасз ётикösз таа ичтазасысь төмйнг көдзиндэ ба тасьтыңнэ велöдчись нимкэза, кеськыда шыл тіанлы, озк бошты ассисз донъ.

### Д а с ё т и к ё д з ү о р з .

**И** корз помалысз Іисөсз чёктёмзасз асласз дас-  
кыкъ велöдчисълы, мөны сэтись велöдны и про-  
повëдйтны наал каржасынз.

2. Іоаннз же кыкмысътёнз тюрманыз Христосз көрөмзасајилысъ, ыстысз ассисз кыкъ велöдчисъösз,

3. И шысз Сылы: Тэё Сыя локтысь, или вит-  
чисьны міанлы мёдösз?

4. Іисөсз висъталысз наалы паныдз; мөнö  
висътало юанлы: мый кыланныдз и адзаниндыз.

5. Синтёмзасз адзекы, коктёмзасз ветлоны,  
прокаженнёймасз бесасены, пельтёмзасз кылёны,  
кёлёмзасз лөвзены, и нишнеймасз вёрвнисъталёны.

6. И шыда сыла, коды озк ылавз Мејилысъ.

7. Наал же мөнмыйтёнз пондысз висътавны  
Іисөсз јөзлы юаннзилысъ: Мый видзедны-пе-  
тынныдз постынаё? Бедьё, кодосз төлөнз вёрдö?

8. Мый же пытының ти видзедны? Мортёсбё, коды дона пасъкомёнз пасътасьома? Ножлысаса вёдз дона пасъкома, олоны царской домасынъ.

9. Мый же петының ти видзедны? пророксёймый? Веськыда кисьтала тілнлы, и ыджыд-жыкъ пророкысь.

10. Тал вёдз эмз, кодаильсь гижёма: со Илья ассимз Ангелосс Тэкодзинъ, коды дасатаса тай тенсида тэкодзинъ.

11. Веськыда ша тілнлы: кодаса чюжысны гётырлассанъ, налысъ эза вёкъ некодз ыджыд-жыкъ Іоанна креститель дорысь: но ичетжыкъ не бесной царствынъ, эмз Сыдорысь ыджыджыкъ.

12. Іоаннъ креститель лэндассанъ онёдзъ не бесной царство мырдонъ босытсе, и юна корниольсаз шидёдёны сидесъ.

13. Быдсонъ вёдз пророкъларъ и замокъ йолк-нёдзъ водзыкъвасьтальсыны.

14. И корз ти көзжаның тёдны, сыя эмз Иліа, кодлы коло коны.

15. Кодлонъ эмз пельласкызыны, мәдз кызыларъ.

16. Кодз кодъ же лоасъ там родз? Сыя эмз челадъ кодъ, кодаса пүкалоны тайфорынъ и чюксалоны ассиның дрётгласъ.

17. И шбёны: ми корымъ тілнлы скирбель-былынъ, и ти энз јектö; ми силымъ тілнлы бёрдёмёнъ, и ти энз бёрдö.

18. Конк вёдз Іоаннъ, ни озъ сюй, ни озъ и, и шбёны: смычкыны бёсъ.

19. Конк Пи мортлонъ, сюе и ю, и шбёны: со мортъ сюйна и кимаюсь, дріръ мытаръласы и грэшникъласы. И веськыдъ мен премѣдрость асъ челядьсанъ.

20. Сәки пондысса Іисусса вўйпны карзаслы, кодласынг биджыкъ вўлы петкодома чудесаласъ сылони, сыпонда мый наа эзз пойкантсины.

21. Горе тэныдз Хоразинъ, горе тэныдз Бидсанда! Сыпонда мый корз кесъко Тирынг и Сидонынг вўлыны сәчомз чудесаласъ, кочомз петкодлома тіленинг: сәки кесъко важонг нинг наа си пасъкомёнга и поймёнга пойкантчисны.

22. Дөртз висътала тілнлы: Тирлы и Сидонлы кокниджыкъ лоё сүдитанг лэнё, нежели тілнлы.

23. И тэ Капернаумз, коды ләптисълынг небесадинёдзь, ләдсанг адёдзь: сыпонда мый корз кесъко Содомынг вўлынсны сәчомз чудесаласъ, кочомз петкодлома тэныдз, сым кесъко солалысъ ёнга лёнёдзь.

24. Дөртз висътала тілнлы: Содомской мўлы кокниджыкъ лоасъ сүдитанг лэнё, нежели тэныдз.

25. Сым порло сўбрнитығонг Іисусса шўисъ: ошка Тэнё, Бате Господи небесалёнг и мўлонг, мый Тэ дзевинг сыв мөдержаласъ и мывқыдаасъ, и пектодынг сым ичтказлы.

26. Дөртз Бате, мый Тэныдз сидзъ вўдз кодо вўлы.

27. Быдёнг Менимз сестома Асламз Батенъ: и некодз озз тёдз Пиёсз, Баткиндза; и Батесз некодз ёзз тёдз Пикиндза, и корз кодлы Пи кёсвадъсъ петкодны.

28. Локтё Мединё быдёнг мырсисъласъ и сюкъда олышъласъ, и Ме шойтчеда тіланёсъ.

29. Босътё Менсимз сюкъидз асвалиныдз и велёдсе Месанъ, Ме вўдз эмз борз и рамз сюлёмёнг, и адзанинг шойтчемз асланыдз ловзаслы.

30. Сюкъидз вўдз Менамз эмз борз, и нобз Менамз кокнида.

## ДАССЫҚ ОДЗ ЮРД.

Сыл пірао мәнны Іиссұз сөббетао көдземз тұлғас  
бомоңа: велодчисъасз же Сылөнз чыгмисныз и  
пондысны шептасз нечкыны и сюйны.

2. Фарисейасз же адзимыстұз сые, шынсы Сы-  
алы: со велодчисъасз Тәнадз керөнү, мый озз көвз  
кернү сөббетао.

3. Сыл же шынсы наалы: энүмый ти лыдьи-  
лө, мый керисз дақыда, корз чыгмисз ачисз и  
сыкөдз вёлысъасз.

4. Кыдзи пырисз вичъкоо и вәмлөмз наңыасз  
сюйніз, коджасөсз эзз шогмы сюйны, ни сылы ни  
вёлысъаслы сыкөдз, а сөмүнз попзаслы?

5. Или энё ти лыдьилө законыс, мый попз-  
асз вичъкоынз сөббетао Ѽзз қидзы сөббетаасз,  
и авб мыжаось?

6. Висьтала же тіанлы, мый коды танз, сым  
вичъкоись ыдждыдзыкз.

7. А корз веськө ти төдүннүдз: мый эмз кись-  
талома, милоста корса, а не жертва, сәкіл веськө  
некорз энз пондё дивитны мыжтөмдасөсз.

8. Господь көдз эмз и сөббетавылынз Пи морт-  
айнз.

9. И мәнмыстұз сәтысъ конисз нал чүкортчанз-  
мию.

10. Сэтөнз вёлы коссам мортз и юалысны Іи-  
сұзсалысъ: шогмасо сөббетао бордөдны? медз весь-  
көд лоасз, мыенз Сыесз мыждыны.

11. Сыл же шынсы наалы: коди эмз тіанз-  
пышкынз мортз, кодлонз эмз ётика ыжз, корз  
сым, сөббета ләнө үсмисз гүрано, озёмый восьтз  
сынесъ и ләпты?

12. Мыймында же мортъ боржыкъ үждорысь? Сыпонда позасъ и субботаю борз керны.

13. Сәки шәисъ сыл морталы: нүжөдз ассаидз кырыма: и сыл нүжөдисъ; бордисъ я лои мөдисъ кодъ.

14. Фарисейларъ же петмисътөнж сөнгйтъ кернисы сымыләй, кыдзъ кескө винъ Сылсъ, Іисусъ же төдисъ, мәнисъ сәтысь.

15. И мөдисны сыйбөрсмъ дни јэз, и сым налоисъ быдсөйисъ бордодысъ.

16. И ёлысъ налоисъ, медз озъ висытажны сымонда.

17. Медз дөрткъ лои шәйтән Исаіл пророкөн, коды висытало:

18. Со отрокъ Менамъ, кодосъ Ме борын, зәвз мәсі Менымъ, кодыиз ышдз бора Менамъ асқаюлъз: пәкта дүхъ Ассимъ сымыләй и висыталасъ сөз јэзласы.

19. Ни озъ шо панызд, ни озъ города, и не кода озъ күез түйекжассылына тәләсъ сымысь.

20. Жыгалбомъ пәдь озъ чегъ, и өзделе шәвиди озъ күсөдз, кытсадынъ правда сыйзинъ озъ көстә бермәнъз.

21. И Сы нимзевилә пондасны надѣйтсны јўзасъ.

22. Сәки баедысны Сыднио синтөмъ и кыктөмъ вәсноватойисъ: и бордодысъ сымысъ, сыйдъ мый синтөмъ и кыктөмъ пондасъ и сұрнитиы и адзинъ.

23. И дивчичинъ выдз јэз и шәисны: авжо там Христосъ, Ни даудлонъ?

24. Фарисейларъ же сим кылымытөнж шәисъ: сым шталаю вәсказисъ Бөльшеволз вәсекской киңзъ-пирз.

25. Төдисъ же Іисусъ наалысь думайтөмъ шә-

НСЗ НАЛАЫ: БЫДСАМА ЦАРСТВО, КОДЫ ЮКСИС ӘЧИСІ  
АСКЕЖАСЫ, ПӘСТА ЛОӦ; И БЫДСАМА НАРЗ, ЛИБО ҚЕР-  
КА, КОДЫ ЮКСИС ӘЧИСІ АСКЕЖАСЫ, ОЗА СӘГЕТЗ.

26. И корз сатана сатана ёсса қоғло, сәки әчинсі  
аскөдісіндең үксис: қыдзы же солаласы әрстеке сы-  
лонза?

27. И корз Ме Қесельзевілг өйнөнз қоғлаада  
бұсвалыссыз; сәки піланзасызд тіаның құчомз өйнөнз  
қоғласны? Сыпонда нал лодасы тіанлы сөдьа-  
лонза?

28. А корз Ме Енз дүхөнз қоғлаада бұсвалыссыз;  
сәки дерте сөнсіз тіланыссыз царство Енлонз.

29. Или қыдзы бермасы коды тырны өйнә ордө  
кеңкаю, и әмбөрз петкөдасы сылысь, озако қойдарз  
қортағы өйнәссе? и петкөдасы сәки әмбөрз сылысь.

30. Коды ағы мекөдз, сыла Мекылә әмз: и ко-  
ды озға чөкөртк Мекөдз, сыла разәдө.

31. Сыпонда висътала тіанлы: БЫДСАМА ГРӘХДА  
И ҲҰЛІТӨМДА ПРОСТИТСАСЫ МОРГАСДЫ: А ДҮХССА ҲҰ-  
ЛІТӨМДА ОЗА ПРОСТИТСИ МОРГАСЛЫ.

32. И корз коды шабасы қызы, мортз Пиқылә,  
проститтасы сылы: а коды шабасы СКАТОЙ ДҮХЗВЫ-  
ЛО, озға простицсы сылы, ни таладорз юғыданыз,  
ни модарынз.

33. Или керә өзрэ пә, и котөсін өйлөніз өзрэ:  
или керә омөль пә, и котөсін өйлөніе омөль: пә  
котөсін сюрги төдасасы.

34. Ехиднасань җожсемласа! қыдзы берман-  
нызд ти өзрөсін сюргиңтны, корз омөльсіз? сюләмз  
шөрсань көдз өздің сюрги өміндік петү.

35. Өзрэ мортз өзрэ әмбөрзысь петкөдө өзрөсіз:  
и омөль мортз омөль әмбөрзысь петкөдө омөльсіз.

36. Висътала же тіанлы: мый быдсама омөль

кыкжилысъ, кёдөсъ шасны мортасъ, сетасны ёт-  
еңдэс сүдитанъ лёнö.

37. Асладэ кыкзассанъ вёдэ веськыдэ лоднъ,  
и асладэ кыкзассанъ мыжманъ.

38. Сэки кодласъкъ книжникласъ и Фарисей-  
асапычкысъ шысны: Велёдысъ, кёсвамъ Тэсанъ  
чудеса адзины.

39. Сыя же шысъ котча налы: лёкавъ рёдэ и  
прелюбдэйной корсе чудеса; и чудеса озз сетси  
сылы, Іона пророкъ чудесалысъ ёпричъ.

40. Кыдзи вёдэ вёлы Іона китэ кынёмзпыч-  
кына кёимз лёнъ и кёимз вой: сыйдзи аласъ и  
мортлонъ Пи топычкына кёимз лёнъ и кёимз вой.

41. Ниневитанаасъ сөктасы сёдвылё там рёд-  
кёдэ и мыждасы сыең; сыпонда мый наа пёклиг-  
чисны Іона проповедьсанъ: а татёнъ ыджыцжыкъ  
Іонадорысъ.

42. Лёнкыкса царица сөктасъ сёдвылё там рёд-  
кёдэ и мыждасъ сыең; сыпонда мый сыя вонж  
мөпомсанъ кызвыны премэдростъ Соломонлысъ: а  
тагонъ ыджыцжыкъ Соломондорысъ.

43. Корж же пежж лөвз петё мортпычкысъ:  
сэки кетлө ватомъ мэстамсөдз, корсе шойтсанынъ,  
и озз адзи.

44. Сэки шшё: бергёдса асламъ гортё, кытысъ  
петы; и воимъ бёрынъ адзасъ, мый сыя тыртому,  
чышкёма и весалёма.

45. Сэки мёнасъ, и восьтасъ сёйрасъ асздорнисъ  
ајокжыкъ мүкёдэ сизимъ лөхласосъ, и пырмысьта  
оласны сэтёнъ: и лоё сыя морталы медбёрынъ омоль-  
жыкъ водзандорысъ. Сыйдзи лёласъ и там лёкавой  
рёдлы.

46. Корж же сыя еще сёйрнитысъ јөзкёдз,

Мамз и вокзасъ Сылёнъ сълалысны ывлайнъ и и корсисны сёрнитны Сыкодъ.

47. И кодко висътаасъ Сылы: со Мамз и вокзасъ Тэнадъ сълалоны ывлайнъ и көсжены сёрнитны Тэкодъ.

48. Сыла же ведча шынъ сыла висътальсылы: коды Мамз Менамз? и коды вокзасъ Менамз?

49. И индысъ асласъ кинаасъ асласъ велодчисъ-асырылъ и шынъ: со Мамз Менамз и вокзасъ Менамз. Коды ёдз керасъ боля Менамз небесной Батылысъ, сыла Монымъ вокз, ичюй и мамз.

### Даскоймодъ крз.

Сыла же лёнб петысъ Йиссъ гортысъ пъкалысъ мордорынъ.

2. И чюкортсисны Сыдынё ұна јозъ, мый Сылы лон пыжвылъ кайны и пъксинъ, а выдсонъ јозъ сълалысъ вадорынъ.

3. И велодысъ нааёсъ ұна притчамсёнъ и шынъ: со петы көдзисъ көдзны.

4. И корз көдзисъ сыла, мәкәдъ ұси тыйдоръ и вәйсны птицаасъ и кокалысны съесъ.

5. Мәкәдъ ұси извесъинё, көнү эча бўлы мә, и пырз петалысъ, съпонда, мый эзъ бўвз пыдунъ мўпичкынъ.

6. Шонды жарсанъ же сотчисъ, и кыдзи бўлы бўжтюмъ, косьмисъ.

7. Мәкәдъ ұси лежнёгапычкъ и выдмысъ лежнёгъ и лапкодысъ съесъ.

8. Мыкодаже ұси борз мәвъялъ и вансъ плёдъ: коды сюмьда, коды квайтымынжыда и коды комынжыда.

9. Кодлонъ эмз пельмасъ кызвыны, мәдз кылезасъ.

кыкжилысь, көдөс жасны мортасз, сөтасны ёт-  
вәдз сөдитанз ләнö.

37. Асладз кыкжассань вәдз кессыздз лодиз,  
и асладз кыкжассань мыжманз.

38. Сәки коджасзкө книжникласз и Фарисей-  
асыпчысы шбисны: Велёдысь, көсвамз Тәсань  
чюдеса адзины.

39. Сым же шбисз котча налы: ләкавз рәдз и  
прелюбодъиной корсе чюдеса; и чюдеса озз светси  
сылы, Іона пророкз чюдесаись ёпричь.

40. Кыдзи вәдз волы Іона китз кынёмапыч-  
кынз көимз ләнз и көимз вой: сүдзи аласз и  
мортлонз Пи түпичкына көимз ләнз и көимз вой.

41. Ниневитанаасз сөтаслы сөдвылө там рәд-  
көдз и мыждасы сыесз; сыпонда мый наа пәклиг-  
чисны Іона проповѣдъсань: а татёнз ыджыджаикз  
Іонадорысь.

42. Ләнвыкса царица сөтасз сөдвылө там рәд-  
көдз и мыждасз сыесз; сыпонда мый сыла воисз  
мәпомсань кызвыны премѣдростз Соломонлысь: а  
тагона ыджыджаикз Соломондорысь.

43. Корз же пежж лөгз петö мортпышкысы:  
сәки жетlö ватомз мәстамсөдз, корсе шойтсанынз,  
и озз адзи.

44. Сәки шбö: бергöдса асламз гортö, кытысь  
петы; и воимз бöрынз адзасз, мый сым тыртöмz,  
чышкому и кесалöма.

45. Сәки мәнаасз, и восьтасз сյорасз асздорисз  
ајокжыкз мәкодз сизимз лөвзасосз, и пырмысьтар  
оласны сэтöнз: и лоö сым морталы мәдбöрынз омоль-  
жыкз водзадорысь. Сүдзи лёласз и там ләкавой  
рәдлы.

46. Корз же сым еще сյорнитысз јөззкөдз,

**Мамз и вокзасъ Сылёнъ сълалисынъ ыклавынъ и и корсисны сюрнитны Сыкёдз.**

47. И кодкё висъталаисъ Сылы: со Мамз и вокзасъ Тэнадз сълаёны ыклавынъ и косајенсны сюрнитны Тэкёдз.

48. Сыла же водча щинисъ сыла висъталаисълы: коды Мамз Менамз? и коды вокзасъ Менамз?

49. И индисъ асласъ киннасъ асласъ велодчисъ-аскылъ и шинисъ: со Мамз Менамз и вокзасъ Менамз. Коды ёдз керасъ ёла Менамз неесной Батылысъ, сыла Менамз вокз, ичёй и мамз.

### Даскожимёдз крз.

**Сыла же лёно петысъ Йиссъсъ гортысь пукалысъ моредорынъ.**

2. И чюкортсисны Сыдынё ұна јозз, мый Сылы лон пыжвылъ кайны и пуксины, а выдсонъ јозз сълалисъ қадорынъ.

3. И велодысъ нааёсъ ұна притчаласънъ и щинисъ: со петы көдзисъ көдзны.

4. И корз көдзисъ сыла, мәкёдз ұси тайдоръ и бөйсны птицаасъ и кокалысны сыецъ.

5. Мәкёдз ұси извесъинё, көнны эча ёлы мү, и пырз петалысъ, сыпонда, мый эзз ёкз пыдынъ мәпүчкынъ.

6. Шонды жарсанъ же сотчисъ, и кыдзи ёлы вожтёмз, косьмнисъ.

7. Мәкёдз ұси лежнёгапычкё и бидымысъ мажнёрз и лапкёдисъ сыецъ.

8. Мыкодже ұси борз мәвнало и вансъ плёдз: коды субмыда, коды квайтымынзмыда. и коды кымнзмыда.

9. Кодлонъ эмз пельасъ кызыны, мәдз кылезасъ.

кыкжінілісь, көдөс жасны мортасз, сөтасны ёт-  
еңдә сөдитана ләнö.

37. Аслада кыкжассань вёдз кескында лоанз,  
и аслада кыкжассань мыжманз.

38. Сәки коджасъко книжникласз и Фарисей-  
асыпышкысъ шбисны: Велодысъ, көсзамз Тәсань  
чудеса адзины.

39. Сыя же шбисъ котча налы: лжакавз рёдз и  
прелюбодѣйной корсе чудеса; и чудеса озз сөтсн  
сылы, Іона пророкз чудесасъ опричъ.

40. Кыдзи вёдз волы Іона китз кынёмашыч-  
кынз көимз ләнз и көимз вой: сүдзи лоаса и  
мортлонз Пи тұпышкынз көимз ләнз и көимз вой.

41. Ниневитанаасз сөтасны сөдкылô там рёд-  
кёдз и мыждасы сыеzz; сыйонда мый наа пёклиг-  
чисны Іона проповѣдьсань: а татонз ыджыджақз  
Іонадарысъ.

42. Ләнвыкса царица сөтасз сөдкылô там рёд-  
кёдз и мыждасз сыеzz; сыйонда мый сым вонз  
мұпомсань кывзыны премудростз Соломонлысъ: а  
тагонз ыджыджақз Соломонздорысъ.

43. Корз же пежж лөгз петö мортышкысъ:  
сәки ветлô ватомз мәстапасыдз, корсе шойтсанынз,  
и озз адзи.

44. Сәки шбö: бергёдса асламз горто, кытысъ  
петы; и вoomз борынз адзасъ, мый сым тыртомуз,  
чышкома и кесалома.

45. Сәки мәнаасъ, и востасз сюрасз асздорнисъ  
ајокжыкз мәккәдз сизимз лөззасосъ, и пырмысътз  
оласны сэтонз: и лоо сым морталы мәдбөрынз омоль-  
жыкз вадзадорысъ. Сүдзи лоасъ и там лжаквой  
рёдлы.

46. Корз же сым еще сюринитысъ јозаккёдз,

Мамз иkokзасъ Сылёнъ сълалысны ывлынъ и  
и корсисны сюрнитны Сыкодъ.

47. И кодко висътаалысъ Сылы: со Мамз и  
kokзасъ Тэнадъ сълалоны ывлынъ и көсжесны сюр-  
нитны Тэкодъ.

48. Сыя же водча щисъ сыя висътальсылы:  
коды Мамз Менамз? и коды kokзасъ Менамз?

49. И индысъ асласъ кинаасъ асласъ велодчись-  
аскылъ и щисъ: со Мамз Менамз и kokзасъ  
Менамз. Коды ёдъ керасъ кёла Менамз небесной  
Батылысъ, сыя Минымзkok, ичжай и мама.

### Даскаймодъ куръ.

Сыя же лбнö петысъ Йиссъ гортысь покалысъ то-  
редорынъ.

2. И чюкортисны Сыдынö ұна јозз, мый Сы-  
лы лои пыжылъ кайны и поксины, а выдсонъ  
јозз сълалысъ вадорынъ.

3. И велодысъ нааёсъ ұна притчаласъ и щы-  
исъ: со петы көдзисъ көдзны.

4. И коръ көдзисъ сыя, мәкодъ ұси тыйдоръ  
и вонсны птицаасъ и кокалысны сыеся.

5. Мәкодъ ұси извесъинъ, көны эча бўлы мъ,  
и пыръ петалысъ, сыпонда, мый эза бўкъ пыдынъ  
мопычкынъ.

6. Шонды жарсанъ же сотчисъ, и кыдзи бўлы  
вожтомуз, косьминъ.

7. Мәкодъ ұси лежнöгзпышкъ и выдмысъ мж-  
ногъ и лапкодысъ сыеся.

8. Мыкодаже ұси боръ мовылъ и ванъ пайдъ:  
коды сюмъда, коды ктайтымынамъда, и коды ко-  
мынзмъда.

9. Кодлонъ эмъ пельасъ кызыны, медъ киевасъ.

10. И вонсы қолдчылар салюне, шыны сылы: мый вөсна притчамсөне сұрнитанз наалы?

11. Сыя қисъталаисе наажы өодчә: сүпонда мый тіжнай. отома төднш тайналаск илеңшой царствесісь, а наалы авъ сетома.

12. Кодлонг вөдз эмз, сыны сөтсаласк и содтысаск; а кодлонг авъ, сымсыз жырдьеми лоб и сые, мый эмз.

13. Сүпонда Мә қисътала наалы притчамсөнз, мый нақ адзанося озк адзини, и кыланося озк кыкны; и озк гөгөрбоны.

14. И тыртсе науылынг пророчество Исаіалонг, коды шбү: кыломёнз, кыланнызд, и онз пондö гөгөрбоны: и сингасонз өндөрдени, и онз пондö адзини.

15. Чібрзиск вөдз сёлёмз там јәзлонг, и пель-жонг сюкыда кылоны и сингаск ассиниск қениншы, медз: озк адзини сингасаск, и озк кыкны пельасаск и озк гөгөрбоны сёлёмнаныс и озк бергөдсина, медз веськө Мә бэрдода наалося.

16. Тіланг же шудаось сингаск, мый адзены; сүдзъже и пельаск тіланг, мый кылоны.

17. Веськыда вөдз қисътала тіланы, ұна пророкласк и Праведникласк көсгисны адзини; ти мый адзаннызд, и эзк адзивни; и кыкзыны; мый кыланнызд, и эзк кыбалыны.

18. Ти кывзö же притча көдзисъымък.

19. Білбіна өрдö, коды кывзö кывз царство-жылыс и озк велев, боло ләкавой и жырдье төд-зенмес сысёлёммыс: со сыя, коды түйдорб көдзема.

20. А изяєсінö көдземz, сыя эмz, коды кывзö кывz, и регидz шосшo сые сезк радлығатырын:

21. Но кодлонг асашжаиса авъ волж, и волжласк мыкыдыс, корз же вояск шоги либо көтлөткә қыллонда, регидz сымж ылам.

22. А көдемз лежибөсүнб, сыл эмз кынез кывзыс, кодалычкынг тичаль таң югыдынг и борж-жәймә озырмөмөнг алпкөдө кынв, и сял инномз озк вай.

23. А бәрз мөвүлө көдемз, сял эмз, коды кынв кывзö и велалö и вас пәодз, коды сюмьыда, коды келитымынамыда, а мөкөдз и комынжымыда.

24. Мөдз притча кисътальсиз наамы и шүнсиз: царство небесной эмз мортз кодь, коды көдзисиз шәрз көйдисиз асалас мөвүлө.

25. Корз же үзисны мортзасз, вонисиз врагз сыйомз, и көдзисиз лјокз түрынг шөбдышычкө, и мөнисиз.

26. Корз өзимз быдмисиз и пондисиз шепавны; саки петкөдисисиз и лјокз түрынзасз.

27. Вонисим же үджалысиз кисътальсизны хо-зинилы: господинг! энөмый тә бәрз көйдисиз көдзь асладз мөвүлө? Кытыс же лопини лјокз түрынзасз?

28. Сыл же шүнисиз наамы: врагз мортз сые көрисз. Үджалысиз же шүнсиз сылы: колоö тә-нызд; ми мөнамз нечкаламз сялласоса?

29. Но сял шүнисиз наамы: өнö, медзвескө неч-калығонг түрынсө оты нечкө чөчү сүкөдз и шөб-дымс.

30. Эноктё кыкнансо чөчз выдмыны вонды-төдзь; и вонданг дырьи же кисътала вондысъ-жасы: чюкортё вейдёрз лјокз түрынсө и кортағвлö сисиз кольтамсө сөтөмжеслө, ашовды идралө желамз жыгникө.

31. Мөдз притча кисътальсиз наамы шёбмөнсиз: царство небесной эмз горчица төсө кодь, кодосиз мортз босътысиз и көдзисиз асв мөвүласиз.

32. Коды көтө погиджынса выдз көйдисисиз: но корз быдмасз, лоö ыдждышыкз мөкөдз быдма-

нысь и лоö пö: кытсө небесной птицаасъ локтасынъ и саедсасны сыя үзвасзылаö.

33. Мöдз притча шöисз наалы: небесной царство эмz рокосшомz кодь, кодöсз босътысз бала пöктысз кöимz мëра пызыпышко, и колисз, кытседзь быдсöнz озз шоммы.

34. Быдсöнз сые висътавалысз Іиссöз јёзмы притчалыснz, и притчатöгз нинöмтерз эзз висътавлы наалы:

35. Медз лоасz, мый висъталöма юлы проф-  
кönz, коды шöö: Мe висъта ассимz комz притча-  
асынz: и висътала мый эзз кывлыны мïрз пöк-  
семсанъ.

36. Сэки Іиссöз лэдзисз јёзöсз, пырисz коркаö:  
и воисны Сыдиню велöдсисъласыса Сылёнz, шöисны:  
висътав мiанлы притчатö лёкz түрынзjыксидz.

37. Сыа висътальысз наалы өодчa: бöрз кöй-  
дисз кöдзись, эмz Пи мортлонz;

38. А мю, эмz мïрз: а бöрз кöйдисз, эмz пiлан  
царстволонz: а омоль түрынзасz, эмz пiлан  
лакавойлонz;

39. А врагz кöдзись сыеиз, эмz дiаколz: а  
вэндёмz, эмz помасемz олёмлонz: а вэндисъасz,  
эмöсъ Ангеласz.

40. Кыдзи же чбкörtöны лёкz түрнзасz, и  
сотöны бiонz: сыдзь же лоасz там олёмz понаси-  
гöнz.

41. Мöддасz Пи мортлонz ассисz Ангелассö  
и чбкörtасны Сыя царствовысь быдсöнz ылалыс-  
лосz, и омоль керисъасосz.

42. И щыбитасны налоz костомz бiö: сэтöнз  
лоасz бöрдёмz и пиньирöмz.

43. Сэки праведникжасz юғыдöсъ доöны кыдзи,

шонды наа бать царствоииз. Кодлонг эмз пель-  
мэс кыкзыны, мэдэ кывзаса.

44. Бара небесной царство эмз эмбэркодь, коды дзёбома волы мб вылёт, кодосз адзис морта и сосисса; и гажлонга сывёсна мёню, и бытсонз мый эмз възалёт, и нёбо сые мб.

45. Бара небесной царство эмз копецкодь, коды корсе борз бисердааса:

46. Коды, корз адзис ётиказ дона бисердз, мёны и възалысз бытсонз, мый асласа волы, и нёбиса сыеесз.

47. Бара небесной царство эмз тывкодь, коды чётёма мбрёй, и чёкартысз быдсама сикаса чери:

48. И корз тыриса, кыскисны берегё, пжксисны, и бэрзассё барьисны дозгасё, а омольласё шыблалысны ордсё.

49. Сыдзи лоаса татсез олёмз помасигонз: петасны Ангеласа, и аисодасны омольласосз праведникасадынысь.

50. И шыбитасны нааоса кёслитомз бёй: сэтона лоаса бордома и пиньирюмз.

51. Мэдэ борынз юалысз наалысь Иисуса: велалиныдё ти бытсонз таё? шыбисны Сылы: велалинз Господи!

52. Сыа же вистаалысз наалы: сыпонда быдсама книжник, коды велалисз небесной царствоюлысь, сыа эмз хёзаникодь, коды петкодё асласа эмбэрьеса вылжоса и вахёса.

53. И корз помалысз Иисуса сие притчаласа, мёнысз сэтись.

54. И комысль асласа чёжанз мбёй, веайдысз нааоса чёкарчемзиниз сыдзи, мый наа дикйтчины, и шыбисны: кытысь сэчёмз Сылы прембрёсста, и вынза?

55. Аббъ тамъ плютниклонъ пи? Не сылонъ ли мамъ шбсе Маріадонъ, и воквасъ Сыладонъ, и Іасіа, и Симонъ, и Іуда?

56. И чойласъ Сылонъ небыдано міанъ яөсина? Кытысь же Сыя бидсонъ Сылы?

57. И ылалгисны Сыјылысь дәмишысъ, Инсекъ же шбисъ наамъ: некөнъ аббъ пророкълы ичетжыкъ честь, кыдзи асласъ чужана тобына, и асласъ гортынъ.

58. И эзъ кергъ сэтёна ұна чудесасъ, наа экытёмъ понда.

### Дасынібліодз юрз.

Сыя пօрао қылысъ Иродъ четвертевластиникъ Инсекъзылысь юрз.

2. И шбисъ асласъ слугаслы: тамъ эмъ Іоаннъ креститель: сыя лөзвисъ күләминысь, и сыпонда артмөны чудесасъ сыордысь.

3. Иродъ відъ күтысъ Іоаниосъ, көрталысъ сыесъ, и пъкседисъ түрмә, асласъ Филиппъ вока го-тыржъ Иродіада вөсна.

4. Сыпонда, мый Іоаннъ висътавлысъ сылы: оза ковъ тэніздъ видзны сыецъ.

5. И көсдинъ винъ сыйызъ, но полысъ јэсанъ; сыпонда, мый сыеца пъктыны пророкагыдъни.

6. Иродъ чужанъ жиасъ. Иродіадалонъ јектысъ нылысъ чюкөртчемынынъ, и сюләмбүлесъ вонъ Иродлы.

7. Сыпонда сыя јөрсемөнъ көсдинисъ сылы сестры, мый сыя корасъ.

8. Сыя же асласъ тамъ велодомъ сюрти, шыңа: вай жиенъма татоңъ же юрз блудзвылынъ Іоаннъ крестительлысь.

9. И шогсны пондеск царь: но юрсемз бёсна и гостяласк бёсна, чёктысз сенны сылы.

10. И ыстысз тюрмадо, керакны Ізанназлысъ юрз.

11. И вансны саңысъ юрз блюдзылынз, и сенсны нывлы, а сяла нойсз асласв мамзлы.

12. Велёдчисъласк же сыйёнз вонсны, босьтысны шой, и дэбисны сыеза: и тёнысны, виситальсны Інсөзмъ.

13. И кылысз Інсөз, тёнысз сэтысъ пыжэ шалык торзя мэстэлэ ёткаса. Нээ же кылысз, и мёдысз Сынбэрысъ подёнз каркасанъ.

14. И петмысътз Інсөз адзисз ұна јэзз, и жалитысъ налоz, и бордёдысз висисъмсөз наалысь.

15. Айтлашык же вонсны Сыдано велёдсисъласк Сынёне, и виситальсны: тәста татоңз поста, и нёра сборниң; лэдэв јэзтэ, мэд монасты оланынзасо, и нөрбасны аслиньеск сюланз.

16. Інсөз же шбися наалы: ниюмзбёсна наалы тёнины: сетё ти наалы сюйни.

17. Нам же шбоны Сылы: тәлиң татоңз авылдажыкк ките нальдорысъ и кыкч чери.

18. Сыла же шбисз: вас Менымз наалысъ татсе.

19. И чёктысз лёзлы пёксны түрназылао: и босьтисъ витз наань и кыкч чери, видзедлысъ не бесавылэ; благословитысъ: чегалысъ нааньласк и сенсъ велёдчисъласы, а велёдчисъласк јэзлы.

20. И сюйини выдёнөнз, и пётысны: и чюкортисны коламъ торзасо, даскыкк наань көдзтьрз.

21. Сюйисъласа же кёлмыны витз сүрсэггөрз мёртв, бабалысъ и чедадысъ ёпричъ.

22. И пырз чёктысз Інсөз асласв велёдсисъ-асоcз кайны пыжавылао: и мёдёдчина Сысысъ вой-

дөрз мөдлапöлö, сөкакосты кыдзи ләдзасъ сыя јöзöсз.

23. И ләдзымысътöна јöзöсз, кансъ горавылö отнасöнг көкмайны. И рытнаса кольчилысъ сötöнг отнасъ.

24. Пыжъ же вöлы морешöрынг и коасъльсъ гыласöнг: сыпонда мый тёкъ вöлы паныдз.

25. Нjöледз же видзема дырыи вöйнг мöны наадинö Иисусса моревыкты.

26. И адзисны Сыесъ велöдсисълсъ моревыкты локтöмёнг, позвисны и шбисны: таакöдз кажитсъ мiанлы: и позвимысътг горöдьсны.

27. Но Иисусса пырз сетысъ наалы гöлöсз и мисъталысъ: энз полö, энз полö, Ме вöдз.

28. Петра же шбисъ Сымы водча: Господи, корз Тэ, чöкты менымз Асздинадз локны вавыкты.

29. Сыя же шбисъ: локъ. И петысъ пыжысъ Петрз, пондысъ мöнны вавыкты Иисусдинö.

30. Корз же адзисъ ыджыда тёкъ, позвисъ: пондысъ вöйны, горöдьсъ, и шбисъ: Господи, видзъ менö.

31. Иисусса пырз нюжöдьсъ кырымъ, кöтысъ Сыесъ, и шбö сылы: эча вëритысъ, мыла тэ позвина?

32. И корз пырисны наам пыжö; сэки тёкъ лöнисъ.

33. Кодзасъ же вöлысны пыжынг, вонисны күвитысны Сылы и шбисны: дергъ Тэ Ни бнзлёнг.

34. И вöджмысътöнг вонисны Генинсаретской мбö.

35. И тöдьсны Сыесъ олысьасъ сыя мëстамысъ, ыстысны висътавлыны сүгöгöргэ олысьаслы, и вавдьсны Сыдинö быдöнöсъ висисълсöсъ.

36. И көкмайсны Сылы, мëда вëсько чöктасъ сибöдчини Асласъ пасъкёмдинö, и кодзасъ сибöдчини, наам вöрдьсны.

## Даскитодъ юрз.

Сәки Ырсалимской книжникасъ и Фарисейасъ  
коисны Гисбаддиню шыны.

2. Мыйпонда велодиссыасъ Тэнадз озз кыкзыны  
висъталомъ старецъ алысь? озз тай мысыкыны  
ассиниисъ кырымъласъсо, корз наңы сідеңы.

3. Сыя же висъталысъ наалы вёдча: мый-  
понда и ти онъ кывзö заповëдь ғылалысъ асланы-  
дыз висъталомъпонда?

4. ғылалы вёдз чоктысъ и шынисъ: почитайта бат-  
тесъ и мамося: и коды лёюконъ видасъ баттесъ ан-  
бо мамося, кёлёмёнъ медз кёласъ.

5. А ти шданыздъ: корз коды висъталасъ бать-  
лы либо мамлы: сые, мыенъ веськó тэ месамъ  
пользовитчинъ, ме сета жертвавылъ ғылалы:

6. Сәчомъ медз и озз почитайта ассисъ бать-  
со и мамсо: сәчомъ ногонъ чөвтиинныздъ заповëдь  
ғылалысъ асланыздъ висъталомъ вёсна.

7. Лицемърасъ! веськыда водъзывъз висъта-  
мысъ тіажылалысъ Исаім, коды шыбъ.

8. Матыстёны Медынё таа мортжасъ асланысъ  
комъласонъ, и почитайтёны Менё кывзаснаса:  
јёлёмъ же наалонъ, ылынъ сұлало Медынисъ.

9. Ешшорю же почитайтёны Менё и велодёны  
mortжасъ заповëдьасо и велодёмжасо.

10. И корисъ јозёса, висъталысъ наалы: кывзö  
и велало.

11. Нé сыя, мый пырё вомё, пежало мортёсъ:  
а сыя, мый комысъ петё, пежало мортёсъ.

12. Сәки коисны велодчиссыасъ Сылонъ, висъ-  
талысны Сылы, тёданё, мый Фарисейасъ, таа кывз  
кылёмъ бёрынъ, ылдаисны дамнанысъ?

13. Сыя же висъталысъ наалы водчя: быд-

САМА САДВ, КОДЁСЗ ЭЭЗ ПҮКТЫ БАТЬ Менамз НЕБЕСНОЙ, КОСЬМАСЗ.

14. ЭНОВТØ НАДОСС: НАА ЭМОСЬ СИНТОМЗ НӨДЫССАСЗ СИНТОМЗАСЛОНГ: А КОРГ СИНТОМЗ СИНТОМСЗ НӨДØ, КЫКНАНЫСЗ ӨСЕНЫ ГБРАНО.

15. Петрж же шүисз Сылы: висътавз міланы тас притча.

16. Іисусз же висътальсз: НЕДЖЕЛИ И ТИ ОНЗ ТØДØ?

17. НЕДЖЕЛИ ОНЗ ТØДØ, БҮДСОНЗ, МЫЙ ВОМОДА НЫРØ, КЫНОМØ ТØРØ И ӨМҮЭДЗ ПЕТØ.

18. А МЫЙ ПЕТØ ВОМЫСЬ, СЮЛЁМСАНЬ ПЕТØ, И СЫА ПЕЖАЛО МОРТОСС.

19. СЮЛЁМСАНЬ ВØДЗ ПЕГØНЫ ИЁКК ДЖМАЙТОМЗ, ШЮМА, ПРЕЛЮВДЕЙСТВОЙТОМЗ, АКБОДЕЙСТВОЙТОМЗ, ГЧСАСЕМЗ, ЛØЖНØ СВИДДТЕЛЬСОУ ВЕТЛØМЗ, И ХØЛИТОМЗ.

20. Сыа пежало мортосс: а сёйны мыськытомз кырымзасонг, озз пежавз мортосс.

21. И петмысътз сэтысз Іисусз, мұны ТирскØй и Сидонской оланжинзассо.

22. И сэтоңза Жаннайской баба, сыа тұстадысъ петысз, чокостсиса Сылы, и шүисз: МИЛДИГZ МЕНО Господи, Пи дағыдаёнг, ныкz менамз чјорыда висе бессань.

23. Сыа же ээз висътавз Сылы НЕМТОРZ, и висны велодчисълса Сылонг көрисны Сыесз и шүисны: ләдзъ Сыесз, Сыпонда мый чоксасе міланзбёрсань.

24. Сыа же висътальсз водча: МЕЫСТОМА СОМЫНЗ Израильской жашомз ыжласз диню.

25. Сыа же вонса, юрбитысз Сылы, и шүисз: Господи! отсанз менымз.

26. Но Сыа висътальсз водча: ав бэрз,

мырдымны чөлдьльсь наң, и шыбитны понзасы.

27. Сыл же шисиз: сыйдвь, Господи! но и понзас сюене пыланзылысь гылаломз крёшкисз асласз господинасы.

28. Сэки ғисиз шисиз сылы: о бабаö! ыджыдз вѣра тэнадз: медз лоасз тэныдз, тэнадз коромз сюрти. И бордысз сылонз нывз, сыл же самой пёрдоö.

29. И мәнисз сэтысъ Іисусз, коисз Галилейской море дорö; и касиз горавылö, пёксисз сэтче.

30. И коисны Сыдинö ұна јөзз, кодзасыкодз көлисны, коктёмвасз, сингтёмвасз, нәмойласз, доймёмвасз и мәкәдзасз ұнаёнз, и пёктысны налоисз Іисусз кокзасз динö: и Сыл бордодысз налоисз;

31. Сыдзи мый јөзз дивбйтчисны, корз адзисны, немойласлысь сюрнитомз, доймёмваслысь бордомз, коктёмваслысь кетломз, и сингтёмваслысь адземз; и ошкисны Израильской ғазмосз.

32. Іисус же корисз ассисз келодчисъясосз, висъталысз: жаль Менимз таң јөзз, мый инна күимз ләнг олөни Медининз, и авъ наалы иномз сійны; ләдзны налоисз чыгзенз оғз көсзи, медз весько өзз мәдзны тойкыныз.

33. Келодчисъясоз сылонз шбёны Сылы: Кытысъ міанлы босытны ястынаның сымыда наңасз, медз веськө бердны сымыда ұна іөзсз?

34. И шисиз наалы Іисусз: мыймында тіанз эмз наңасз? наа же висъталысны: сизимз, и небна чери.

35. И чөктысз јөзлы пёксини мәвүлö.

36. И босытисз сизимз наң и черіасз, ғазмосз ошкисз, чегзалысз, и сэтысз асласз келодчисъяслы, и наа юкысны јөзысалы.

37. И сёбисны быдёнз и пётысны: и чокёртысны жолемз наньторда: со сизимз нань кёдзтырз.

38. Сёбисъасъ же вёлыны нёоль сурсз мортз, бабаасъасъ и челядьысь опричъ.

39. И лэдзымысътёнз юзёсъ Иисусъ пырисъ пышё и вонсъ Магдалинской оландинзасо.

### ДАСКВАЙТ ёдз юрз.

**И**коисны Фарисейасъ и Саддакейасъ, пёрзлёмёнз корисны сылысь петкёдны наалы чудеса небеса сань.

2. Сыа же висъталысъ наалы водча: рыхсаньти сюрнитаныдз: гласъ сээзъ; сыпонда мый небеса гёрдз.

3. И асывз водэз: талбнз зэрмасъ: сыпонда мый небеса кымёртче. Лицемървасъ! ти кёжаныдз тёдны чокжомз небесалысь, а чудесалысь пёра онз вермо (тёдны)?

4. Лякавз рёдз и прелюбодейной чудеса корсе: и чудеса озз сетси сылы, Іона пророкъ чудесалысь опричъ. И колисъ наамосъ, мёнысъ сэтысь.

5. И вёджмысътз велёдисъасъ Сылонза мёдлапёлл, вёндисны босътны наньасъ.

6. Иисусъ же висъталысъ наалы: видзёдё, витене Фарисейской и Саддакейской шомысь.

7. Нам же дёматысны асъ кежынз и шёбисны: мый ми наньасъ эгз босътö.

8. Тёдисъ же Иисусъ, шёбисъ наалы: мый дёматанзныдз ти асъ костынз эча веритысъасъ, мый наньасъ энз босътö?

9. Нэжели ти онз тёдё, и онз помнитё витя нань јылысь, корз тырмишъ, витя сурсз мортлы, и кымынз нань кёдз чокёртынныдз?

10. И сизимъ наныжылысь, нѣоль сюрсъ морталы, корз тырмиса, и кымынъ кѣдѣ ти чѣкѣртыннызд?

11. Кыдзы онъ тѣдѣ, мый Мѣ не наныжылысь висъталы тіанзлы вигчисъны, но Фарисейской и Саддакейской шомысь?

12. Сэки гоѓордкоисны, мый Сыя висъталысъ наалы витчисъны не наинь шомысь; но Фарисейской и Саддакейской велодомысь.

13. Вонъ же Іисусъ Филиппа Кесаріа оланзинзасъ, юалысъ асласъ велодисъаслысь, и шбисъ: кодѣ пыдьи Менѣ мортъ Піосъ арталоны мортзасъ?

14. Наам висъталысъ: мѣкѣдзасъ Іоанна креститель пыдьи: мѣкѣдзасъ же Иліа пыдьи: а мѣкѣдзасъ Іеремія пыдьи, либо ётикъ пыдьи пророкъасъ.

15. А Іисусъ шбисъ наалы: а ти кодѣ пыдьи Менѣ арталаанызд?

16. Симонъ же Петра висъталысъ: Тэ эмъ Христосъ, Пи ловла єнвалоңа.

17. Сэки Іисусъ шбисъ сылы водча: шѣда тэ, Симонъ пи Іоналоңа! сыпонда мый ай и виръ эзъ петкѣда тэнызд, но Бать Менамъ, коды небесаасъвылына.

18. Висътала и Мѣ тэнызд: тэ Петрг, и таал иззкылына Мѣ тѣоча ассимъ вичъко, и ѡдзесъасъ адлоңа озъ вермыны сыеасъ.

19. И сета тэнызд небесной царствоъкъ ключъасъ: и мый көрталаң мѣвълынъ, сые көрталаома лоасъ небесаасъвылынъ: и мый разанъ мѣвълынъ, сые лоасъ разема небесаасъ вылынъ.

20. Сэки Іисусъ вѣйписъ асласъ велодисъаслы: мѣдѣ веськѣ некоды эзъ висътавны, мый Сыя эмъ Іисусъ Христосъ.

21. Сэкисанъ пондысъ Иисусъ бысьтакы асласъ велодчисъасы, мый коло былы мөнны Еорбалимъ, и үна страдайты старецзассанъ, и архіерейсанъ и книжникзассанъ, и лодъ вісма, и коймодз лүнö лөвзасъ.

22. И чюксалысъ Сыесъ Петръ и пондысъ паныдъ сјорнитны былы, и шынсъ: милость тэ Господи! озло ткёдз сыа.

23. Сыя же бергёдсисъ, шынсъ Петрлы: мөнъ, Медынысь сатана, тэ Менö ылдымъ; сынпонда мый онъ дёмайтъ, мый ёнзлонъ, но мый мортзаслонъ.

24. Сэки Иисусъ шынсъ асласъ велодчисъасы: корз коды кёсзе мөнны Мебёрысь, медъ вонёдасъ асьсо, и босьтасъ ассисъ крестъ и локтасъ Мебёрысь.

25. Коды же кёсзе ассисъ ловъ видзны, сыа воштасъ сыесъ: а коды воштасъ ловъ ассисъ Менонда, сыа адзасъ сыесъ.

26. Кочомъ польза морталы, корз сыа быдса міръ чокортасъ, ловъ же ассисъ вештасъ; либо кочомъ донз сетасъ мортъ, асласъ ловъ пыдьи?

27. Воасъ вёдз Пи мортлонъ, асласъ Бать славлонъ, и асласъ ангелзаскёдъ: и сэки сетасъ быдёнлы наа керомзаскёзъ.

28. Веськыда шұа тіанлы: мүкёдз татёнъ солалысъасъ озз күены, кытседзъ озз адзины Піёсъ морталысъ локтығонъ асласъ царствына.

### Дассизимёдз юръ.

**И** квайтъ лүнъ бёрынъ босьтысъ Иисусъ Петроу и Іаковөсъ и Іоаннөсъ сылысь воксо, и катодысъ наамоуз джәджыдъ гөравылъ отнанысо.

2. И вежисъ наа водзинъ: и югыдз лон Сылонъ чокомъ шондыкодъ: пасъкомъ же Сылонъ вёлы једжыдъ югыдзкодъ.

3. И со петкодисны наалы Моисей и Иліа Сыкодз сюрнитыгёнз.

4. Сыбёрынз Петръ висътальсъ Іисусъ: Господи, лёснда міанлы танз окны: колоқо Тэдз, вочамз татче кіимз оланамиз, ётикоғз Тэндыдз, ётикоғз Моисейлы, и ётикоғз Иліалы.

5. Корз же Сым сюрнитысъ, со югыдз кымёрз веътисъ налоғъ: и гоёсъ кымёрсань шынсъ: та эмз Менамз зэвз мъса Пи, кодынз быдсөнз Менамз борз: Сыесъ кыввö.

6. И кылышны велодисъясъ, үсинаны кымынъ и зэвз повзисны.

7. И вонсъ Іисусъ, ворзедысъ налоғъ и шынсъ: чутче и энг полё.

8. Косьтысны же ассинисъ синжасъ, наа ж некодёсъ эзз адзины, сомынз Іисусъ отнасёсъ.

9. И корз ләдчинены наал горавылысь, ёлысъ налоғъ Іисусъ, и шынсъ: энг висъталао некодлы, мыйти адзилынныдз, кытседзъ мортлонз Пи озз локзи көлёминисъ.

10. И юалышны Сылысъ велодисъясъ Сылониз, шынсны: кыдзиже книжникъясъ шынны, мый коло Иліалы войдэрз воны?

11. Іисусъ же висътальсъ наалы водчя: сидэль, Иліалы коло коны войдарз, и лосядны быдсөнз.

12. Но Мє тіанлы висътала: мый Иліа коиси нинз и эзгтодны сыецъ: а вочисны сыкодз, кыдзель, көсвисны; сидзи и Пи мортлонз страдайтасъ наасанъ.

13. Гэки велодисъясъ гоѓоржконсны, мый Сым шынсъ наалы Йоаннз крестительялысь:

14. И корз вонсны юздинб, матысътисъ Сыдинб мортъ юркитыгзтыры:

15. И шынсъ: Господи, минийтъ менсемъ пи,

СЫА КЫЛЬТӨЛСЬАСКЕДЗИНГ БІССАНЬ МӘЧИСЕ, И ЗЭВЗ ВИСЕ: ӘНАҮСЬ БОДА ШЫБЛАСЕ БІӨ, И ӘНАҮСЬ БАО.

16. МЕ КАЙЛЫ СЫССЗ ТӘНАДЗ ВЕЛӨДЧИСЬАСДЫНӨ, И НО ЭЗЗ ВЕРМЫНЫ СЫССЗ НААЛ БОРДОДНЫ.

17. Іиссөз же қодча шбисз: о НЕВІРНОЙ, И ЧЫКСЕМЗ РӨДЗ! КЫДСЕДСЬ ЛОА ТІАНКÖДЗ? КЫТСЕДЗЬ ПОНДА ТЕРПИТНЫ ТІАНЮСЗ? ҚАС МЕНҮМЗ СЫССЗ ТАТСЕ.

18. И ёлысз СЫССЗ Іиссөз; И БАСЗ ПЕТЫСZ СЫПЫЧКЫСЬ: И ЗОНЗ БОРДЫСZ СЫА ЖЕ ЧАСӨ.

19. СЭКИ ВЕЛӨДСИСЬАСЗ ҚОИСНЫ АСЗКЕЖЫНГ ІИ-ССЗ ДЫНӨ ҚИСТАЛЫСНЫ: МЫЙ БОСНА МИ ЭГА ВЕРМО ҚӨТЛЫНЫ СЫССЗ?

20. Іиссөз же шбисз наалы: ТІАНГ БІРІТТӨМЗ-БОСНА, БЕСЬКЫДА БОДА ТІАНЛЫ ҚИСТАЛА: КОРД ТІ-АНГ БІРДА ЛОДСЗ ГОРЧИЦА ТӨССКӨДЬ, И ҚИСТАЛАН-НЫДЗ ТАЛ ГӨРДАЛЫ; МОНД ТАТЫСЬ СЕТСАНЬ, И МА-НАСЗ: И НИНОМДОРД ОЗДЛО ВЕРМЫТӨМЗ ТІАНЛЫ.

21. ТАЛ ЖЕ РӨДЗ ӨЗЗ ПЕТЗ НИНОМӨНЗ, А СӨМҮНГ ҚЕВМӨМӨНЗ И ҚИДЗАЛӨМӨНЗ.

22. ОЛЫГОНГ ЖЕ НААЛЫ ГАЛИЛЕАНГ, ШБИСЗ НААЛЫ Іиссөз: СЕТӨМА ЛОДСЗ ПИ МОРТЛӨНГ, МОРТ-АСЗ ҚЫРЫМО.

23. И ҚІАСНЫ СЫССЗ, И КОЙМОДЗ АЛНӨ ЛОВЗАСЗ. И ШОГСИНЫ ПОНДЫСНЫ ЗЭВЗ.

24. КЕРД ЖЕ ҚОИСНЫ НААЛ КАПЕРНАУМӨ, СЭКИ ҚИЧКӨВЫЛӨ ЧЮҚОРТЫСЬАСЗ ҚОИСНЫ ПЕТРДЫНӨ, И ҚИСТАЛЫСНЫ: ВЕЛӨДСЬ ТІАНГ ОЗЁ СЕТЗ ДИДРАХМА?

25. ПЕТР ҚИСТАЛЫСЗ: СЕТАСЗ. И КОРД ПЫРНСЗ СЫА КЕРКАО, БОДЗЫҚЫВЗ ЮАЛЫСЗ СЫЛЫСЬ Іиссөз, ҚЫД-ЗИ ТӘ ДӘМАЙТАНГ, СИМОНӨ? МӨВЫЛЫНГ ЦАРДАСЗ КОДЗАСЛЫСЬ БОСТЬОНЫ ВОРДАСЗ? АСЗ ПІАНДАСЬ ИЛИ ЙӨЗЗАСЛЫСЬ?

26. ПЕТР ШБИСЗ СЫАЛЫ: ЙӨЗЗАСЛЫСЬ Іиссөз ҚИС-ТАЛЫСЗ СЫАЛЫ: И СҮДЗЬ ПІАНДАСЗ ӨЗЗ МЫНТЫСЬНЫ.

27. Но мѣдз вѣсько міанлы налож нылодны, мѣнз море дорѣ. шыбитз вѣгырз, и медводза чери, коды шедё, босъта: и комсё сълъсъ пасъкодз, адзанъ статиръ: босъта сълъсъ сѣтъ наалы Мепыдъи и аспыдъи.

### Даскокзламысбодз юрз.

Сэки вонсны велодсисъасъ Іисусадынъо, шинсны: коды ыджыдзыкъ небесной царствоынъ?

2. И кориса Іисусъ кагаюсъ, сюктодысъ сълъсъ наал шорю,

3. И шинса: вѣськыда висътала тіанлы, корз онъ бергёдсе, и онъ лоё кочомъсъ кагаюсъ, онъ бермё пырны небесной царствоо.

4. И сидъзъ, коды рамз лоасъ, кочомъ таал кага, съя эмз ыджыдзыкъ небесной царствоынъ.

5. И корз коды босътасъ ётикъ сечомъ кагаюсъ Менамз нимо, съя Меню босътасъ.

6. А коды ылодасъ ётикоцъ таал ичетзасъсъ, кодасъ берйтёны Менымз, сълы боржыкъ лоё вѣсько, корз ѡшодасны сълы изки съя силыбылъ и шыбитасны сълъсъ морео джаджыдз инъ.

7. Горз мірзлы соблазнъассанъ; коло вѣдз воны и соблазнъаслы: но горе съя мортлы, кодз пырз соблазнъ овлю.

8. Корз же ки тэнадз, либо кокъ тэнадз, ылодо тэню: керавз сълъсъ и шыбитз асадынсицъ: боржыкъ тэнуда пырны оландинъ коктюмлы, либо китюмлы, нежо корз шыбитюма лоанъ кыкнана кинадз, и кыкнана кокнадз костюмъ вио.

9. И корз сина тэнадз ылодо тэню, кыскы сълъсъ и шыбитз асадынсицъ: боржыкъ тэнуда

öttikz синмөнг оланынö пырны, нежö корз шыбын-тöмä дааны кыкнаны синнадз. кастомз биö.

10. Битчисе нинöмз пыдын пöктыны кодöскö там ичетгасысь: шöа вöдз Мe тiаны, мый наам-лонг Ангелласз небесавылынз пырг адзены чöжомз Менамз небесной Батьлысы.

11. Конса вöдз Пи мортлёнд корсыны и видзыны кошомёсз

12. Кыдзи ти дöмайтанныда? корз кодлонг веськö лоасз сjö ыжз, и öтикz наам пычкысы ылалласз; озö коль сыя ёкмысадасз ёкмыссö гёраасзылö, и озö монг корсыны ылалёмёсз?

13. И корз адзема лоасз сые, веськыда шöа тiаны, сэки пондасз радлыны сыjылысы зэвджыка, нежö ёкмысадасз и ёкмыса ылавтöмäсз јылысы.

14. Сыдзи авз вöлж тiанз небесной Батьлёнз, медз веськö кошасз и öтикz там ичетгасысь.

15. Корз же мыжмасз тэ водзинг вокз тэнадз, монг и вöйпз сылы öтнаслы; и корз. тэнö кывзасз, сэки адзинз ассидз вокöсз.

16. Корз же озз кывзы тэнö, набöдз аскöдьдз еще öтикёсз либö кыкёсз: медз веськö кыкz либö кёимз свиджельдырын кёрнö лоасз быдсама кывз.

17. Корз же озз кывзы наассз, вистава вичьководзинг: а корз же и вичьководзинг озз кывзы, сэки медз сыя лоасз тэнадз, кыдзи азычники и мытарь.

18. Веськыда шöа тiанлы: мый ти кöрталаннадз мöвьылынз, лоö кöрталёма небесавылынз: и мый раззиннадз мöвьылынз, лоö разема небесасзылынз.

19. Сыдзы же веськыда шöа тiанлы: корз ти кыкёнз лöседчаниннадз мöвьылынз корны мый либö:

быдсөнъ сые тіанлы лодж сетюма Менамъ небесной  
Батьсанъ.

20. Кёны бода чюкортласны кыкёнъ либо кин-  
мёнъ Менамъ нимзөсна: сэтёнъ и Мө эмъ наа-  
шёрынъ.

21. Сәки консъ Сыдинё Петръ шбисъ: Господи,  
кымынысъ ме простира асламъ коклы, корз сым  
мыжмасъ ме бодзинъ? простирао сизимысь?

22. Инсъш шбисъ салы: бгз шж тэнъздъ сизи-  
мысь, но сизимдасбодъ сизимысь.

23. Сыпонда небесной царство эмъ царькодъ,  
коды көсисъ лыдъисъны асласъ слугаласкодъ.

24. Корз же пондысъ сым лыдъисъны; влема  
вёлы сыдинё, коды вёлы салы үджәеза дасъ спурса  
талантонъ.

25. А кыдзи сыдёнъ эзъ вёзъ, мыјенъ мын-  
тыны: сәки царь чөктысъ възавны сыецъ, и го-  
тыръ салысь, и челядь и быдсөнъ, мый салёнъ  
вёлы, и мынтыны үджәеза.

26. Слуга же сие юргитгомёнъ үськодсисъ салы  
мбодъ и шбисъ: Господи, витчисъ мевылысь, и  
быдсөнъ тэнъздъ мынта.

27. Царь же милайтысъ сие слугаоисъ, лэдзисъ  
сысса; и үджәеза простирысъ салы.

28. Петмысътъ же сым слуга адзисъ ётикёсъ  
асласъ тобарищасъ, коды үджәеза салы вёлы  
сюб динарийонъ; котысъ сыецъ, пондысъ пöдтыны и  
шбисъ: мынты менымъ үджәеза, мый мында тэ-  
вылысь воясъ.

29. Тобарищъ салёнъ, зськодсисъ салы коквы-  
ласъ и кевмыкемёнъ шбисъ: витчисълы мевылысь,  
и быдсөнъ тэнъздъ мынта.

30. Сым же эзъ ледъ, мбны, и пöкседысъ сыецъ  
тиромъ, кытседъ озъ мынты үджәеза.

31. Төбариңмасъ сылёнз адзисны мый лёи, зөкөр пондысны сүесц жалитны, и консны виста-  
дисны асланысъ Господинлы быдсөнз мый ёолы.

32. Бәки корисъ сүесц Господинз сылёнз, щинсъ  
сылы: ёмыль мортз, мө быдсөнз әджәезз прости-  
ты тәнүдз, сүпонда, мый тә кәвмысина менымз.

33. Эзё көз и тәнүдз простиитны асладз то-  
каришёсъ, қыдзи и мө тәнё простиаты?

34. И лөгасисъ Господинз сылёнз, сетисъ сүесц  
мочитысъасы, қытседэз озз мынты быдсөнз ас-  
сисъ әджәезз.

35. Сыдзи и Бать Менамз небесной керасъ  
тіланбодз, корз онз простиито ти быдёнз асъ өкө-  
асы тіланз, сюлөмзассань мыжзасъ наалысъ.

### Дасёк мысөдз 10 р.з.

**И** корз помалысъ Іисусъ сял кыевласъ мәны Га-  
лиеласъ и консъ Іудейской олдынжасо Йор-  
данзасе.

2. И Сыбёрсанъ мәныны ұна јөзз и бордёдысъ  
наалөсъ сэтөнз.

3. И консны Сыдинё Фарисейасъ пörжделыны  
сүесъ, и шинсны Сылы: шогмасо мортлы тораед-  
сины асласъ гётყркодз быдсама мыжзонда?

4. Сыл же шинсъ наалы қодчә: энö мый ти  
лыдьилö, мый керисъ важысанъ берёссоz и готы-  
рёсъ, вочисъ наалөсъ?

5. И шинсъ: сүпонда коласъ мортз батесъ ас-  
сисъ и мамөсъ и котисисасъ асласъ гётყрвердö и  
лоасны қыкz ай ётикалö.

6. Сүпонда мый наал авъ никz қыкz, но ётиж  
ай. И сүдэз мый өнз ёталаалысъ, сүе мортз мөдз  
озз инсөдз.

7. Шбоны Сылы: кыдзы же Монсей чоктысъ сътины ансодсанъ гижодз и торжединъ съкодз?

8. Шбю наалы: мый Монсей тіанъ чубрыдз събломъасъпонда чоктысъ тіанлы торжединъ асланыдз готырзасъкодз: медз вайдорз же ээз көк съдзы.

9. Шба же тіалиы, коды ансодсанъ асласъ готыркодз прелюбодѣйланіесъскиндзи, и готрасъ мёдкодз, сяя прелюбодѣйствѣйтѣ; и коды готрасъ төржедемысъзкодз, прелюбодѣйствѣйтѣ.

10. Велодчисъасъ Сылонъ шбисны Сылы: корз съмында мортъ көрталомъ асласъ готырдинъ, съдзы вурджыкъ не готрасъны.

11. Сыа же шбисъ наалы: быдёнъ эз кермыны неблодлыны тае, но коджаслы сътому.

12. Эмось вѣдз скопецъасъ, кѣдзасъ мамъ кынёмысь съдзы чюжисны: и эмось скопецъасъ, коджасъ ләисны сэчомъсъ мортъасъманъ: и эмось скопецъасъ, коджасъ асынъсъо вочисны скопецъасъонъ небесной царство понда. Коды кермасъ нёбакны, медз нёбалаасъ.

13. Сэки вадисны Сыдинъ челядьосъ, медз пѣктасъ наавылъ кырымъасъсо и кевмасъ: велодчисъасъ же ээз сибодны наадъсъ.

14. Инъсъ же шбисъ наалы: ләдзе челядьосъ, и энъ ёлъ наалы локны Мединъ: сэчомъасълонъ вѣдз и эмъ небесной царство.

15. И пѣктомъ борына наавылъ кырымъасъ, ионъ сэтысь.

16. И сътонъ кодкѣ ѿтикъ матысътысъ, шбисъ Сылы: борз велодысь, кочомъ борз ме кера, медз вессѣкѣ менымъ лоо мёдарз югыдынъ борз оломъ?

17. Сыа же шбисъ Сылы: мыйпонда тэ Меню шанъ боронъ? некодз або борз, съмынъ ѿтикъ

Енз. Корз же көсжанъ пырны мёдарз югыдз ворз оллынё, видзь заповедьласз.

18. Шыё сылы: кочомзасосз? Іиссиз виста-  
лысз: энз ви, энз прелюбодействийтз, энз гасась,  
энз ложнё скидательствийтз.

19. Пöчитайтз батьтö и мамтö: и любитз  
быдсама мёртвöсз, кыдзи ачидз астьтö.

20. Шыисз сылы: быдсöнз ме сыв керы асламз  
нчетысанъ: мый ме ёшь эгз помавз?

21. Шыисз сылы Іиссиз: корз көсжанъ тыра  
ворз лоны, монз вазавз быдсöнз десидз, мый  
эмз, и сетакз корысьласы: и адзана эмбöрз небесса-  
былынз: и локз Мебöрысь.

22. Кывмысътёнз же мортз тае кывзасз, мон-  
ны шёгсигзтырыи, сыпонда мый вёлы сылёнз дын  
эмбöрз.

23. Іиссиз же шыисз асласз велёдчисъласы:  
веськыда шыа тіланлы, сёкыдз пырны озыры  
небесной царствоо.

24. Бара шыа тіланлы: кокниджыкz лоё верб-  
людлы емz пыжырж петны, неже озыры небесной  
царствоо пырны.

25. Кылысны же велёдчисъласz сылёнз дикбийт-  
чисны зөвz и шыисны: коды же вермасz спасит-  
сины?

26. Іиссиз видзедалысz наажылö и виста-  
лысз: мортзасы таа оэз позь, а бнзлы быдсöнз  
позасз.

27. Сэки водчя Петрэ шыисз сылы: со ми  
быдсöнз эноектымz, и Тэрбосанъ мёдымz: мый  
же лодасz міанлы?

28. Іиссиз же шыисз наалы: веськыда шыа  
тіланлы, мый ти Мебöрсанъ локтысьласз выльысь  
чюжмысътёнз, корз пёксасz Пи мортлиңз престол-

было асласз славанасз, пъксаныңдз и ти даскыкъ престолзылъ сидитны даскыкъ колъна Израильлысъ:

29. И быдёнз, коды эновтасз ассисз оланжинз, либо вокзасосз, либо чійимосз, либо батефз, либо мамосз, либо готырёсз, либо чедмъёсз, либо мъвидзы, менамъ нимапонда, сю мънда босътасз и помтёмз ёломъ адзасз.

30. Она же лоасны медвоздза медбёрзлаласз, и медбёрзла медвоздзлаласз.

### Кызъёдз крз.

Парство небесной эмз хўзаниз мортакъодь, ко-  
ды асыкводзъ водъ петысз медавны ӯджалысъасосз асласз виноградъ.

2. Домасьсиз же ӯджалысъаскодз мънтыны наалы пеназъёнз лънзкежо, ыстысз налёсз асласз виноградъ.

3. И петмысътёнз коймодз часо, адзисз мъкоджасосз сълалыгз базарз вулынз ӯджактогъ.

4. И шдисз наалы: мъно и ти менамъ виноградъ, и мый мънда ӯджаланыдз, мънта тіанлы. Наа же мънысны:

5. Бара же петмысътъ квайтодз и ёкмысодз часо, керисз сыдъ же.

6. Да сотикодз же часо петмысътъ адзисз мъкоджасосз сълалыгз ӯджактогъ и шдисз наалы: мый ти татёнз сълаланыдз лънтырз ӯджактогъ?

7. Шдисны сылы: некодз тай міаносз эзз медавз. Шдё наалы: мъно и ти менамъ виноградъ, и мый мънда ӯджаланыдз, босътанныдз.

8. Корз же рытъ лои, шдё Господинъ виноградлонз асласз вѣрной мортлы: корз ӯджалысъ

мөсөз и мынты наалы донз, медбөрзлассань медбодзласөдз.

9. И бомысътз медаломзасз дасётикодз часо, босътысны пәназъонз.

10. Бомыстонз же медбодзласз дымайтысны, мый наа босътасны үндышыонз; но босътысны и наа пәназъонз же.

11. Босътмыстонз же пондысны видчини хөзиневыл.

12. И шүнү: таа медбөрзласз үджалысны ётикд часз, а тэ пүктүнз наамөсз ёткода міанкодз, кодзасз үджалымз лөнтырз и терпитымз жарз.

13. Сыя же водчя шисиз ётикли наамыс: драго, ме тэнё оғз ёбедитз, энё мый дондась тэ искоудз пәназынс:

14. Босътз ассидз и мүнз. ме же көсза сетны и таа медбөрзалы сые же, мый и тэнайдз.

15. Оғо мый ме двермы керны асламз эмзынз, мый менимз коло? Сыпондао синз тэнадз забидйтö, мый ме борз?

16. Сыдзи лодсны медбөрзласз медбодзласонз, и медбодзласз медбөрзласонз; үна вода эмөсъ коромаасз, но эча бөрземзасз.

17. И калгёнз Іисусз Іерусалимё түйвылынз нүйдисз даскыка велодчисъасөз мөкодзасздинись, и шисиз наалы:

18. Со пырамз Іерусалимё и Пи мортлоңз сётма лодсаз архіереймсы и книжникзаслы; и мыждасны сиеиз көвны.

19. И сетасны сиеиз азычникзаслы рүггайтёмбыл, и нойтёмбыл распинайтёмзыл: и коймодз лөнө лөвзасз.

20. Сәки қонисз сыйдинё мамз Зеведей пілан-

лёнх, асласз піланжасақодз, юрбите и мыйкё сыйлысы корё.

21. Іисусъ шынсъ сылы: мый тэньцдз кёлө? Сыла шынсъ Іисусълы: чёкты, медз веңкё таа қыкъ пинамз пүксасны Тэдинё ётикысъ веңкылладорадз, а мадысъ шайгалаадорадз Тэнадз царствында.

22. Іисусъ водча шынсъ: онё тёдё, мый коранында; веңманындо юны тасъты, кодосъ Ме понда юны, и пыртчины пыртчемёнх, кодёнх Ме пыртча? Нада шайоны сылы: веңмамъ.

23. И шёй наалы: тасъты Менсимз юанында, и пыртчемёнх, кодёнх Ме пыртча, понданында пыртчины: а меда веңкё пүксини Мединё веңкылладорё и шайгалаадорё, ағъ Месанъ сетны сые тіанлы, но кодлы лёседома Менамз Батьсанъ.

24. Кыемыстында сые, дасъ келәдчисъ, алогасынсыз қыкъ вакзылло.

25. Іисусъ же корисъ нааёсъ и шынсъ: ти төданнында, мый князълас мортзаслонз господствейтёны јөззекылынх, и ыджыдзлас кётёны нааёсъ.

26. Но тіаны көстында озз кокъ сыйдэ лоны: а коды тіанысь көсжे лоны ыджыдёнх, сыла медз аласъ тіанлы слуга.

27. И коды көсже тіланзычында лоны медвозда, сыла медз лоё тіанаы ұджалысь:

28. Сыйди қыдзъ Пи мортлонз эзз ко сыйпонда, медз Сылы сложитасны, но медз ачисъ сложитасъ и сетасъ ассисъ лохъ, ұналассоң вештөмәпонда.

29. И корз петысны нада Іерихонысь, көтчисны наборысь ұна јөзз.

30. Сэтонз қыкъ синтёмз тайдорында пүкалысь: асъ қылысны, мый Іисусъ мәнё наадинты, пондысны горзыны и шыны: милайтз міланёсъ Господи, Пи Давыдлонз.

31. Йөз же ёлыны наалөсз, мәдә веңкө наа  
0зз горзыны: а наа зәвдүйкүз пондысны горзыны  
и шбны: милайтә міланосз, Господи, пи Давид-  
лонз.

32. И сөйтамысътз Іиссөз корисз наалөсз и  
шбисз: мый тіанлы Месәнь көлө?

33. Шбёны Сылы: Господи, мәдә веңкө көсъ-  
ғасны міланз синзасз.

34. Жалитысз же Іиссөз, сибөдисз наа синз-  
асздинö, и пырз вөссысны наалөнз синзасз и  
наа мөдьсны сыбөрсань.

### Кызьёттикөдз юрз.

**И**корз матысатысны Герасалимадинö и консны  
Бидсфагілө Елеонской гөрадинö: сәки Іиссөз  
ыстысз кыкз велёдчисъёсз.

2. Шбисз наалы: мәнö аланынö, көдү тіанз-  
вессытынз: и пырз адзанның домалөмз ослицәсз  
и осленокöсз сыйкөдз: разе, и вәедö Мединö.

3. И корз коды шбасз тіанлы мыйкө, висьта-  
лө водча, мый наа колоны Господьлы, и регидз  
ләдзасз наалөсз.

4. Сыла же быдсөнз лон; мәдә тыртчасз шбёмз  
пророклөнз, коды шбю.

5. Бисьталө Сионской ныблы: со царь тәнадз  
дектö тәдинö рамз, пәкалө подзаремнöй пи осъле-  
нокзвылынз.

6. Велёдчисъасз мәнисны и көриснц сыйдэзь,  
кыдзи чөктисз наалы Іиссөз.

7. Вәедысны ослицәсз и осленокöсз, и веңтъ-  
исны наалөсз аланысз пасъкомзасөнз и пәкседысны  
Іиссөсбэз наажылö.

8. Өна же јөз вольсалысны ассинисз пасъкомз

тойвыңты; и түкөддасз вондалыны пұласысь үвз  
јиевдасз и вольсалыны тойвылө.

9. Йөзз же көдзывых и бөрвых ақтыхылар  
грозыны и шысны: Осанна Давидз Пилы: ба-  
гословитома локтысь Господь нимё, осанна бы-  
лысасынз.

10. И корз. пырысз Сыя Ерхалимө көрзисз  
быдсонз карз и шысз: коды эмз там?

11. Йөзз же шысны: там эмз Іиссесз про-  
рокз, коды Галилейской Назаретысь.

12. И пырысз Іиссесз біз вичъкоо и, көтлысз  
быдсонз вәзалысъасосз и нібыйсъасосз вичъкоысь;  
и пөрдисз пыланзасз кежалысъаслысь, и пұка-  
ландиндасз, гәлю вәзалысъаслысь.

13. И шысз наалы: эмз гижома; вичъко  
Менамз, вичъко көзманынөнз шысасз: а ти ке-  
риннүзд сыецз разбойникласы оландиннөнз.

14. И қоисны Сыдинө вичъкоынз синтөмдасз  
и коктөмдасз и бәрдәдисз налоғз.

15. Корз же адзисны архіерейдасз и книжника-  
ласз чюдесасз, кодасосз Сыя Керисз, и піанэт  
асосз, мый горзоны вичъкоынз и шәйоны: осанна  
Давидз Пилы, ағасисны.

16. И шысны Сылы: кыланө, мый наа сібре-  
нитоны? Іиссесз же шысз наалы: сыйдз! энө-мый  
ти лыднивлө некорз: мый қага комзасысь и  
нібраисысьасысь тә керинга ошкөмз?

17. И колисз налоғз петысз ортсо карысы Қи-  
ғаніад, и ҳзисз сэтөнз.

18. Асыкводз же бергөдчиғона кәрө чыгмысы.

19. И адзисз тойдорысь ётиқз смоковничной  
пә, қоисз Сыдинө и эзз адзи сывылысь нинөмз,  
ётиқз корзасысь ёприч, и шысз Сылы: мідз озз

ло сэсьса тәсінъ быдмөмз некорз, и смокөвничной по пырз косьмис.

20. Адзимысътъ таे велёдчисъасъ дивбайтчины и шбисны: күдзи смокөвничной по регидж косьмис?

21. Іисус же шбисъ наалы водча: кескыда шба тіанлы: корз тіанз лаасъ вѣра и сна пондо смінѣвайтчины; сәки не съе сомынз кераннызд, мый керома смокөвничной поқодз: но корз шбаннызд и таа гёралы: вёрзедчи и шибитчи морео, сәки и сым лаасъ.

22. И быдсөнз мый кораннызд кевмысемонз, вѣбраңз, восьтаниннызд.

23. И корз конисъ Сыя вичъкоё и велодысъ: сәки матыстачисны Сыдинё лрхіерейасъ и старецъ асъ јозашорысь и шбисны: кочомз властюнз тә тае керанз: и коды тэнүзд сетьсъ тачомз властъ?

24. Іисусъ шбисъ водча: юала и Ме тіанлысь ётика кыкъ: корз сыймысь висъталаннызд Менүмз, сәки и Ме тіанлы висътала, кочомз властюнз Ме тае кера.

25. Пыртчемз Йоанназлонз кытысанъ вўлы? небесасанъ, или мортзассанъ? Нал же арталысны аскосстанысъ, и шбёны: висъталамкё, небесасанъ: сәкъ шбасъ міанлы; мый понда же ти энз вѣри-то сылы?

26. А висъталамкё, мортзассанъ: поламъ јо-зысь: быдёнз вёдз лыдъены Йоанназ пророкёнз.

27. И шбисны водча Іисусалы: оғз тёдö. И шбисъ наалы Сыя: и ме тіанлы оғз висътакъ, кочомз властюнз Ме тае кера.

28. Кыдзъ же тіанлы кажитсе? кочомкё морт-лонз вўлы кыкъ пи: и конисъ Сыя медводза пи-

дниö и шбисз, пё, мёнг талонг ёджава менаме виноградынг.

29. Сыя же шбисз водча: оғз мёнг: а сүбөрти дўмайтисиз, и мёны.

30. И вомысътз мёдысдинё, шбисз сые же: Сыя шбисз водча: мёна бате, и эзз мёнг.

31. Кодысз сыя кыкысъ керисз бать чётёмз сўбрти? шбисны сывы водзаысъ. Йиссиз шбисз наамлы: веcъкыда висътала тіланлы, мытаръасз и блгдницаасз тіланысь вайдёрз пырасны небесной царствоö.

32. Консз вёдз тіланзордё Йоаннз креститель веcъкыдз тойкоза, и ти энз вёритё сывы: а мытаръасз и блгдницаасз веритысны сывы: ти же адзинисътёнг тае, энз косве веритны сывы.

33. Кыкз мёдз притча: вёлы кочомкё хёзаниз, коды пўктыса виноградз, почисз сые ёградаёнг, и лёседысз виноградз віедангинз, и вёчисз горница, и сэтысз сыеса виноградз ёжалысъаслы, и мёнысз.

34. Корз же матысатысз пёра чюкортны вотёсзассё, ыстысз ассисз слгамассёсъ виноградз ёжалысъасдинё, босътны вотёсзассё ассисз.

35. Виноградз ёжалысъасз кўтысны сывыслу слгамассё, кодёсз нойтысны, кодёсз же віисны, а мёкёдсё и иззасонг віисны.

36. Бара ыстысз сыя мёкёдз слгамассёсъ ёндижыкз водзандорысъ: и керисны наамкёдз сидзъ же.

37. Медбўрынг же ыстысз наадинё ассисз Писсё и шбисз: андисасны Менамз пынсъ.

38. Но виноградз ёжалысъасз адзисны писсё, шбисны аскостанысъ: таа эмз наследникз: мёна-мё віамё сымсз, и босътамз сывыслу быдз олёмсё.

39. И кѣтысны сыесж, петкѣдышны ордсю виноградысь, и віисны.

40. И сыдзы корз власъ ҳәзаниң виноградлонг, мый керасъ сым виноградз өджалысылассыкѣдз?

41. Шысны сылы: ліюкзасосж ліюкз ногонж віасъ и виноградз сатасъ мәкѣдз өджалысылассы, кодзасъ сатасны сылы котосяз асласъ пораю.

42. Іиссиз шысиз наалы: энöмый ти некорж лыдьилö гиждевылысь? Изз, кодёсж войдэрз шыбитетысны ёчысылассъ, сым лон мәдбодэзя пелю-сынъ. Господьсанъ сым. волы, и эмз шензана тіана синзасъ водзинъ.

43. Сыпонда: висътала тімны, мый мырдема лодасъ тіанлысь царство ёнзлонъ, и сатсамъ јөзлы, кодзасъ влены котосяз салысь.

44. И коды үсе там изавылö, жигаласъ: а кодевылö сым үсе, сыесж лапкёдасъ.

45. И кывмысътз археерийасъ и Фарисейлазъ притчаласъ салысь, гёгөржкоисны, мый сым наамылышысь сюрнитö.

46. И корсисны сыесж катны, но полысны јөзысь, сывёсна мый сыесж лыдьисны пророконъ.

### Кызыкыкёдз юрз.

Іиссиз, бара пондысъ сюрнитны притчаласонъ, и шысиз наалы:

2. Царство небесной эма царькодъ, коды керисъ готрасанъ пирз, асласъ пи-понда.

3. И ыстыса дисисъ садгамссо корны, коромзасосж пирз выло и эзз көсдини локны.

4. Бара ыстыса мөдз слугасосж и шысиз; висътала коромзаслы: оббезд ме запты, коканъ-

Аса, и кодоса же берды, начкома, и выдёнг дась, локто пирвылө.

5. Но наа миномзпыдын пәктысны сые, и мұнысны, коды асласа мұбылө, а мәкәдә асласа төргезвылө.

6. Мәкәдәс же күтысны салысь сләгамссо, рәгайтисны наамылына и кіясны наамес.

7. И күвмисътх, сыда царь лөгасис, и ыстық ассис ұна салдатзасоса вінс сые вінсьласоса и карз наамысь сотыс.

8. Сәки шұңс жасаса сләгамсы: гүтрасаны пирд дась, а коромздең әзз тойны.

9. Сыдзы мұно түйкөжзасылө, и выдёнеса, кодасоса адзанныдә, корё пирзывылө.

10. И петысны сыла сләгамс жасаса түйкөжзасылө, чюкортисны выдёнеса, кодасоса адзисны, лөкзасоса и бәрзасоса: и түртис түтрасаны пирд гостажона.

11. Царь же пырина видлыны гостажассо, адзинс сәтөнг ётик жартос; коды әзз көвз пасьтасма гүтрасаны пирд паськомы.

12. И шүңс сымы: драг! кыдзи тә пыринг татсе, негүтрасаны паськомынз? сыла же чөвз олыса.

13. Сәки висьтальыс царь сләгамсы: көртало салысь қырымзаса и кокзаса, восьтө сыец и шыбито ортсо пемидзинө: сәтөнг лоаса бөрдөма и пинь јирома.

14. Ұна әндә эмөкь коромзас, а эча бөрьеңзас.

15. Сәки, мөдикны Фарнайас, и сөбәтвөчиисты, кыдзы висько пәржалны сыец күкзасона.

16. И ыстони быдиню ассинис желдесисъмесо, Иордіандасакода, и шүйни: Әләдым, тәдама, мый Тә эми виськыда, и әна түб дерте веләданы, и

Искодбес онз пәрзакъ: сыпонда, мый тә онз кид-  
зеда некочомз мортз чөжомзылъ.

17. Бисътакъ же міланы, қыдъзъ тә дәмай-  
танъ? көлүү вонг мынтыны Кесарлы, или озъ?

18. Төдисъ же Іисусъ пәрзаломз наалысъ,  
шхисъ: мый ылодланызд Меню, лицемэрзасъ?

19. Петкөдлө Менымз монета, кодонз коты  
мынтоны. Над же вансы сылы дасбра.

20. И шхисъ наалы: кодлонг таң чүжомз и  
чижомз?

21. И висъталысны Сылы: Кесарёнъ. Сәки  
шхисъ наалы: Сыдъзъ сәтö Кесарлысъ; Кесарлы, а  
бизалысъ Ензлы.

22. И кывымыстъ таң динейтисны: и коли-  
сны Сынса, табысны.

23. Сыла ално вонсыны Сыдынб Саддакейасъ, кодз-  
асъ шбёны: мый авъ лөвзэмз: и юалысны Сылысъ,

24. Шбёны: Велүдисъ! Монсей висъталысъ:  
корз коды челядьтөмз мортз көлү, сәки медж  
босътасъ вонг сылонг асъ самсъ гүтырсб сылысъ, и  
лөвзедасъ рөдз асласъ вонгысъ.

25. Бөлүсны міланз сизимз вонг: и медкөдза  
гүтрасъмыстыг көлү: и ээз бөвз челядь, и ко-  
лисъ гүтырсб ассисъ, асласъ вонгы.

26. Сыдъзъ же и төдз, и коймөдз даже сизи-  
мөддэзысъ,

27. Медбөрынг же көлү и гүтырз.

28. Кодлы же сыя сизимысъ лөг гүтырёнъ лөв-  
зимыстыг мөдараюгыдана? Сыпонда мый сыла бө-  
лы выденисаныз.

29. Іисусъ же шхисъ наалы водча: ылодланызд,  
и онз төдө гүжомзасъ, ии вонг бизалысъ.

30. Лөвзимыстыг мөдараюгыдана ии озъ

гётрасыны, ни озг көрессав мүнны, а олоны кыдзы Енглөнг Аингелас жесавылын.

31. А көлөмзаса лөвземжылыс энбый ти лыдьилө, мый шәйма тілнлы биасань?

32. Ме эмд биа Авраамлөнг, и биа Исааклөнг, и биа Іаковлөнг; авз биа, биа көлөмзаслөнг, но биа лөвзаслөнг.

33. И кыкымыстюнг јоза шензисны Сыя велёдимпонда.

34. Фарисейласс же кыкымыстюнг, мый анзиме коштыс Саддакейлөс, чюкортисны отилао.

35. И наалыс жетикк зеконник наал пычкыс пәрзаклөмөнг Сыес, и шынс:

36. Велодыс! көчөмд заповедь эмд мед ыд жыдз законынг?

37. Шынс же шынс сылы: люйтг Господь Енамөс ассииз быдсөнг тэнадз сюлёмөнг, и быдсөнг тэнадз лоёнг, и быдсөнг тэнадз мывкыдөнг.

38. Сыя эмд медводьыл и мед ыджыдз заповедь.

39. А жөдз сыкодь же: люйтг быдсама мөртөс, кыдзы асьтө ачиидз.

40. Там кыкк заповедьынг эмд быдсөнг зеконк и пророкласс.

41. Корз же чюкортисны Фарисейласс, наалыс наамөс Шынс:

42. И шынс: мый ти дәмайтанныдз Христосжылыс? кодлонг эмд Пи Сыя? шынсны сылы: дақыдлонг.

43. Шынс наалы Шынс: кыдзы же даидз ачыс инмөдө лөвзакъа Сыес Господьонг; и кисталө.

44. Шынс Господь, менама Господьлы: пәкава Менамз веськыдладорынг, кытседь оғз пәктү тэнисидз врагласоса тэнадз кокласблө.

45. А корз Давида шбё Сысса Господьонъ,  
кыдзъ же Пи сылы аласъ?

46. И некодз эзз бермы Сылы шбны кодча  
кызъ: ниэзв лыста некодз сял айсанъ юавны  
Сылысь нимомз сэссса.

### Кызъкёймёдз курз.

Сэки Іисус сюрнитыгёнз јёзакёдз и асласъ ке-  
лодиссыжскёдз,

2. Шынс: Монсей пёкалангниö пёксисны книж-  
никжлэг и Фарисейасъ.

3. Быдсёнз, мый наа висъталасны тіаны  
кыкзыны, кывзё и керё: наа же керомжасъ сюрги,  
энз керё: чёктёны вёдз, а асьнысъ озз керны.

4. Көртгэлёны вёдз сюкыдз нёвжасъ, коджасосъ  
оэз позь новлодлыны, и лэптёны јёзз пельпени-  
мэсжылэö: а асьнысъ и чюнинанысъ озз кёсзинъ  
наадосъ вандыны.

5. Быдсёнз же ассинысъ керомжасъ керёны сы-  
понда, медз адзасны јёзз: пашкёдёны же асси-  
нысъ хранилишасъ и ыждёдёны ассинысъ паш-  
кёджассъ:

6. Любитёны же пёкавны меджодзъя мэстас-  
ынз нирласъ цылынз, и чюкорчомжасынинз.

7. И меджесько наалы юрбитысны јёзз чю-  
корчомжасынинз, и медз весько нимодисны наам-  
осъ јёзз: велодысь! велодысь!

8. Ти же энз шжсе велодысьасёнз: ётиж вёдз  
тіанз эмз велодысь Христосъ: а ти быдсёнз вёкз-  
асъ.

9. И шаткёнз энз шбё некодбсъ аслыныдз мэ-  
былынз: ётиж вёдз эмз Бать тіанз, коды небеса:  
асжылынз.

10. Ни энд шоғе велодысъасонъ: ётикъ вөдз  
эмз велодысъ тіанз, Христосъ.

11. Іджеңдышка же тіанысь, медз лоасъ ті-  
аны слога.

12. Коды вөдз ләптысасъ, раммасъ: а коды  
рамъ, сяя ләптысасъ.

13. Гёре тіанлы, книжникасъ и Фарисейасъ,  
лицемерзасъ, мый пöдлаланызд небесной царствö  
юзэгвоздзинъ: асынызд вөдз онъ пыро, и пырысъ-  
асосъ онъ ләдзе пырны.

14. Гёре тіанлы книжникасъ, и Фарисейасъ  
лицемерзасъ, мый сюяннызд керкаласъ вдёвлаасъ-  
лысь, и пораллёмөнъ кевманнызд дыръ: сүпонда  
бөстаннызд сюкыджыкъ мыждомъ.

15. Гёре тіанлы книжникасъ, и Фарисейасъ  
лицемерзасъ, мый ветлодланызд мореодъ и ко-  
содъ, медз весько бергöдны хуть ётикося; и корз  
бергöданызд, сэки кераннызд сыецъ шёнз квстомъ  
били, кыкъ мында асздорсинауд омольжыкön.

16. Гёре тіанлы синтёмъ: нбодысъаслы, и шо-  
нсьаслы: корз коды јорсасъ вичькоёнъ, сяя ни-  
нёмъ: а корз же коды јорсасъ вичько зарнёонъ,  
сяя мыжа.

17. Йойасъ и синтёмъ: кодысъ ыджыджыкъ,  
зарни, или вичько вежодысъына зарнисо?

18. Сыдзъ же корз коды јорсасъ ёлтаръёнъ, сяя  
ниномъ: а коды јорсасъ козинёнъ, коды сывылынъ,  
сяя мыжа.

19. Йойасъ и синтёмъ: мый ыджыджыкъ,  
ковица, наи ёлтаръ, коды вежодö козинъ?

20. И сидзъ, коды јорсъ ёлтаръёнъ, јорсъ сывынъ  
и выцсонёнъ, мый сывылынъ.

21. И коды јорсъ вичькоёнъ, јорсъ сывенъ, и ко-  
ды оло сывычукинъ.

22. И коды ёрсе неғаслонъ, ёрсе һиз престолоңа и пүкалыссыңыз сывалыныз.

23. Гёре тіанлы книжникасъ и Фарисейасъ лицемерзасъ, мый сетаниңда дасөдз үкёнд жатысь, анисысь и тминысь, а колинның ыджыд жыққоса законысь; веськыда сөдитөмъ, и милбйтөмъ и кәра: сые коло бөлү геримъ, и тае эзек көкә эноктны.

24. Синтөмъ нбодыссыасъ, номжысъ видчисанызды, и берблюдөсъ нилыштанызды.

25. Гёре тіанлы книжникасъ и Фарисейасъ лицемерзасъ, мый весаланызды тасьтыаслысъ и баудаслысъ ортсыладорзсо, а пычкөсжасысъ же наалоңа тырёсъ мырдьдемзасонъ и исправдамсонъ.

26. Синтөмъ Фарисей! весавз войдорз пычкөсжассо тасьтыаслысъ и баудаслысъ: медз наалоңа лоасъ и ортсыладорысъ сөстөмъ.

27. Гёре тіанлы книжникасъ и Фарисейасъ лицемерзасъ, ти вөдз сәчомөсъ же, қыдзи краси төмъ гортзасъ, кодзасъ ортсысанысыз қажытсены мичаось, а пычкөсжасысъ тырёсъ көлөмъ лыасонъ и быдсама пежонъ.

28. Сыдзы же и ти ортсысанъ қажитсанызды јэзлы праведникасонъ, а пычкөснызды тырз лицемерствоонъ и омоля олёмөнъ.

29. Гёре тіанлы книжникасъ и Фарисейасъ лицемерзасъ, мый вончеданызды гортзасъ пророкзаслысъ, и мичеданызды гөйвз паматникасъ праведникаслысъ:

30. И шұаниңдыз: корз веськө ми волымъ асланымъ батъасъ айнасадырынъ, эгз веськө ми вёлө наалы төварищъасонъ вирз кисьтығонъ пророкзаслысъ.

31. Сыпонда ти асынызды аспонда свидетель-

СТӘБІТАННЫДЗ, МЫЙ ТИ ПІАНЗ НАЛАӨНЗ, КОДАСЗ  
ВІНСНЫ ПРОРСКАССОСЗ.

32. Тыртö же и ти мѣра асааныдз батьас-  
лысъ.

33. Змѣйасз, ежиднасань чужемасз, кыдзи  
ти пышланнныдз мыждомысь қастомз вио?

34. Сыпонда со ме ыста тімнәö пророкзассоз,  
мѣдройасз и книжникзассоз: и ти мѣкодёсз віан-  
ныдз и распинайтанныдз, а мѣкодзассоз пондан-  
ныдз нойтны тіанз чюкортчаннинзасынз, и вѣт-  
лыны карысъ каро.

35. Медз кодасз тіанвялбидз праведника-  
лонз кирz, коды кисътома мѣбылынз, праведной  
Ахель вирсань, Заҳарія виродзъ, коды вѣлы пи  
Барахіаллонз, и кодосз ти віинныдз вичъко и  
блтаръкостынз.

36. Веськыда висътала тіанлы, воласз быдсөнж  
сана, таа рәдзывыло.

37. Іерусалимё, Іерусалимё, пророкзассоз вијисъ,  
и иззасонз шыблалысь тәордö ыстомаассоз! кы-  
мынысь Ме көсъи чюкортны тәнсиidз пімнто, кыд-  
зи пѣтка чюкортö ассисз піансö. Вордласзбласз, и  
ти эна көсвे?

38. Со колъче тіанлы керка тіанз пѣста.

39. Шыа көдз тіанлы: онз адзé менö öны-  
сань, кытчедзъ онз шоö: благословитгома локтысь  
Господь нимё.

### Кызынібадед ж.р.

**И** петмысътёнз Іиссоз, мёдисз вичъкосань: и  
матысътысны Сыдинё веләдчисъласз Сылонз пет-  
кодмыны. Сылы вичъко стройбасо.

2. Іиссоз же шұнсз наалы; адзанндыö быд-

сөнг там стройбас? веськыда висьтала тіанлы: быдсөнг там лоас жәгөдома, сүдзь мый озз коғы татғонг изз изеккылынг.

3. Корз же пәкалыс Сыл Елеонской гәрәкүлүнг; сәки матыстысыны Сыдинө келәдчисъ ас? Сылонга аскежас? и юалысны: висьтавз міанлы, корз там лоас, и көчөмз знаменіе Тәнадз локтёмлөнг и помасемз татчес? оләмлөнг?

4. Инсөз шиңса наамы всдчм: витчине, медв некодз тіанос? озз пәргазв.

5. Өни вәдз коасны Менамз нимёнг, и шбасны: Ме эмз Христос, и өнаюс? пәргаласны.

6. Сүдзь же кыланныдз мәржас? всйтналас? алыс. өндзедә, энг поло: көлө вәдз там быдсөнды лене: но там авона еще помз.

7. Сөктас? вәдз јозз јоззылә, и царство царствовылә: и лоасны наһтөмз волас?, ајкз смертас?, и мәбөрөмзас? мәстапсөнг.

8. Быдсөнг же там медвездана пондомз висемзаслонг.

9. Сәки сетасны тіанос? мәчитны, и віасны тіанос?: и лоанныдз көтгәмәс? быдз јозынг Менамз нимз вәсна.

10. И сәки ұнаёнз пәръасасны, и морта мортөз? сетасны и ёзз пондыны морта мортөс? любитны.

11. И ұна ложной пророкзас? лоасны, и пәргаласны ұнаюс?.

12. И ұна чюкәртөмз грәхзас? вәсна, ұналонг любовз вәшас?.

13. Кодыже терпитас? помодзь, сым спасибо!

14. И проповедийтә ләо там Евангелие царстволонг быдз мәкбза, висьталомз понда быдз јозлы; и сәки коас? помз.

15. И корз же адзанныдз мерзость запостенія водзыбыла шомаюсъ Даніилъ пророконъ сълагы Скатой мѣстына: коды лыдье, медъ гоѓоржкоасъ:

16. Сэки кодзасъ олёны Іудеалинъ, медъ пышь-жны гоѓаласъвилъ:

17. И коды веңтавылынъ, медъ озъ ләдчи босътынъ, мый сылёнъ керкаасъ:

18. И коды мѣвшылынъ, медъ озъ бергёдси бөрз, босътынъ ассисъ пасъкомъ:

19. Горе же новасисъасъ, и нյонедисъасъ сыя лынзасъ.

20. Көвмисе же медъ озъ ло пышьемъ тіланъ тёлынъ, ни събботао.

21. Лоасъ вёдз сэки ыджыдз шогз, кочомъ эзъ кёвлы мопжесемсанъ ёнёдзъ, и озъ ло водзе.

22. И эзакъ веңкъ дженъавмыны сыя лынзасъ, эзъ веңкъ спаситси некочомъ мортъ: но бөрземъ борзасъвонса дженъавмасны сыя лынзасъ.

23. Сэки корз коды висъталасъ тіанлы: сэ тёнъ Христосъ, либо сэтсанынынъ: энъ верито.

24. Лоасны вёдз лёжной Христосъкаасъ, и лёжной пророккаасъ, и керасны ыджыдз знаменіе и чудесамъ, сыпонда, медъ веңкъ шогмиско пурзабны и бора борземкаасъсъ.

25. Со, водзыбыла Ме тіанлы висътала.

26. И сыйдъ корз тіанлы висъталасны: съя пъстынашынъ: энъ пето: со съя пычкоевъ әланзинзасынъ: энъ верито.

27. Кыдзи же чарадз пето асыввывсанъ, и югзало рытыввывлодзъ: сыйдъ же лоо и воомъ мортъ Пилёнъ.

28. Конъ вёдз лоо шой, сэтсе чюкортасны күчласъ.

29. Пырз же сыя шогз лёнгасз бёрынз, шонды пемдасз, и тёлсыз озз сетз югыдсö ассисз, и кодзюкзасз үсены небесалысъ, и небесной силаасз бёрзедасны.

30. Сэка петкёдасз знаменіе мортз Пилёнз небесалынз: и сэка бёрдзасны выдсöнз мэвьеиз рёдзасз, и адзасны мортз Пиосз, локтыгз небесной кымёрзасз вылынз ыджыдз силаёнз и славаёнз.

31. И ыстасз ассисз Ангелзассö ыджыдз трёбнёй гёллёсөнз, и чюкортасны бэрз бёрземлаасосз сыйалысъ яјольнанла дорз тёксань, небеса помысъ по-мёдзъ.

32. Велёдс же смековница притчалысъ: корз јев јивзасз сылёнз лоёны небыдёсь, и корзасз выдмасны: сэки тёдö, мый матынз эмз гёжомз.

33. Сыдзи и ти, корз адзаннныдз сые выдсöнз, тёдö, мый матынз эмз, ёдзесз дорынз.

34. Веськыда шба тіанлы; озз мёнз таа рёдз, кытседзъ выдсöнз таа озз ло.

35. Небеса и мё мёнёны, кыквзасз же Менамз озз мённы.

36. Сыя же лёнгіалысъ и часысъ некёдз озз тёдз ни небесной Ангелзасз, сёмынз Бать Менамз ётнаасз.

37. Кыдзи вёдз вёлы Ной лёнгасздыри: сыдзи лоё и коёмз мортз Пилёнз.

38. Кыдзи вёдз потопз водзькыиз лёнгасо, с'бисны и юисны, гётрасны и верёсз сае сеталысны, сыя лёнёдзъ, корз пырисз Ной көвчегö:

39. И эзз т дны, кытседзъ эзз во ка, и эзз вёйтз выдёйосз: сыдзы лоё и коёмз мортз Пилёнз.

40. Сэки лоёны кыкёнз мўвылынз: ётикысз бостасз. а мёдысз коле.

41. Кыкъ изысь изакіасонъ: ѿтикысъ восто-  
сасъ, а мѣдьсъ коле.
42. И сидъ витисе, сыпнда мый онъ тѣдѣ,  
кодъ часо Господь тіанъ воасъ:
43. Сыла же тѣдѣ, корз весько тѣдъсъ хѣзанъ  
вортлонъ, кодъ пѣрао воасъ. гусасъ, видзедынъ  
весько, и эзъ сегъ кеджысны асласъ керкаласъ.
44. Сыпонда и ти лоо дасъось, мый кодъ часо  
онъ дѣмайтѣ, мортъ Пи веласъ.
45. Коды же эма вѣрной и мѣдрой слуга, ко-  
дѣсъ сѣтѣдасъ Господинъ сылёнъ асласъ слугамъ  
вылынъ, мѣдъ весько сѣтавны наалы сюжнѣ пора-  
дыри.
46. Шуда сыла слуга, корз Господинъ сылёнъ,  
комысътёнъ адзасъ сыеся, керигъ сидъ.
47. Веськыда шуда тіанлы: мый выдѣонъ ав-  
ласъ эмбэрз вылынъ пѣктасъ сыеся.
48. Корз же слуга сыла лїска: шудасъ асласъ  
шюлёмонъ: озъ регыда во Господинъ менамъ:
49. И пондасъ нойтны теварищасъ ассисъ,  
өййны же и юны кодалысъмскодъ:
50. Сэки воасъ Господинъ сыла слугалонъ, кодъ  
лѣнъ сыла озъ витисъ, и кодъ часо озъ дѣмайтѣ:
51. И кераласъ сыеся шори, и пѣктасъ сыеся  
өткывъ лицемъръмскодъ: сэнъ лоо бўрдомъ и пинъ  
јиромъ.

### Кызы витѣдѣ курз.

Сэки царство небесной лоласъ дасъ ныккодъ, кодъ-  
ласъ вессысны сисъласъ ассинысъ и петысны же-  
нихлы паныдъ.

2. Витѣ наал пычкысъ волысны мывкыдаось, и  
витѣ јоюось.

3. Сыя юйасъ босътысны ассинныса сисъассо, а вай эзэ босътынъ аскёдысъ.

4. Мывкыдамсъ же вай босътысны доззасынъ асланыса сисъаскодъ.

5. И корз женихъ дырз эзэ во, пондысны въ-  
гравны выдсёнёнъ и ұнмовсисны.

6. Еойшорына же лои чюксасемъ: со, женихъ  
локто, петё паныдъ, сылы.

7. Сәки четчисны выдсёнъ сыя нывзасъ и  
лөседыкны ассинныса сисъасъ.

8. Йёйасъ же мывкыдамлы шбисны: вае мі-  
аллы ассинида вай, сыпонда мый міанъ сисъасъ  
кысны пондысны.

9. Мывкыдамсъ же водча шбисны: медъ кесъ-  
ко эзэло тырмытому міанъ и тіанъ: а мүнё бар-  
жыка възальисъасвордъ и нёбө асмынида.

10. Корз же мәнысны наа нёбны, коисъ же-  
нихъ, и дасътысемъсъ пырисны сыйкодъ свадьба-  
вылъ, и пöдалёма волы ёдзесъ.

11. Сыбүрына же восны и мәкодъ нывзасъ, и  
шбисны: Господи, Господи восъты міаллы.

12. Сыя же наалы шбисъ водчамъ: кесъкыда  
кисътала тіанлы, оғз төдъ тіанёсъ.

13. И сидъ видзедъ, сыпонда мый онъ төдъ  
аңъ и часъ, корз власъ Пи мортлонъ.

14. Царство небесной вода эмъ мортъ кодъ,  
коды мёддичигонъ ылъ тъе, корисъ ассисъ слогамс-  
со, и сетьисъ наалы выдъ эмвбрсъ ассисъ.

15. И сетьисъ ётикли витъ талантъ, мёдлы  
кыкёсъ; коймёдлы ётикёсъ, и быдёналы асласъ винъ  
сјорти, и мёддичисъ регидъ.

16. Коды босътысъ витъ талантъ мәны, и  
бджаымыста сыеясъна, чюкортысъ и мёдъ витъ  
талантъ.

17. Сыдъ же коды и кыкөсж босьтыс, чю-  
кортысж сыеасонз и мөдз кыкөсж.

18. Босьтыс же ётикөсж, мөни гүалысж сыйс-  
мөй, и дээбисж эзыс асласж Господинлыс.

19. Дырмысътёнз же вонсж Господинъ сым  
слугаасзлонз и пондысж наакодз лыдьисьны.

20. И вонсж витж талантж босьтыс, вонсж  
мөдз витж талантж, и шёо: Господи, витж талантж  
тэ менымж сетьнз: со ме мөдз витж талантж чю-  
корты нааёнз.

21. Шёисж же сымы Господинъ сылёнз: шань,  
бэрз и верной слуга, эчавылынз волынз тэ вер-  
ной, үнавылө тэнё пүкта: пырз асладж Господинъ  
раджитчанзинё.

22. Вонсж же и кыкж талантж босьтыс, и  
шёо: Господинъ, кыкж талантж тэ менымж сетьнз;  
со ме мөдз кыкөсж чюкорты нааёнз.

23. Шёисж же сымы Господинъ сылёнз: шань,  
бэрз и верной слуга, эчавылынз волынз тэ вер-  
ной, үнавылө тэнё пүкта: пырз асладж Господинъ  
раджитчанзинё.

24. Вонсж же и ётикж талантж босьтыс, и  
шёо: Господинъ, ме тэнё тёды, мый тэ мортж чё-  
рыда: вонданж, кытче энж кёдзлы, и чюкортанж,  
кытсе энж разёдлы:

25. И повзи, мөны и дээби талантж тэнсидв-  
мөй; и со тэныда тэнадж.

26. Господинъ же сылёнз шёисж сымы водча:  
лукавой и дышж слуга! тёдынз тэ, мый ме вонда,  
кытсе эгж кёдзлы, и чюкорта, кытсе эгж разёд.

27. Коло вёдз волы тэныда сетьнъ менсимж  
эзыс тёргйтисьаслы: и вонмисътж ме веськё бось-  
ты ассимж содтёдёнз.

28. И съдъзъ босьтö съордысь талантъ, и сетö  
сылы, кодлёнг эмз дасъ талантъ.

29. Кодлёнг вёда эмз, быдлаынг сетома лоасъ,  
и содтыласъ: а кодлёнг авз, мырдьема лоасъ съор-  
дысь и съи, мый эмз.

30. И тўйтёмз слугаисъ шыбитö орбё пемызд-  
инё: сэнв лоасъ бордёмз и пинь ёиромз. Сыя  
кисътавмысътёнг, горёдысъ: кодлёнг эмз пельласъ  
кыбзыны, меда кывзасъ.

31. Корз же воасъ Пи мортлонг, асласъ слава-  
ёнг, и быдёнг Святой Ангеласъ Сыкодъ: сэки  
похласъ престолзвылö асласъ славаёнг.

32. И чюкортасъны сыводзе быдсама ѹезъ: и  
янсёдасъ нааосъ морта мортзданысь, кыдзи вид-  
висъ янсёдо ыжжасъсъ козаасдинысь.

33. И сэйтёдасъ ыжжасъсъ асласъ веськыдъ ки-  
выласъ, а козаасъсъ шайгавыласъ.

34. Сэки шёласъ царь веськыдла дорасъ съла-  
лъювасък локтö благословитомзасъ Менамз Бать-  
лонг, босьтö тіланы лёседёмз царствö мопхесе-  
санъ.

35: Корз Мен вёлы чыгз, и ти сетынныдъ Мен-  
ымз сёйны: корз коло вёлы Менымз юны, и ти  
юкталынныдъ Мено: твой морта вёлы, и ти пыр-  
тынныдъ Мено:

36. Пасътомз вёлы, и ти пасътёдьинныдъ Мен-  
ё: вися вёлы, и ти видлынныдъ Мено: тюрма-  
ына вёлы, и ти вёлынныдъ Медыно.

37. Сэки праведниклассъ шхисны сълы водча:  
Господи! корз ми тэнё адзилымз чыгајенг, и вер-  
дымз? или ютёмёнг, и юкталымз?

38. Корз же ми тэнё адзилымз твой мортёнг,  
и пыртлымз? или пасътёгз, и пасътёдлымз?

39. Корз же ми тэнö адзилымз висемёнz, или тюрмайна, и волыклымз тэдынö?

40. Царь же висъталаыз наалы водча: весь-  
кыда висътала тіланлы, сыпенда мый кыдзи ти  
бочинныдз ётикли, там Менамз ичтэвокзасысъ,  
сые Менымз бочинныдз.

41. Сэки шваса и шойраадорынз сёлальсьаслы:  
мбю Мединись проклатоймас, костомз биö, кодосз  
дасътома діаколлы и сым аггелласлы.

42. Корз Ме вёлы чыгз, и ти энэ сетö Мен-  
ымз сёйны: корз коло вёлы Менымз юны, и ти  
энэ юкталö Менö:

43. Тхай мортз вёлы, и ти энэ пыртö Менö:  
пасътома вёлы; и ти энэ пасътöдö Менö: виси, и  
турьмайна вёлы, и ти энэ волыкбö Мединö.

44. Сэки и наал швасны сывы водча: Госпо-  
ди! корз Тэнö адзилымз ми чыгёнz, или ютö-  
мёнz, или тхай мортонz, или пасътомёнz, или ви-  
семёнz, или тюрмайна, и эгз сложитö Тэныдз?

45. Сэки шваса наалы таныдз: веськыда висъ-  
тала тіланлы, сыпенда мый кыдзи ти энэ бочо  
ётикли там ичтэвасысъ, сые и Менымз энэ  
бочо.

46. И мбнасты тасасз помасътомз мбкаö: а  
праведникласз же помасътомз оландинö.

### Кызыккайтöдз юрз.

**К**орз помалысз Іиссиз быдз сые сёёрни: сэка  
швисз асласз келöдчисьаслы:

2. Ти тёданыдз, мый кыкз лөнзбёрына лодас  
Пасха, и Пи мортлонга сетома лодас распинай-  
тёмавылö.

3. Сәки чюкортчыны архіерейлес и книжникъасъ и јөззыхчысы старецъасъ архіерейордö, код-лонг нимысъ Каіафа,

4. И сөветбйтчыны: кыдзы веcъко босътынъ пöрзеломёнг Іисуссоз, и вины.

5. Сјорнитынъ жо: сомынъ не праздникъырыи, андзесъко озъ ло јөзз шöрынъ зыкъ.

6. Кодырж же Іисусъ волы Виданіалынъ, Симонъ прокаженной ордынъ,

7. Сәки матыстысъ Сыдинё баба, кодлонг вöдь дозатырж дона мироёнг, и кисьтысъ Іисуссалы токылö пöкалыгасъ.

8. Адзинъ же Сые велодиссельасъсъ сылёнг, аёгёнбамозъ шбисны; мыйвöсна сэчомъ вештёмъ:

9. Позисъ веcъко везавны тае миро ыджыздж донзылö; и юклыны нициенласъ.

10. Сые же гёгёрвомыстъ Іисусъ шбисъ наалы; мый ёланнызд бабаосъ? сым вöдз бэрж делё көрісъ Мепонда.

11. Сыпонда мый ницийасъ выдздырыи эмось тіланкодз, а Ме выдздырыи авз.

12. Корж кисьтысъ вöдз тае миро Мевылö, дэбёмзкылö сяя Менё лösьбыдисъ.

13. Веcъкыда висьтала тіланлы, кёны корж висьтала лоё тае Евангелие выдз мирынъ, и сыйлысь, мый көрісъ сым, висьтасъласъ.

14. Сәки даскыкъ велодиссельасъ ётикъ, коды шбисъо Іуда Искаріотъ мўны архіерейлесордö,

15. И шбисъ: мый ти менымъ сетаннызд, и Ме тіланлы везала Сыесъ? Нaa же пöктысны салы комынъ среfренникъ:

16. И сәки сым корсисъ сэчомъ пора, корж көрмасъ Сыесъ везавны.

17. Медвоздъя же опресночиной лёню матысь-

тыны велёдисьасъ Іисуса, и шынсы Сылы: конъ чоктанъ міанлы лоедны тэнызд сюйны Пасха?

18. Сыя же шынсъ: мню каро сәчомъ ордо, и шынсы, велёдись шынсъ: пора Менамъ матынъ эмъ. Тэ ордынъ сюя пасха асламъ велёдисьасъ-кодъ.

19. И керисны велёдисьасъ, кыдъ чоктысъ наалы Іисусъ, и залтыны пасха.

20. Корз же ритъ лои, Сыя пакисъ даскык-нанъ велёдисьасъскодъ.

21. И сюигёнъ наалы шынсъ: веськыда шынтианлы, мый отикъ тіанысь Меню възласъ.

22. И пондисны шогсинъ Зевз и шынсы Сылы выдёнъ наалысь: авбо ме Господи?

23. Сыя же наалы шынсъ водса: коды Мекодъ пактылысъ совдоозе кырымъ, сым Меню възласъ.

24. Пи въда мортлонъ мню, кыдъ эмъ гижюма Сыжилысь: горе же сым мортлы, кодына Пи мортлонъ възасасъ: боржыкъ веськъ волы сылы, эззкъ сым мортъ чюжлы.

25. Водча же шынсъ Іуда Сыесъ възласъ: велёдись! авбо ме? шынсъ сылы: тэ шинъ.

26. И корз наам сюйисны, босътысъ Іисусъ наанъ, и благословитмысътънъ чеглалысъ, и сеталысъ велодчисьаслы, и шынсъ: босътъ, сюе; там эмъ ай Менамъ.

27. И босътысъ чаша, и хвала сетьсъ, мытисъ наалы: и шынсъ: юю сыпичкысь выдёнъ:

28. Сыя въда эмъ вир Менамъ, выль завет-лонъ, коды ұна вөсна киссе, гржхласъ колемъ понда.

29. Кисьтала же тіанлы, мый отъ понды ёны-санъ юны там виноградной плодысь сым лбнодъ,

корз понда кны тіжнікодз выль вина Асламз Балъ царствоынз.

30. И силомз бўрынз мўныни ёлониской гёра-  
валио.

31. Сэки шўнисз наамы Йисус: выдсөнз ти  
шалланнайдз там кое Мејымыс: гижома вёдз эмз:  
дойда видзисесз, и разёдсаны чўжъяс: чўкбўрысы.

32. Асламз же ловземз бўрынз, Ме паныдз  
пета тіанлы Галилеанъинз.

33. Петрз же шўнисз Сылы водчя: хоть и бы-  
дёнз шалёны Тэјылысь, а ме некорз оғз шлодчи.

34. Шўнисз Сылы Йисус: веськыда висъчала  
тэнайдз, мый тавой, вайдорз, кытседзъ пестх  
озз чўксасъ, кўимысъ ёткажитсанз Месъсъ.

35. Шўнисз Сылы Петрз: хоть веськё менымз и  
кўвны Тэжодз, оғз откажитси Тэысь: сидзъ же  
и выдсөнз велодчисъасъ шўнисни.

36. Сэки вонисз наакодз Йисус оландинё, ко-  
ды шўсе Герсиманіёнз, и шўё велодчисъасъ:   
пўкало сэтёнз, кодакосты Ме ветла кевмысъни  
сэтсанъ.

37. И восьтысз Аскодысз Петрося и кыкнанз  
писо Заведейлысь, пондисз шогсини и тёжитны.

38. Сэки шўнисз наалы Йисус! шогз эмз Мен-  
амз ловлы кўйтэдзъ: индисъло татёнз, и овао  
Мекодз.

39. И мўнисз нэвлё, дъскёдсицз асласъ чю-  
жомжавлё, кевмысъ и шўнисз Бате Менамз! поза-  
ско, медз мёню Медынысь чаша там; но несыдзъ,  
кыдзъ Ме кўсса, а кыдзъ Тэ.

40. И вонисз велодчисъасъдинё, и адзисз наа-  
бисз ҳазигз, и шўнисз Петрз: сымындаомый энз  
вермё ётиқз часъ овны Мекодз?

41. Энз үзө и көкмө, медз онз воо омольб: лөвз бөдз кокнидз, а асыныдз вермытёмөс.

42. Бара мөнү мёдьыс көкмыны, и шёб: Бате Менамз! озкө позь таң чашалы Медыныс мөнү, Менамз ютёгз сыеңз, медз лоасз вёллә Тэнадз.

43. И вонсз, адзисз наамосз бара үзигз: вёлы бөдз наалёнз синжасысз сёйтётмаось.

44. И колисз наамосз, мөнү бара, көкмысисз коймёдьыс, и сые же кыкз шёисз:

45. Сэки вонсз асласз велёдчисъясыздынö, и шёб нааллы: үзеже ти и кёйлö: со матыстызыз часз, и. При мортлонз сэтсе грëшникзаса кырымö.

46. Четче мөнамö: со матыстызыз вёзальс Менö:

47. И ешце была сёйрнитысна, со Йыда ётика дас-  
кыкз пычкыс вонсз, и сыйкодз үна јөзз ёржье-  
лсөнз и зорзасөнз архіерейассань и јөзз старецца-  
ассань.

48. Вёзальс же сыеңз сетызыз нааллы знак, и шёисз: кодёсз ме окала, сым и эмз: кётö Сыесз.

49. И пырг вонсз Йиссэздынö, шёисз: радайти-  
чи, Велёдьыс! и окалысз Сыесз.

50. Йиссэз же шёисз Сылы: дрёгз Менамз!  
мыла тэ татёнз? Сэкз матысъмисны, лэптысны  
кырымзассо Йиссэзылаö, и кётысны сыеңз.

51. И со ётика, коды вёлы Йиссэзкёдз, нюжё-  
дызыз кырымзос, и кыскисз ассисз пёртз, и кочь-  
киса слыгаосз архіерейлыс, и вондьыса салысъ  
пельссо.

52. Сэки шёисз Йиссэз: пёкты пёрттö ассидз,  
асласз пёрттöсö: быдсонз бөдз пёртз босытысьлаз,  
пёртёнз пёгибнитасны.

53. Или дўмайтанз тэ, мый Мегогз вермы-

оны корны Аслама Батылысъ, и ыстасъ Менымз, ұнжықа даскықа легеонысь Ангеласъ?

54. Кыдзы же тыртчасны гиҗомзасъ, мый сыйдзы коло ленсы?

55. Сыя часо шисъ Иисусъ ёзлы: разбойника-вылбомый қонныңд боржемсөнз, и зорласөнз көтны Менө? быда ләнö Ме тіләнкөдз пәкалы и кембиды вичкоңз, и энз кәтö Менө.

56. Сыя же быдсөнз көлү, меда тыртчасъ гиҗомзасъ пророккаслонз. Сәки велодчисъласъ Сылонз быдёнз колисны Сыесъ, и пышынсы.

57. Босытысъласъ же Иисусосъ, нбодынсы Кајафа архіерейордö, кытче книжникласъ и старецъласъ чюкортчемаось волыны.

58. Петра же локтысъ Сыбörисъ ылысанъ архіерейордöдзъ: и пырмыстз, пәкалысъ слугамскöдз, и видисисъ помсо.

59. Архіерейласъ же и старецъласъ и быдсөнз чюкортчисъласъ корсисны лёжной свидетельласосъ Иисусавыло, меда веськo винны Сыесъ:

60. И эзз адзины: и корз лёжной свидетельласъ волынсы, сыйдзы же, эзз адзины Медбöрына же винны кыкта лёжной свидетель,

61. И шисны: Сыя шисъ: верма рöзöритны вичко ғназлысъ, и кимз ләнöнз вöчыны сыецъ.

62. И сөвтысъ архіерей, шисъ Сылы: мый же Тэ ниномз онз висьтава? қыланö, мый тасасъ Тэгыло свидетельствйтöны?

63. Иисусъ же чөкз олысъ. и қодча шисъ Сылы архіерей: заклинайта Тэнö локъа ғназмөнз, Висьтава тілнлы, Тэö эмз Христосъ Пи ғназлонз?

64. Шисъ Сылы Иисусъ: тә ачыда шинъ а Ме, висьтала тілнлы: онысанъ адзанныда Пи

мортлысъ пѣкалыгъ веськылладорынъ єнз силахъ,  
и локтыгъ небесной кыморжасылынъ.

65. Сәки архіерей косалысъ ассисъ пасъкомъ,  
и шбисъ, Таалюлъ єнзмосъ ҳолито: мый ешъе кор-  
самъ свидѣтельласъ? со ѿны кылынныдъ єнзмосъ  
Ҳолитомъ. Сылысь.

66. Кыдъзъ ти дѣмайтанныдъ? нал же шбисны  
водча: коло вины сыеца қѣттәдъзъ.

67. Сәки сюлалысны Сылысь чюжемъ, и па-  
костгасъ Сылы вѣчисны; мѣкдамъ же қочька-  
лысны сыеца шбкаасъ,

68. И шбонъ: вистава міанлы Христосъ, ко-  
ды қочькисъ Тэнъ:

69. Петръ же ордынъ пѣкалысъ ѡградынъ: и  
коисъ сыдынъ ѡтикъ служанка, и шбю: и тэ кѣ-  
лынъ Іисусъ Галилейскойкодъ.

70. Сыла же ѡткажитсисъ быдёнъ водзина, шб-  
исъ: оғттәдъ, мый тэ сюрнитанъ.

71. Петны же сыла пондысъ ѡдзесъ доро, ад-  
зисъ сыеца мѣдъ, и шбю, кодамъ сэтонъ вѣлыны:  
и тамъ вѣда вѣлы Іисусъ Назорейкодъ.

72. И бара ѡткажитсисъ юрсемёнъ, мый оғз  
тѣдъ сые мортосъ.

73. Недырмысътъ же коисны сюлалысъасъ сэ-  
тёнъ, шбисны Петралы: дерта и тэ эмъ нал пыч-  
кысъ: тенаджтай и сюрниыдъ вистало тэнъ.

74. Сәки пондысъ юрсины и божитчины, мый  
оғз тѣдъ сые мортосъ. И пыръ чюкостчисъ петрхъ.

75. И дѣмвыласъ коисъ Петралы висталомъ  
Іисусълөнъ шбюма сылы, мый воджзыкъ, кытчедъзъ  
петрхъ озъ чюкостчи, қимысъ ѡткажитсанъ Ме-  
ысъ. И петысъ ортсъ, зэвдъ пондысъ бўрдны.

## Кызысизим юрз.

**Л**сывз водъ же сөветз керисны быдсёнёнз архіерейлаз и јөзз пычкысъ старецзлаз Иисускылö, тедз вины Сыесз.

2. И көрталысны Сыесз, нюёдьсны, и сетьсны Понтійской Пилатлы игемона.

3. Сәки адзисз Іуда вўзались Сыесз, мый мыждысны Сыесз, кантчиз и бўрз сетьсиз комынз сребренника архіерейлазы и старецзлазы,

4. Шбисз: сөгрешиты ме, вўзали мыжтёмз вирз, нам же шбисны: мый мілнлы? тэ адзанз ачида.

5. И шыбитысъ сребренниклаз вичкоо, петысз, мони и джалгёдсисз.

6. Архіерейлаз же бостьсны сребренниклаз, шбисны: озз шогмы тае пўктыны вичко казнао: сыпонда мый эмз там, вирлонз донз.

7. Сөветз же керисны, нюёбисны сыенз мў гырничъ вочисълись, тай мортъясоса дзебомз вўсна.

8. Сыпонда и пондыш шбисны сыя мў, вирз мўнз, онза лўнэдъз.

9. Сәки тыртчиса шбёомз Іереміл пророкёнз, коды шбисз: и бостьсны комынз сребренник, донзлёмз донз, кодёсз донзлалысны Израильёнз пілнисз:

10. И сетьсны сые гырничъ керкись мўпидыи, кыдзи висъталаиз менимз Господь.

11. Иисус же сөветисз игемона водзе: и калысз Сыесз игемёнз: Тэо эмз царь Іудейласлонз? Иисус же шбисз сылы: тэ шданз.

12. И корз мыждылысны Сыесз архіерейлаз и старецзлаз, сыя нинома эзз висътавз водча.

13. Сэки шбисз Сылы Пилатг: онёмый Тэкывз, кымынёнза Тэбылö свидетельствйтёны?

14. И эза ведчл шб сылы Йиссеса некочомз кывавылö сыйзи, мый дивйтчиса игемониз зэва.

15. Быдсама же праздника кежё сечомз волы нуга игемонлы, лэдзынтикёсса тюрмасы јозлы, кодосса корасны.

16. Волы же сэки тюрмасы разбойника, коды шбисса Баравваёнз.

17. Чюкортчимыссытз же наалы, шбисз наалы Пилатг: кодсо кёлө (кыка пычкыс) лэдзл тіланлы, Баравваёсса, или Йиссессса, коды шбасе Христосс?

18. Тёдьсз вёдз, мый закисть понда возвалысны Сыеса.

19. Пўкалыёнза же сұлы сүдейской мѣстасынз, ыстысса сыйдинё гётгырысса сылонза, виставны: немторз энз керз там праведникалыс ڈна вёдз метавой вётёнз терпиты Сыбёсна.

20. Архіерейлсз же и старецваса велодысны јозесс, мэдз, корасны Баравваёсса, Йиссессса же віасны.

21. Бодчл же игемониз шбисз наалы: кодсо кёлө кыка пычкыс, лэдзл тіланлы? наал же шбисны: Баравваёсса.

22. Шбисз наалы Пилатг: мый же мэ кера Йиссеслы, коды шбасе Христосс? шбисны сұлы быдсонёнз: мэдз распинайтёма лоö.

23. Игемониз же шбисз: а кочомз лёжка керисса сұл? нааже лёжкапырыс городысны, и шбёны: мэдз распинайтёма лоö.

24. Адзисз же Пилатг, мый немторз озз бердлы керни, не сомынз зыкз үждö, бостыса ба,

## Кызысизимөдз курз.

**Л**сыкъ водъ же съветъ керисны выдсюнёнъ архіерейасъ и юзъ пычкысъ старецъасъ Іисусъвылъ, тедз вины Сыесъ.

2. И көрталысны Сыесъ, нюбидысны, и сетьсны Понтійской Пилатлы игемоналы.

3. Сәки адзисъ Іода възались Сыесъ, мый мыждысны Сыесъ, кантчисъ и борз сетьсъ комынъ сребренникъ архіерейаслы и старецъаслы,

4. Шбисъ: согрешитъ ме, възала мыжтюмъ вирз, нам же шбисны: мый тіанлы? тэ адзанъ ачида.

5. И шыбитьсъ сребренникъасъ вичкоо, петыса, мбны и джагодисъ.

6. Архіерейасъ же босътысны сребренникъасъ, шбисны: озъ шогмы тае пѣктыны вичко казнао: сыпонда мый эмъ там, вирлонъ донъ.

7. Съветъ же керисны, нюбисны сыенъ мъ гырничъ вочисълись, тай мортъжосъ дзебомъ вѣсна.

8. Сыпонда и пондысъ шбисны сыя мъ, вирз мбонъ, онъа лүнәдъ.

9. Сәки тыртчисъ шбомъ Іеремія пророконъ, коды шбисъ: и босътысны комынъ сребренникъ, донжаломъ донъ, кодосъ донжалысны Израильонъ піанысъ:

10. И сетьсны сые гырничъ керисъ мѣпидыи, кыдзи висътальсъ менымъ Господь.

11. Іисусъ же съвтысъ игемонъ водзъ: и калысъ Сыесъ игемонъ: Тэо эмъ царь Іудейаслонъ? Іисусъ же шбисъ сылы: тэ шданъ.

12. И корз мыждылысны Сыесъ архіерейасъ и старецъасъ, Сыя ниномъ эзъ висътава водча.

13. Сэки шбисз Сылы Пилатз: онöмый Тэкыва, кымынöнз Тэбылö свидетельствйтöны?
14. И эзз ведчя шб сылы Иисусз некöчомз кывавылö сыдзи, мый дивйтчисз игемонз зэвз.
15. Быдсама же праздника кежё сечомз вöлы нога игемонлы, лэдзынтикоц тюрмасы јозлы, кодосз корасны.
16. Вöлы же сэки тюрмазы разбойника, коды шбисз Баравваёнз.
17. Чюкорчимысътз же наалы, шбисз наалы Пилатз: кодсо кёлö (кыккысы) лэдзя тiанлы, Баравваёс, или Иисуссоз, коды шбсе Христосс?
18. Тöдьисз вöдз, мый заекисть понда вöзалисны Сыеса.
19. Пöкалыгöнз же сылы сёдейской мëстрынз, ыстысз сыдынö гöгырысз сылони, висставны: немторз энз керя там праведниклаз вна вöдз метакой вöгöнз терпиты Сывёсна.
20. Архiерейасз же и старецжасз велöдьисны јозосз, медз, корасны Баравваёс, Иисуссоз же вiасны.
21. Водча же игемонз шбисз наалы: кодсо кёлö кыккысы, лэдзя тiанлы? наа же шбисны: Баравваёс.
22. Шбисз наалы Пилатз: мый же мë кера Иисусалы, коды шбсе Христосс? шбисны сылы быдсёнёнз: медз распинайтöма лоö.
23. Игемонз же шбисз: а кöчомз лёккя керысз сял? нааже лёккапырысь горöдьисны, и шбёны: медз распинайтöма лоö.
24. Адзисз же Пилатз, мый немторз озз вермы керны, но сёмынз зыкк ыждö, босьтыса ва,

мыськиса кілассö јозз водзинг, и шбисв: авъ ме  
мыжа там праведникъ виронъ: видзедö ти.

25. И водча быдсöнъ јозз шбисны: вира Сы-  
лёнъ міланавылынъ, и тіана піанзаавылынъ.

26. Сэки лэдзиса наалы Баравваёса: Іисх-  
ёсъ же, нойтысв, сетысв наалы, медз Сыесв распи-  
найтасны.

27. Сэки воинласв и гемонаёнъ восьтысны Іисх-  
ёсъ асланысв содавылö, и чюкортысны Сывылö зэвж  
ұна вениласоcъ:

28. И пöртчöдысны Сыесв, пасьтöдысны бағра-  
ницаёнъ.

29. И кыисны вѣнецъ лежнöгысъ, и пöктысны  
Сыкорыло и сетьисны Сылы веськыдз кырымасв бедъ:  
и юрбитысны Сыводзинг пидзесавылö ұськодсемёна,  
рøгайтчисны Сывылынъ, и шбёны: радйтчи, царь  
Іадейской!

30. И сёлаалысны Сывылö, восьтысны бедъ и  
кочькалысны юрасв Сыесв.

31. И корз рøгайтчисны Сывылынъ, пöртчисны  
Сыкылысъ бағраница, и пасьтöдысны Сыесв асласв  
паськёмö, и нöёдысны Сыесв распинайтны.

32. Тайвылынъ же паныдз тои наалы Кирин-  
еиской мортъ, Симонъ нима: и сыец чöктысны  
чöчъ нöны крестъ салысъ.

33. И воисны мëстравылö, коды шбсе Голгода-  
ёнъ мый эиз, Лобной мëста.

34. Сетысны Сылы юны ұксоcъ сорлалёмонъ сёп-  
кёдз; и видлымысътъ эзз кёсзи юны.

35. Распинайтысъасв же Сыесв, юкисны пась-  
кёмз Сылысъ, подзалёмонъ:

36. И пöкисны, видзны Сыесв сэтёнъ.

37. И пöктысны Сылы юрбавылазъ мыжсо Сы-  
лысъ гижомёна: там эма Іисхъ царь Іадейаслонъ.

38. Сәки распинайтысны Сыкодз кыкъ разбойникъсъ, ётикасъ веськыда киевыва, а тодсъ шайга киевыва.

39. Ветлысъасъ же Сыдниты хълитысны Сыесъ, шатлодломънъ юрзассъ ассинисъ,

40. И виставлышы: розбритысъ вичъко, и кимъ лунонъ вочисъ, спаситси Ачида: Корз Тэ эмъ Еналонъ Пи, лэдси крестзылысь.

41. Сыдъ же и архіерейасъ ргтайтчысны книжникъасъкодз, и Фарнсейласъкодз, и шбисны:

42. Мокодосъ спаситлысъ, а асьсо озомый вермы спаситны? корз Сыа царь эма Израильлонъ, медз лэдасъ ѿны крестзылысь, и вербитамъ Сылы.

43. Сыа надейтчизъ Енакыло, медз мездасъ ѿны Сыесъ, корз Сыа коло сылы. Шбиса тай, мый Еналонъ эмъ Пи.

44. Сыдъ же и разбойникъасъ Сыкодз распинайтюмъасъ ргтайтчысны Сывылынъ.

45. Квайтода же чассанъ пемыдз волы бидж мокдза ѿкмысъдз часзадъ:

46. Окмысъдз же часо городыса Іисусъ ыджыда гёлосона, и шбисъ: Илі, Илі, ліма Сакаҳдани; мый эмъ: Енз Менамъ! Енз Менамъ! мыла Тэ Меню колинъ?

47. Мокдзасъ же сэтонъ солалысъасъ кылышны сые, и шбисны, мый Иліаосъ чюксало Таа.

48. И ретгыдз котёртысъ ётика наа пычкысъ, и восьтысъ чака тыртысъ үкесъсона, пёктысъ ведькыло, и юкталысъ Сыесъ.

49. Мокдзасъ же шбисны: солава, видзедамъ воасъ Иліа Сыесъ мездыны?

50. Іисусъ же бара городыоз ыджыда гёлосона, и лэдвисъ ловъ.

51. И сәки завѣса вичъкоынъ косасисъ кык-

Жорға, вылыс жорғаның үләдьз и жөриш мұғы, и издақтар толасыны...

52. И гортаса восьсисны, и ұна кәләмдә јөзг Сватойласау ловзисны:

53. И петысны гортаса спычкысы, сына ловземд бөрынг, вөйсны Сватой Карё, и петкөдсисны ұналь.

54. Сотник же, и сықода видзисьлес Іисус-сөз, адзисны мәвбөрәмдә и быдәйд, мый вөмы, повзисны зәвә, и шынсны: дертә ғенделән Пи тал өйли.

55. Вөлысны же сәнг, и видзедысны ылысань ұна бабаас, көдзаса Іисусбөрысь локтысны Галиелесань, и сложитысны Сылы:

56. Наа костынг вөлы Марія Магдалина, и Марія Іаковлёнг и Іосіалёнг мама, и мама Зеведей піанлёнг.

57. Корға же вөлы сібрә, өнисә ётика озырд мортә Ариамадейсань Іосифа нима, көдь сыйдь же өләдсиса Іисусхордынг:

58. Сыя өнисә Пилаттадынё, кориса тәлә Іисусзасы: Сәки Пилат өткітес сөтнә тәлә.

59. И восьтыса тәлә Іосифа быдмалысса сөстәмдә дәраёнг.

60. И пүктиса сыең асласа ынъ гортағ, көдьсиз кералысса изапычкө: и пүктиса ыдажыидз, иза гортағ өдзескыласа и мөнни.

61. Сәнг же Марія Магдалина, и мөдз Марія, пүкалысны гортағ өздәас.

62. Мөдз лөнө платница бөрынг, чюкортисны архієрейласа и Фарисейласа Пилатгордө,

63. И шынсны: Господинг! дүмвылә міәнлы үси, мый сыя пөрьеасын шынсив еш: ловзә дырыниса: құимдә ләнмысътә ловза.

64. И сыйдь чөкты видзьны гортағ коймөдз

аёндзы: мәдз. веъжо велёдсисвасъ. Сылёнъ войни  
озъ воны, и гөсмкны Сыесъ, и озъ висътакны  
јёзлы; кёлёминъсы лөвзисъ: и лоё борзъ пёръаломъ  
Аյокжыкъ водзасъ.

65. Шисъ же наалы Пилатъ: эмъ тіланъ стра-  
жа: мёнö видае, кыдзъ кёжанынъ.

66. Наал же мённы, пёктысны печать из-  
жыло, и сюйтёдьсны гортадынё видзисъласъ.

### Кызъкёкамысодъ юрз.

**С**ебеота бёрынъ же югдыгёнъ, мёдкодзы мёнö,  
коисъ Марія Магдалина и мёдз Марія, видлы-  
ны горта.

2. И вёлы ыджыдъ мёкёромъ: Ангелъ вёдз  
Господълёнъ лэдсисъ небесасамъ, и вонъ пёткыль-  
тысъ изъ, горта одзесъ вылысь, и пёкалысъ си-  
вылынъ.

3. Чюжомъ же вёлы сылонъ чардзенкодъ, и  
паськомъ сылонъ једжыдъ лымкодъ.

4. Видзисъласъ же сыесъ пөвзисны зэвз, и ло-  
инъ кыдзъ кёлёмаошъ.

5. Ангелъ пондысъ сіорнитны, и шисъ баба-  
асы: эна поло ти: тёда вёдз Мe, мый ти распа-  
той Іисбосъ корсанынъ.

6. Абъ сыл татёна: Сыл вёдз лөвзиғ, кыдзъ  
шисъ: локто, видзедъ мёстасо, кёны кёйлысъ Го-  
сподъ:

7. И регыдъ мёнö, висътало Сыл велёдсисъ-  
асы, мый Сыл лөвзисъ кёлёминъ: и паныдъ  
лоасъ тіланлы Галилеаынъ: сэтёнъ Сыесъ адзан-  
ныдъ: ме тіланлы висътала.

8. Наал петысны регыдъ гортапычкысъ, полыго-  
тыри зэвз и радлыгатыри, котортысны, висъ-

тавны Сыл велёдсисъаслы. Корз же мұнысны Сыл велёдсисъасыссыздың қисътавны:

9. И сәки Іиссұз паныңд лои наалы: и шұис: радайтс! Наа же матысътысны, күтсисисны была кокзас, и юрбитетысны Сылы.

10. Сәки шұис наалы Іиссұз: энг поло: мәннө, қисътало Менамз волзаслы, медж мәнасны Галилео, и сәтөнде наа Менән адзасны.

11. Корз же наа мұныны, сәкә қодзасқо видзисъасыс қоисны каро, қисъталысны архіерейаслы быдсөнз, мый волы.

12. И чюкортчисны старецзасқоидз, сөветз көришни, сетьсны ұна дөнға видзисъаслы,

13. И шұисны: қисътало, мый велёдсисъас Сылөнз войынз қоисны, и гөсмалысны ԍыеса тіланз ғзигонз.

14. И корз сые кылас жиғемонз, ми волподаң сыеес, и тіланоңс пеңальтөгз вөчамз.

15. Наа же босътысны дөнға, вөчисны, қыдзы велёдомасть волыны; и пасъкалы таа юрз Іудейлаз пычкынз өнья ләнбөдзь.

16. Дастика же велёдчисъас мұныны Галилем гөравылә, қытсе чөктыс наалы Іиссұз.

17. И адзисны ԍыес, юрбитетысны ԍылы: а мәкодзас сомневайтчисны.

18. И матысътыс Іиссұз, и шұис наалы: сетьсиз Менимз быдсама власт, небесавылынз, и мұвымынз.

19. И сидзь мәннө велёд бидз јозс, и пыртты нааоңс, Бать, и Пи, и Сватой дұх, нимә.

20. Велёд нааоңс видзны быдсөнз, мый Мечөкты тіланлы: и со Мен тіланкоидз эмз быдлёнө татсес олөмпомасътөдзь. Аминь.,











